



Prijs di Petroleo
awe pa bari

US\$ 39.38

LOCAL

Willibrord van Beek
Hero Brinkman
a pasa e limite
di fatsoen



Y a brongosa
delegacion Hulandes
Pagina 2

LOCAL

Riba ultimo dia di POK
na Aruba
PG ietersz
ilustrando su
filosofia, intencion
y proyeccion

Pagina 7.

LOCAL

Sindicato FTA
Presion riba
gremio comercial
pa baha prijs

Pagina 8.

Trafico insegur ta cobra su prome dos victimanan di 2009

Hoben di 23 aña y anciano di 88 aña a muri den accidente na Playa y San Nicolas



ORANJESTAD – Aruba a keda sacudi ayera. Prome pa e hoben miembro di ambulans cu a perde su bida den oranan di mainta den un accidente cu brommer na Ponton. Ta trata di Eric Navas. Riba e foto por mira unda e auto cu el a dal aden a keda y den fondo por mira e mata

di kwihi den cual el a bay, pazuid di Wema Ponton. E otro accidente ta di un anciano cu a cruza practicamente dilanti un auto cu a dale. Cu lesionnan multiple el a wordo hiba hospital, caminda el a fayece. Mas informacion por lesa paginan A-3 y A-14.



Premium Chicken Line
Crispy or Grilled



© 2008 McDonald's Corporation



PLAYA • STA. CRUZ • SANICOLAS

LOTTO A DEPORTE



JACKPOT

TUR DIARANSON Y DIASABRA

10 January, 2009
Afl. 650.000

NA LOTTO TUR NOS PREMIONAN TA WORDO GANA. AWE POR TA DIBO...!!

Willibrord van Beek

Hero Brinkman a pasa e limite di fatsoen y a brongosa delegacion Hulandes

No ta exclui cu esaki tabata e intencion di e Parlamentario di PVV for di principio



Willibrord van Beek

ORANJESTAD—Awa a pasa hariña y delegacion Hulandes ya no por a acepta mas actitud di Hero Brinkman, como tal a saca e Parlamentario Hulandes for di delegacion ayera.

Esaki a sosode algun momento despues di e presentacion di Procurado General nobo di Aruba Robert Pietersz, cu a bay den un esfera hopi positivo. Sinembargo, algun momento despues ora cu a cuminsa delibera riba e 'Slotverklaring,' Hero Brinkman a pidi un punto di ordo y a califica Rudy Croes como gañado y a acusa e delegacion di Aruba di ta permiti e Minister di Husticia mal uz'e.

Aki lider di delegacion di Aruba a exige rectificacion y despues di un schorsing e lider di e delegacion Hulandes Willibrord van Beek mes a papia cu Brinkman unda a exige un disculpa tanto pa e delegacion di Aruba como esun di Hulanda. A pidi'e pa disculpa su mes na su coleganan Hulandes, mirando cu Brinkman a haci nan bida

aki durante e POK hopi dificil y e ultimo insultonan ta refleha riba nan tambe. Pero ora cu Brinkman a nenga esaki, unanamente e delegacion di Hulanda a dicidi pa saca e Parlamentario di PVV afo y a instrui'e pa bandona edificio di Parlamento di Aruba.

"Nos tabatin varios comocion e siman aki, pero e biaha aki, nos a keda sorprende pa un

serie di comentario mey mey di e debatenan, cu Sr. Brinkman a haci. E comentarionan aki tabata hopi ofensivo den direccion di e delegacion Arubano y diferente Minister individualmente. Esey a conduci cu nos a papia cu otro, y mi a duna Brinkman e oportunidad pa ofrece su disculpa na e dos delegacionnan, y ora cu el a nenga, mi a pidi'e pa sali for di e delegacion."

Henter siman Willibrord van Beek tabata bisa cu Hero Brinkman tin tur derecho pa expresa su opinion, pero den su concepto local e Parlamentario di PVV a expresa Diabierna den Parlamento a excedi e limite di fatsoen. "Bo mag bisa tur cos, pero no ta nifica cu bo mester bisa tur cos, sigur no si e declaracionnan ta unicamente dirigi na insulta y ofende hende. Den e caso aki e tabata hopi cla cu e declaracionnan tabata unicamente pa ofende hendenan."

E lider di delegacion Hulandes a bisa cu cada biaha cu kere cu e negociacionnan di POK tabata



Despues di un schorsing e lider di e delegacion Hulandes Willibrord van Beek (potret) mes a papia cu Brinkman unda a exige un disculpa tanto pa e delegacion di Aruba como esun di Hulanda.

bay bon, ta pasa incidentenan, entre otro pa motibo di expresionnan di Brinkman, incluso na FOX. "Esey tabata lanta hopi comocion cerca nos colega. Bo mester tene cuenta den situacionnan asina cu no tur hende ta mescos. Bo no mester unicamente tene cuenta cu e palabranan cu bo bisa, pero tambe con e palabranan ta keda interpreta."

Willibrord van Beek no por bisa si for di principio caba tabata e intencion di Hero Brinkman pa stroba e reunionnan di POK, aunke "cu mi no por kita di e impresion cu berdad esey ta e caso."

Di otro banda, ta un hecho tambe cu e biaha aki, Hero Brinkman no tabata na turno pa bin Aruba pa participa na e POK. Brinkman a logra forma parti di e delegacion pa medio di diferente maniobra den Tweede Kamer. Den e sentido aki, lider di e delegacion Willibrord van Beek ta leu di ta satisfecho cu e resultado final di e proceso aki. "Lo ta absurdo pa pensa cu mi

ta satisfecho. Esey ta exige si cu nos na Hulanda lo mester pensa con pa anda cu situacionnan asina. Nos a haci lo maximo pa respecta e derechonan cu cada miembro di Parlamento tin. Nos a defende e derecho aki, te hasta ora tabatin problema e siman aki, pero tin limite." Lider di Red Rudy Lampe, kende aña pasa ainda a otorga Hero Brinkman un paquete di informacion publico riba casonan cu e partido ta considera dudoso, ta contento cu e desaroyo aki. E ta kere cu e decision di e delegacion Hulandes pa saca Brinkman for di e reunionnan tabata un final feliz. "Nos a otorga documentonan basa riba hechonan, y ami a facilita documentonan publico. Esey no ta kita afo, cu dado momento un persona cu realmente ta bin cu palabranan ofensivo pa pueblo di Aruba y delegacion di Aruba den Parlamento, esey ta keda inacceptable."

Den opinion di Rudy Lampe, kende tambe ta un critico fuerte

di con Parlamento di Aruba ta funciona, Hero Brinkman a pasa un limite, y esaki ta e ofensa contra hendenan di Aruba ora cu e Parlamentario a califica tur como corrupto y antidemocratico. "Etamenciona cu henter e delegacion di Aruba den e reunion aki tabata uza pa Minister Rudy Croes, y eynan a pasa un limite."

Rudy Lampe ta kere cu e maniobranan di Brinkman ta parti di un strategia bon planea pa e por haya mas atencion posibel na Hulanda. "Loke pa mi ta un sorpresa cu delegacion Hulandes a tuma un postura drastico. E ta un decision di curashi, pasobra local Brinkman ta vocifera, e tin apoyo pe na Hulanda. Awor cu e delegacion a tuma e curashi aki, nan lo mester crea discusion cu nan votadornan na Hulanda. En todo caso, e ta un muestra si di solidaridad di politiconan Hulandes pa nos, y esey ta duna speranza cu nos por crea un Reino Hulandes a base di respet."



MI TA POSITIVO CU

BON DIA Aruba

Pas bo ta sinti paden y tranquilidad ta algo cu ta pafo di bo. Cua bo kier?



CHAT CU MENTE POSITIVO

Trahado di Ambulance prome morto di aña
**Johnrick “Riky” Navas a fayece riba su brommer
 ora cu tabata bayendo su trabou**



por a wak e accidente aki ta esunnan cu a informa nan riba e tristo noticia cu nan colega “Riky” ta esun involvi den e accidente cu un par di minuut despues a cobra su bida.

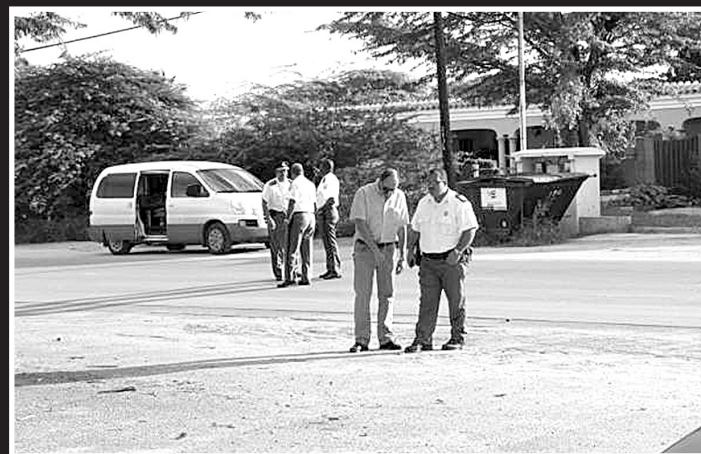
Na e sitio a purba reanime, pero e tabatin hopi golpi na su curpa y tambe un fractura na su craneo. Cu urgencia el a wordo transporta pa poli, pero na yegada, no por a haci mucho cos. Dr. Ferrier a constata morto pa 8.08 di mainta, di Johnrick Navas, naci dia 5 di December 1985. Segun informacion di polis, posiblemente velocidad halto ta causa di e accidente. Tambe mester apunta cu e victima no tabatin helm bisti.

Nos palabra di sincero condolencia ta bai na fami y coleganan di e fayecido. Cu Riky sosega na paz.

ORANJESTAD — Diabierna mainta pa 7.50 a drenta informacion cu un accidente grave a tuma luga na altura di WEMA Ponton, y cu lo tin un persona gravemente herida. Cu urgencia e trahadonan di ambulance a yega na e sitio y a constata cu ta trata di nan colega Johnrick Navas, cariñosamente conoci como

“Riky”.

Riky tabata bayendo su trabou ora cu el a confronta e accidente lamentable aki cu a costa su bida. Su coleganan tabata sinta wardado cu su otro colega ta yega trabou ora cu nan mes a sinti un sonido masha duro mes, y nan di “un auto a dal den otro”. Pero bisiñanan cu



BON DIA <i>Aruba</i>	
Editor Caribbean Speed Printers N.V. Aruba Bank N.V. Acc.No 033266.8	
DIRECTOR	
John Chemaly John Chemaly Jr.	
GERENTE GENERAL	
Grace Mary Maduro	
CORDINADOR	
Benjamin Romero	
REDACCION	
Tito Lacle Delma Arends Margarita Els Oscar Vidal Maritza Faro Melvin Garcia Keven van Ommeren E-mail: noticia@bondia.com	
PROJECT EXECUTIVE	
Elisabeth Guanipa Genevieve Garcia	
REDACTOR DEPORTIVO	
Harold Faro Richard Brooks Andres Krozendijk Email: deporte@bondia.com	
COLABORADOR	
Micheal Arends Dr. Carlos Viana Ronzzio de Cuba Seever Krozendijk	
INTERNATIONAL	
Mariano Heyden Margatita Els (Antiyas) (Bonaire)	
FOTOGRAFO	
Debby Kelly Dino Tromp Jason Inesia	
REPORTERO	
Ludwig Hermans	
LAYOUT	
Glady's Palomino Dina Maria	
SALES	
Elly Erasmus Marijke Croes Luidens Wendy Kelkboom	
AVISO Y ARTE	
Sandra Loefstop (Hefe Reservacion) Lando Rafael	
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION	
Eduard Martijn (Hefe) Jenny Lobbrecht Martha Ariza Natasha Ramos	
COLLECTOR	
Marieta Tromp	
PRE PRESS	
Luis Fernando Arenas (Hefe) Pablo Libre	
PRESS	
Ronald Schenker (Hefe) Omar Ramirez Martin Boekhoudt	
RECEPCIONISTA	
Mariela Carrera	
AGENDA DI NOTICIA	
Associated Press Editor's Press United Media Reuters	
AFILIACION	
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)	
DIRECCION	
Weststraat 22 Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044 Email: noticia@bondia.com BON DIA ARUBA	

Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Debi na personal cu ta malo na cas actualmente

Departamento di Emergencia no ta funcionando cu un staff completo manera mester ta

Ta pidi pa tene cuenta pa wak bo necesidad di emergencia

ORANJESTAD – E situacion na Eerste Hulp ultimo lunanan ta di tal indole cu no por yuda tur hende debi na falta di personal. Algo cu e vocero di hospital Bob Harms a confirma na Bon Dia Aruba ayera.

Mes momento e ta sigura cu esaki no ta pasobra a kita un cantidad di hende aña pasa como parti di e reorganizacion pasobra esaki ta otro tipo di funcionnan. Motibo pa scarsedad di personal di emergencia ta pasobra hendenan simplemente ta malo.

Segun Harms, e situacion actual no ta normal, pasobra debi na malesa (AO), e personal cu a yena nan oranan maximo segun regla di admision di Aruba y otro factornan, a pone cu cierto enfermeronan specialisa cu tin na e departamento aki, no ta e cantidad normal. Special den e temporada di fin di aña.

E fin di aña aki tabata tanto docternan (port arts) y enfermeria mester a traha cu shiftnan mas chikito cu normal, cu consecuentemente pashentnan cu normalmente no a pidi pa un emergencia

medico, a pasa oranan bastante largo ta warda.

Consecuentemente tabatin e situacion di parti di e docternan na warda cu no ta cai bou di hospital sino HAVA, cu ta determina ken ta core wardanan, unda cu tabatin situacion cu nan a traha menos ora cu normal. Consecuentemente e cantidad di hende cu a bin Eerste Hulp tabata asina grandi, cu el a pone un situacion bastante pisa riba e enfermero y docternan cu tabatin

Esei a pone cu nan a traha asina tanto cu durante e prome siman di januari tabatin un situacion di un percentahe di un ziekte verzuim bastante halto. Algo cu ta comprensible mirando cu nan a traha masha duro mes durante e temponan di fiesta na december.

Pa loke ta e restructuracion di hende cu a pone cu a manda hende cas, no ta nifica cu esaki ta e consecuencia cu tin scarsedad di e personal segun Harms. E ta splica cu e proceso di reorganizacion cu tabatin aña pasa, ta trata di hendenan cu a sali for di servicio di hospital cu no tabata enfermeronan specialisa.

Den hospital tin diferente tipo di cuida y trabou ta tuma lugar segun Harms. Pa loke ta esnan cu ta hulpverleners, esta HV's y esnan cu tin cu haya tratamento serca verpleegkundigen.

Den e situacion cu tabatin di reorganizacion, tabatin un cantidad mas grandi di hulpverleners, enbes di verpleegkundigen. Consecuentemente e reorganiascion a nifica cu mester a saca hulpverleners. NO ta personal cu lo bo por a pone den un departamento di emergencia of ICU of otro centronan specialisa. Ta trata di posicionan specialisa pa cual esnan cu a laga bai, no por yena aworaki.

Tin un situacion cu pa añanan ta asina ta cu mundialmente tin un scarsedad di enfermero nan specialisa. Esei ta conta pa tur specialisacion di enfermeria manera e hospital di Aruba ta conta cune. Consecuentemente e situacion ta keda cu mester haci hopi esfuerso y ta hopi creativo pa busca personal cualifica pa bin traha na hospital pa tin e cantidad basico pa duna e servicio cu e pueblo di Aruba mester haya.

Durante reunion entre sindicato FTA y gerencia di DIVI hotels a resulta cu

Varios di e 21 trahadonan cu a haya retiro na DIVI a haci esaki contra nan deseo

Lo vigila e situacion di serca pa e proximo simannan

ORANJESTAD – Sindicato FTA a reuni cu director ehecutivo di DIVI Hotels na Aruba esta Alex Nieuwmeyer riba e situacion di retironan cu a cay. No por a keda sin señala cu e forma con a acerca e trahadonan pa bay cas y tuma nan retiro (aunke a duna un pakete pa retiro mutuo), no ta kita afor cu e trahadonan tabata bastante mal contento y conserni.

Loke tambe ta preocupa e trahadonan ta cu no ta solamente 20 of 21 trahado tin cu bay, sino cu tin 60 trahado cu tin cu bay. Pa cada un trahado cu bay, esaki ta un problema, pa motibo cu

maske cu bo tin algun luna trahando so, cada trahado cu cuminsa un labor, ta sera compromisonan financiero basa riba su presupuesto y entrada cu e ta haya.

E problema ta serio pasobra e compania ta bisa cu e ocupacion pa nan ta hopi abou compara cu añanan anterior. Si na januari pa februari aña pasa nan por a bisa cu nan ta 92%, awe nan ta spera cu nan lo por yega 75%. Riba papel, e weekend largo di carnaval ainda nan no a pasa 55% di ocupacion.

Pa loke ta e parti di timesharing cu ta un benta di timesharing, lo tene un

reunion separa pa atende e situacion di retironan einan. Pa loke ta e hotel, e hotelnan no a scohe pa mas retiro. A notifica nan staf y a bisa cu den alimento y bebida, tin dia pa cual tin restaurantnan cu ta sera riba cierto dia pa baha gastonan operacional.

E sindicato a keda cu lo monitor cada dos pa tres siman, e situacion. Si bo mira cu februari ta core cu ocupacionrelativamenteabou compara cu custumber, lo vigila hopi di serca kico esaki ta nifica. A pidi un reunion cu cada departamento pa asina trankilisa e trahadonan y splica nan cu no tin mas

retiro y cu e ta un situacion den cual a tuma medida drastico.

E cantidad di trahado cu a haya nan retiro ta un total di 21, cu a haya nan retiro mientras cu tabatin algun cu no a bai di acuerdo. E forma con esaki a sosode ta cu nan a yama e trahadonan aki den nan oficina, paga nan un suma di placa pa nan por bai cas. Varios di e trahadonan a firma logicamente contra nan deseo. Esaki nan a haci pensando cu si e compania a tuma pasonan asina drastico, kico nan ta keda haci einan y como tal a opta e ora pa firma pa nan retiro.

Decision di Minister Wever pa para proceso di permiso ta uno normal segun FTA

Cualkier pais cu ta reduciendo personal local tin cu tuma un paso manera cu Wever a haci

Pero ningun doño di trabou por forzabo firma pa bo retiro

ORANJESTAD – Decision cu Minister di Permiso Booshi Wever a tuma e siman aki di para tur proceso di permiso pa hotelnan ta uno normal. Cualkier pais cu ta tende cu ta reduciendo hende, specialmente ora cu ta trata di hendenan local, ta pone cu ta normal cu un paso asina ta wordo tuma, segun sindicalista Anselmo Pontilius. Como tal e ta aproba e decision di e mandatario aki. Den mesun rosea e ta sinti si, cu e ta un paso cu mester a wordo tuma masha tempo caba.

E logico cu bo tin cu haci, ta sinta na mesa cu tur partido, locual ta algo cu FTA ta pidi tambe pa sosode. Esaki pasobra tin cierto areanan di trabou cu nos hendenan local no ta tumando pa varios rason. E peso di trabou y e pago pa e categoria abou di trabou cu tin ta un di e motibonan. E no ta

atractivo pa e Arubiano segun FTA.

Como tal ta gobierno tin cu sinta cu e liderazgo, cu tur hende, y analisa y no mester tuma decision adhoc. Mester tuma decision concreto, y ta logico cu Gobierno tin cu reacciona manera cu el a bin ta reacciona. Tin un total di 21 hende di DIVI cu a bai cas, di cual mayoria ta hendenan local.

Mientrastanto sindicato FTA no ta na altura di e mensahe cu gobierno a manda ayera pa tur trahado cu ta perde trabou, pa avisa un cierto persona cu telefon, y registra nan mes. Segun Pontilius, e ta spera cu e number ey ta di departamento di labor y no cu ta haciendo politica cu e situacion aki. Ta Departamento di Labor mester atende cune segun Pontilius y niun hende mas.

Den e aviso cortico segun Bon Dia Aruba a ricibi di Gobierno, ta para cu personanan cu ta hayando retiro di hotel, mester yama sra Kelly of sr vd Linden na un telefon. Pontilius no ta spera pues cu ta haci politica esaki.

A manda bisa tur trahado cu ningun doño di trabou por forzabo firma bo retiro. Si un dunado di trabou yamabo aden, nan no por forzabo di firma nada segun Pontilius. Bo tin derecho pa haya un oferta por escrito, y esey bo por exigi di e dunado di trabou. Esaki pasobra ta e dunado di trabou kier pa bo bai. Bo tin un derecho pa contesta cu un contra oferta. E di dos ta cu cada trahado ta bai Departamento di labor. Y como tal Pontilius ta spera cu e numbernan cu Gobierno a manda ta di funcionarionan di Departamento di Labor.



Sindicalista di FTA Anselmo Pontilius.



Balashi
10 Years

Warm-Up Fakkel Optocht

Dia: Diasabra 10 Jan

Lugar: Carry - Out
Oranjestad

Ora: 5:00 pm - 9:00 pm

Cu cada compra di 1 caha di Cerbes Balashi of Limited Brew ricibi bo FAKKEL LIGHT GLASS GRATIS.

E prome 25 persona ta ricibi 1 jug cu ijs GRATIS.

Presidente di Cruz Cora Greg Peterson ta lamenta loke a sosode

SAC a pasa Cruz Cora un fastball lagando nan for di carnaval 55

SAC no a traha den forma transparente manera mester ta

ORANJESTAD – Stichting Arubaanse Carnaval a pasa Cruz Cora di Aruba un fast ball. Esaki ta e pensamento di e presidente di Cruz Cora, Greg Peterson na Bon Dia

Aruba riba e decision di SAC pa laga nan afor e aña aki atrobe. “Bo ta bezig for di tres luna ta ‘set up algo’ y gamble riba Gobierno y ta pensa cu Gobierno lo ‘take care’ di tur

cos. A warda dianan di fiesta pasa pero no a haya contesta. Y dado momento bo ta haya contesta di Gobierno cu nan no ta bai tuma e responsabilidad

di SAC over. SAC na su turno den cuestion di 2 dia ta drai y hinca Cruz Cora den un spot cu ta di lamenta. Ta tira un suma di placa riba mesa dilanti otro instancianan cu no tabata algo hopi ‘corecto’.

A keda primi cu tin un deadline mientras cu SAC tabata kier un contesta dentro di un par di ora caba si Cruz Cora tabata bai eens, ‘pasobra ya SAC tabatin un otro grupo prepara pa tuma e cos aki over’ Peterson a bisa. A manda un senjal bek pa SAC a base di un reunion cu tabatin cu bestuur e anochi ei, como cu Cruz Cora kier a haci un asina yama ‘tegemoetkoming’ participando na 14 evento den cual publico por yega gratuitamente na e parada. Un suma di 14 mil florin tabata necesario pa haci tal cu ta un ganga sigur. A manda un carta aden pero ya den oranan di mainta ya caba a yama un di

e personanan di Cruz Cora pa bisa cu Cruz Cora tabata afo di e weg. Esaki mientras cu lamentablemente na e mesun momento ei un sponsor cu kier a keda anonimo tabata dispuesto pa paga e diferencia di 4 mil florin pa sera e 14 mil florin. A manda un senjal bek pa SAC pero e ora ei ya tabata hopi laat ya cu a tuma un desicion definitivo y como tal „Cruz Cora ta out!” Peterson ta lamenta esaki tambe. Muy probablemente segun e presidente di Cruz Cora, si e cos aki a wordo hunga na un manera mas transparente y tiki mas honesto, probablemente mas persona lo a bin dilanti pa percura pa Cruz Cora por a participa den e asunto aki. Pero e cos aki ta un fastball cu Cruz Cora a wordo hunga, mientras cu ainda ta buscando e bala.



DIRECTIE ECONOMISCHE ZAKEN HANDEL EN INDUSTRIE ARUBA

BEKENDMAKING



Ingevolge ministeriele regeling zijn de volgende maximumprijzen vastgesteld ingaande: 10 januari 2009.			
Artikel/Merk	Inhoud	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel (Afl)	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument (Afl)
a. Rijst: CHEFWAY -parboiled	15/2 lb.	41,25	3,20
	20/3 lb.	80,30	4,68
MAHATMA -basmati rice -golden parboiled	8/5 lb.	52,33	7,62
	6/10 lb.	78,62	15,26
	12/2 lb.	80,93	7,86
	18/2 lb.	55,63	3,60
	8/5 lb.	59,11	8,61
	4/10 lb.	60,14	17,51
	3/20 lb.	91,08	35,37
	18/2 lb.	86,06	5,57
	8/5 lb.	94,25	13,72
	18/2 lb.	49,89	3,23
-jasmin	12/3 lb.	50,92	4,94
	8/5 lb.	55,32	8,06
	4/10 lb.	56,55	16,47
	3/20 lb.	87,39	33,93
PALOMA -long grain, wit, 3% broken	25/1 kg.	63,40	2,95
	12/2 kg.	60,87	5,91
	5/5 kg.	62,83	14,65
	5/10 kg.	125,67	29,28
	1/25 kg.	53,74	62,60
	30/2 lb.	76,47	2,97
	20/3 lb.	74,77	4,35
	8/5 lb.	48,72	7,10
	6/10 lb.	72,78	14,13
	1/25 lb.	29,20	34,01
RICELAND -long grain, wit	12/224 gr.	21,63	2,10
	12/448 gr.	38,34	3,72
	18/3 lb.	94,58	6,12
	6/5 lb.	50,31	9,77
	4/10 lb.	65,19	18,98
	12/454 gr.	27,84	2,71
UNCLE BEN -boil-in-bag -bruin, converted	24/12 oz.	37,69	1,85
	12/24 oz.	35,35	3,46
	9/48 oz.	63,03	7,94
	24/16 oz.	68,14	3,22
	12/24 oz.	48,26	4,56
	9/48 oz.	59,77	7,53
	6/96 oz.	67,56	12,77
	24/16 oz.	63,03	2,98
	12/24 oz.	44,54	4,21
	9/48 oz.	54,07	6,81
-original brown rice b. Maïsmeel GOYA -fine corn meal	6/96 oz.	60,24	11,39
	6/1 gal.	76,52	14,46
	6/96 oz.	60,24	11,39
	6/1 gal.	76,52	14,46
c. Eetbareolieën GOYA -canola -corn oil	24/400 gr.	141,54	6,69
	12/900 gr.	153,67	14,52
	6/1800 gr.	151,87	28,70
	6/2500 gr.	204,65	38,68
-vegetable oil	48/170 gr.	33,12	0,81
d. Melkpoeder KANNY -instant, 28% b.v.			
e. Vloeibarekoffiemelk BONLE -evaporated milk			

N.B.: Eventuele klachten gelieve telefoon 5821181 toestel no. 251 op te bellen.
Eerstvolgende publicatie geschiedt op 24 januari 2009. Prijsverhogingen dienen schriftelijk aangevraagd te worden vóór 16 januari 2009.



Lunch Special

Local Gourmet

Menu 1 | Afl. 32.50

Appetizers

Choice of:
Soup of the Day • Mixed Salad
Caesar Salad
Criollo Sushi Roll *for two persons*

Entrees

Choice of:
Chicken Breast
served with Mango Sauce

Chicken Parmesan
served with Pasta

Grouper Filet
served with Creole, Meuniere or Garlic Sauce

Stoba Style choice of:
Galiña Stoba – Stewed Chicken
Cabrito Stoba – Stewed Goat
Lenga Stoba – Stewed Beef Tongue
Carni Stoba – Stewed Beef

Dessert

Choice of:
Flan • Quesillo • Ice Cream
Chocolate Cake

Three Course

Menu 2 | Afl. 36.50

Appetizers

Choice of:
Soup of the Day • Mixed Salad
Caesar Salad
Criollo Sushi Roll *for two persons*

Entrees

Choice of:
Sirloin Steak
served with Mushroom Sauce

Beef (Lomito) Tenderloin Style
choice of:
Beef Stroganoff • Beef Criollo
Beef Scalopina *seved with Marsala Sauce*

Seafood Criollo

Grouper Filet
topped with Seafood in Curry Sauce

Stuffed Chicken Breast
*with Spinach, Ricotta Cheese & Mozzarella
topped with white Mushroom Sauce
served with Pasta*

Dessert

Choice of:
Flan • Quesillo • Ice Cream
Chocolate Cake

Maincourse is served with rice, salad and French fries

Caya Ing. Roland Lacle # 12 (Hospitaalstraat # 12) • Oranjestad • Aruba • Phone # 588 0053

Opening Hours:
Tuesday - Friday Lunch from 12:00PM - 3:00PM & Dinner from 6:00PM - 10:00PM
Saturday & Sunday Lunch from 12:00PM - 4:00PM & Dinner from 6:30PM - 10:00PM

Riba ultimo dia di POK na Aruba

Procurado General Pietersz ilustrando su filosofia, intencion y proyeccion



Hero Brinkman, prome cu su expulsion di e delegacion di Hulanda.

ORANJESTAD—Mester busca un base hanchu pa por tuma decisionnan cu tin un balor duradero. Pa tal motibo mes, Procurado General nobo di Aruba Mr. Robert Pietersz ta kere den su filosofia di e 'pen di Pietersz,' esta cu si tene un pen

cu dos dede pero cu e punta bay abou, despues di presion e pen ta cay. Si tene e pen horizontal cu e mesun dos dedenan ni cuanto presion, e ta keda move pero e no ta bira pisa. Esey ta e forma con e lo ehecuta su trabou na cabez di Ministerio Publico, esta den

colaboracion estrecho cu tur otro departamento.

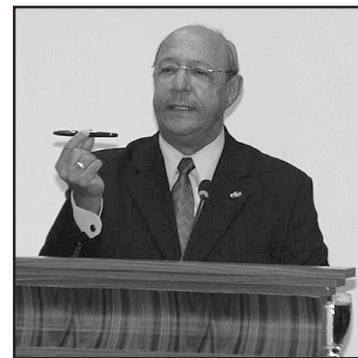
E declaracion aki a bin durante un presentacion di Procurado General Pietersz durante e ultimo dia di POK den Parlamento di Aruba. E presentacion tabata largo, un ora, unda Mr. Pietersz a repasa tres fase di su trabou, responsabilidadnan y proyeccion. Despues tabatin otro ora di pregunta.

Aki Hero Brinkman, prome cu su expulsion di e delegacion di Hulanda a haci diferente pregunta riba e caso Holloway, sigur riba e declaracionnan di Minister Rudy Croes. Aki

Procurado General tabata hopi spesifico y a bisa cu e mes a tuma e iniciativa pa acerca Minister Croes despues cu e ultimo a acusa Jan van der Straaten di a stroba e investigacion, unda a bisa e Minister pa no bisa nada mas y asina tambe cuminza cu un investigacion di Landsrecherche den e caso.

Mr. Pietersz a enfatisa cu Minister Croes mes no tin nada di haci cu of den e investigacion.

Bon Dia Aruba lo amplia riba e presentacion di Mr. Robert Pietersz den siguiente edicionnan, pa ilustra kico ta e forma di pensa di e Procurado General nobo, con



Procurado General Pietersz durante e ultimo dia di POK den Parlamento di Aruba.

e ta mira cu e maneho mester ta y con su filosofia di trabou ta. Un presentacion cu a haya hopi elogio di tur tres delegacion.

E Arte di Biba Felis y Salud

Duna bo mes e oportunidad pa transforma bo bida pa asina bo ta mas felis y saludabel

Presenta den un ciclo di 7 diaranson sigui

Cuminsando 14 januari 2008 pa 7:30 p.m.
Contribucion: Afl. 125,00 pa 7 diaranson

Luga: Centro Holistico Splendor, Bubali nr. 6
Tel: 5878581 – 7426161 – 5629617

Guia door di:
Sra. M. B. Guisela Croes, PhD,
Terapista Holistico



Fundacion Faro di Lus



CENTRO HOLISTICO SPLENDOR



B&P Interface Aruba N.V.
Consultancy and Training

We are pleased to announce our training schedule for **the month of January and February 2009**. We can also provide these training sessions, as customized In-Company training.

- **Magazijn Cursus 1 (Starting Jan. 19)**
- **Practical Management (Starting Jan. 20)**
- **How to Discipline Employees and Correct Performance Problems (Starting Jan. 21)**
- **Notuleren (Starting Febr. 9)**
- **Magazijn Cursus Nivo 2 (Starting Febr. 9)**

For additional **information and registration** please contact us at **Telephone 594-5533 / 587-7850** or **Fax number 587-6011**.

Email: bpinterfaceaua@setarnet.aw

Web Site: www.bpinterface.com

UPGRADING PEOPLE IS OUR BUSINESS !

Ban Bahé! DEN 6 SIMAN CU OKEANOS SPA NA RENAISSANCE MALL

PA SOLAMENTE
AFL. 375,00

**PROBECHA DI E OFERTA SPECIAL AKI,
PA BAHÁ PESO DEN 6 SIMAN CUMINSANDO DIA
14 DI JANUARI 2009**

Tur siman nos lo midi bo peso, bo lo haña un dieta special y un programma di ejercicio. Y cada siman lo bo haña tambe un tratamiento special den nos Spa, incluyendo un massage, facial, pedicure, manicure y hair blowing.



PA INSCRIPCION OF MAS INFORMACION, YAMA NOS NA TELEFON 523-6176

Sindicalista sr. Rudy Geerman, Presidente di FTA

Momento a yega pa cuminsa pone presion riba gremio comercial tambe pa baha prijs

Ora di subi prijs tur hende a subi pero awor ningun hende kier baha



ORANJESTAD –E situacion financiero mundial tabata topico di sindicato FTA su conferencia di prensa. “Mundialmente nos ta pasando den un situacion hopi dificil y manera a bisa den varios ocasion, economia di e pais aki ta parti den tres parti. 70 porshento ta bin di turismo, director of indirecto, 10 porshento ta bin di e refinaria y e otro 10

porshento ta bin di instancia financiero, consecuentemente nos ta depende riba turismo,” asina e Presidente di FTA Rudy Geerman a bisa den un declaracion.

Unabes cu bo ta pasando den crisis mundial, e prome parti cu ta wordo afecta ta e turismo. Na Aruba ainda no a sinti e impacto manera mester ta y ohala e keda asina. Si wak bon, pais Aruba a sufri enorme

pa loke ta 2008 y FTA ta keda insisti cu un di e culpabelnan grandi pa e sufrimento aki ta na momento cu gobierno a introduci BBO, cu a subi e prijs formalmente y riba dje e prijs di petrolio a subi na prijsnan record di 140 dollar pa bari; y esey a trece cu e margen cu e ciudadano tabata tin na Aruba a bay perdi. Pasobra bo por a nota cu tin casnan a cuminsa paga 500 florin pa 600 florin mas pa luna di loke nan tabata pagando na awa y coriente, esey a pone un presion enorme riba e pueblo, asina Presidente di Fta, e sindicalista Rudy Geerman ta declara.

Si wak bon aworaki, januari 2009 bo ta cuminsa sinti un alivio y hustamente awor cu ta cuminsa sinti un alivio, por nota cu e guerra cuminsa na Israel. Por a nota cu el a trece un presion enorme y e prijs di petrolio a cuminsa bay halto.

Si wak bon, locual ta Aruba, pa loke ta turismo, tres luga caba a cuminsa haci e intento pa purba di yega na acuerdo pa purba termina e relacion di trabou y esey a trece basta preocupacion den pueblo. Aunke cu por a lesa den prensa cu tin hotel cu a bisa cu nan no ta esun cu a yega na acuerdo pa yega na terminacion di trabou, pero esaki ta un comienso.

Un comienso cu mester vigila di cerca paso esaki no mester ta momento cu empresanan ta busca manera pa reduci gastonan di personal, pa asina purba di maneha e hotel y casino of otro negoshi cu e minimo di personal y ora cos drecha nan ta sigui mantene esei of den e caso aki cuminsa bai den e direccion subcontratista. Ta pesey FTA ta kere cu gobierno tin cu tuma iniciativa y lamentablemente ainda e no a hacie y ta spera cu for di aña pasa caba na momento cu tabata tin e pronostico cu nos lo perde 25 porshento di turismo, di e momento ei gobierno mester a tuma un iniciativa pa yama e gremionan hunto pa plania un strategia con ta ataca e problema, pero no laga e situacion bira pio. Drentando e di dos siman di januari, ainda

no a haya ningun invitacion di gobierno pa sinta na mesa. Mientrastanto FTA si a haci diferente intento y den e proximo simannan cu ta bai bin lo propone diferente reunion cu gobierno tambe y gremionan tambe pa asina fiha un posicion miho, pa asina ora e problema grandi presenta, paso ora e problema grandi yega Aruba, e efecto no ta solamente riba e sector turistico, pero bo ta tope den restaurant, tienda y demas comercio y einan e ta desastroso. Mester ta cauteloso y ta sigui insisti pa esei no yega.

Ta pesei e otro banda cu FTA ta kere cu e pueblo, gobierno y prensa mester pone presion riba e gremio comercial, den e sentido ora cu e prijs di petrolio a subi asina halto, mesora nan a bati na porta di gobierno y a cuminsa hisa prijs y aworaki cu a nota un reduccion pa loke ta e prijs di petrolio, bo no a nota ningun caminda cu prijs a baha. Pesey mester vigila di serca, pa asina denuncia esaki publicamente, paso a yega e momento pa gremio comercial coopera. Berdad tabata tin momento dificil, pero ora cos bira mas suave, ta bon pa coopera cu e comunidad pa pasa den e momentonan dificil.

Carnival Special

Generators - Pressure Washers - Floodlights - Electrical Installation material

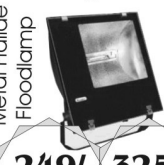
DC ARC
WELDING
MACHINE



2500 psi
1080/-



Metal Halide
Floodlamp



249/-
250W 325/-
400W



5 Kva Silent



Rotary / Impact
hammer Drills

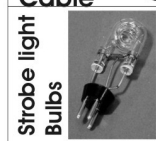


299/-
Circular
Saw

Lucky
Electricals

Opposite
Certified Mall Lights up your life

Cat 5E
Network
Cable



Speaker
Wire



Flexible
Wire



Snoer
Flood
Light



Strobe light
Bulbs



Energy
Saver



7w
11w
13w
15w



Mosquito
Killer



Prices here are after discount. BBO included

Portable Generator
800 Watts



295/-



199/-

15 Different Models
of Ladders.
Most Popular is our
Telescopic Ladder

Discount 20-30%



SETAR

Anuncio

SETAR ta informa cu trabounan di mantencion necesario ta tumando lugar riba e plataforma di voicemail entrante

dialuna 12 di januari te cu diabierna 16 di januari 2009

entre 1'or di marduga pa 6'or di mainta

Usuarionan por experencia interrupcion den e servicio di voicemail riba e dia y durante oranan menciona.

Fiscal a pidi pa bolbe pospone e caso

Tin sospechosonan cu awor kier papia e berdad riba tiramentonan cu a tuma lugar

ORANJESTAD – Ta parce cu awor tin desaroyo nobo den e caso di tiramento entre miembronan di gang di Dakota y Madiki. Ora cu tur hende a kere cu tratamento di e casonan contra e grupo di sospechosonan ta tuma lugar, a resulta cu Fiscal a bolbe pidi pa pospone e caso.

E prome biaha cu Fiscal a pidi pa pospone e caso tabata pasobra Fiscal tabata desea pa trata e casonan contra e grupo hunto y no separa. Hues a aproba e peticion aki ya cu e ta haya un bon idea pa trata e casonan hunto.

E palabracion tabata cu ayera mainta tur e 7 sospechosonan ta presenta dilanti Hues. E sospechosonan: Luis Paredes Berio, Kenneth Gumbs, Derrick Dania, Hermain Cabrera, Alfred Williams,

Nigel Williams, Ali Thielman a presenta dilanti Hues. Den sala di Corte tabatin un cantidad di persona presente, entre otro familiarnan y amistadnan di e sospechosonan.

ACUSACIONAN SERIO

Fiscal a resume acusacionnan den tres grupo, mustrand cu e grupo aki lo a participa den un organizacion cu tabatin e meta pa comete crimennan. Tambe el a muestra cu algun di e sospechosonan ta involvi den un caso di tiramento cu lo a tuma lugar dia 6 di Juli 2008 na Eagle Beach mientras cu algun di e sospechosonan lo ta involvi den e otro caso di tiramento cu lo a tuma lugar dia 20 di Juli 2008 den becindario di Beatrix School. E acusacion

ta cu nan lo kier a kita bida di e personanan ariba kendenan nan a tira.

Ademas di esey, Fiscal a acusa algun di e sospechosonan di posesion ilegal di arma di candela y tambe posesion ilegal di municion.

Ta trata aki di acusacionnan serio y ta pesey tambe di e 7 sospechosonan, ta solamente Alfred Williams y Kenneth Gumbs ta liber mientras cu e otro nan ta sera na KIA.

TIN SOSPECHOSONAN CU KIER PAPIA E BERDAD

Fiscal, despues di a lesa e acusacionnan contra e grupo, a bisa Hues cu e kier pospone e caso. E biaha aki Fiscal a splica cu e motibo pa posponemento di e caso ta pasobra cu lo tin algun di e sospechosonan cu

kier papia e berdad. E ta haya esaki hopi importante pasobra e sospechosonan lo kier bisa kende of kendenan a tira. Fiscal ta kere cu e declaracionnan aki lo por trece mas claridad entre otro na e tiramento na Eagle Beach. El a sigui bisa cu miembronan di Recherche lo scucha e dos rumannan Williams prome y despues otronan.

Hues a remarca cu Paredes Berio tambe a declara cu na KIA e lo a scucha Derrick Dania ta papia kende lo a tira. Hues ta haya cu lo ta un bon idea pa scucha e sospechosonan. Fiscal a bisa Hues cu posiblemente lo tin un sospechoso mas cu lo wordo agrega den e caso aki esta House, kende por cierto tabata presente den tribuna.

CASO POSPONI UN BIAHA MAS

Mirando e desaroyo nobo aki, Hues ta haya cu enberdad ta bon pa pospone tratamento di e caso. Despues di a mira den e agenda di casonan penal pendiente, Fiscal a propone pa tratamento di e caso tuma lugar dia 6 di Maart.

Ta asina cu e abogadonan no a oponer contra e peticion aki. Hues a bisa cu e ta pospone e caso pa dia 6 di Maart 2008, caminda 8.30 lo trata e casonan di Paredes Berio y Gumbs cu ta casonan di Corte Militar y pa 10.30 lo cuminsa cu tratamento di e casonan penal contra e resto di e grupo o sea e sospechosonan: Dania, Cabrera, A. Williams, N. Williams, Thielman y posiblemente House.



Financieel specialist met ambitieuze voornemens voor 2009 ?

Je hebt een **Bachelors** opleiding in Accounting or Bedrijfseconomie en je wilt je **talent** en **kennis** verder ontwikkelen.

Je wilt je bewijzen binnen je vakgebied door het combineren van **expertise**, **creativiteit** en **samenwerking**.

Je toont de **ambitie**, **doorzettingsvermogen** en **overtuigingskracht** om doelen te realiseren.

Aruba heeft diverse uitdagende en goedbetaalde banen binnen de financieel-administratieve sector voor accountants, auditors, financial controllers en CFO's. Kom eens vrijblijvend met ons praten. Wij garanderen strikt vertrouwelijke behandeling van je gegevens. Met meer dan tien jaren ervaring in assessments, loopbaanbegeleiding, werving en selectie op de Arubaanse arbeidsmarkt zijn wij de ideale partner om te adviseren bij je volgende carrière stap.



Advance HR Services • Dominicanessenstraat 33 • Oranjestad
Tel: (297) 583-1338 • Fax: (297) 583-8250
Email: info@advance-hrs.com • Web: www.advance-hrs.com



Pa motibo comportacion indecente

Delegacion di Hulanda a saca sr. Brinkman for di nan delegacion

Segun lider di fraccion di MEP, sr. Ady Thijsen

ORANJESTAD - Ta asina cu ayera mainta ora cu ta bayendo pa caba cu e encuentro di contacto parlamentario, riba e delaster dia di e encuentro tripartite aki, tabatin presentacion di mr. Rob Pietersz PG di Aruba. Tabatin algun pregunta cu a ser formula na mr. Pieters y despues a tuma tempo pa despedi, y a bin un parti unda mester bay

traha riba e slotverklaring y pa rond af. E momento ei sr. Brinkman cu ta forma parti di e delegacion di Hulanda a pidi palabra na Presidente di Parlamento di Aruba y e la dirigi su mes y a insulta parlamentarionan di Aruba. Elabisa cu Parlamentarionan ta wordo mal usa dor di Minister Croes. Sr. Brinkman su declaracion ta atacha e parlamentarionan

di Aruba. Kiermen ora e ta bisa cu parlamentarionan di Aruba ta wordo mal uza, esei ta nifica cu e ta mishi cu e integridad di tur parlamentario di Aruba. E ora parlamentario Ady sr. Thijsen, kende ta lider di e fraccion di MEP, a sali dilanti como lider di e delegacion y el a pidi palabra y a bisa cu no ta acepta esaki.

Dimes e presidente di Parlamento mester sigui e reglanan, conforme

reglamento di ordo di Parlamento. Esey el a haci tambe, pero a vocifera bon cla cu no ta acepta esaki y e mester hala su palabranan aden. Ora Presidente di Parlamento a bisa sr. Brinkman pa e hala su palabranan bek, el a bisa cu e no ta hala ni un milimeter di su palabranan aden, "anto e ora e sa cuantor tin", segun parlamentario Thijsen.

Brinkman su meta tabata



Parlamentario di MEP y lider di delegacion Arubano den Tri-partite Ady Thijsen.



Alum Style

Aluminum / Insulated Roof • Screen Enclosure
Porta • Bentana • Gate • Hekwerk • Glass

Flemming St 8, Oranjestad - Tel: 5838632 - 7425616
alumstyle@hotmail.com

1001 ITEM STORE

KIBAIMA #5 - TEL/FAX: 585-1980
SITUA BANDA DI KIBAIMA PETSHOP

Bo tabata sa cu na Aruba ainda bo por cumpra mercancia for di Afl. 1,00???

Nos tin tur cos pa cas, pa traha obra di nan, cos pa skol, oficina etc.

Paña pa baby pa mucha y pa hende grandi. Tambe tin keds pa mucha y hende grandi. Nos tin comestibles den bleki y paki. Tur na prijsnan hopi barata.

Pasa wak bo mes y convence bo mes cu nos prijsnan ta di mihor riba mercado.



NOS HORARIO TA: 8:00AM - 12:00PM / 2:00PM - 6:00PM
DIALUNA PA DIASABRA

Bo ta busca trabao of bo tin mester di hende traha pabo

**At Your Service
Employment N.V.**



We are search fo personnel for the next positions:

**Restaurant Manager
Restaurant General Manager**

And we ourselves are looking for a dynamic and experienced person who can recruit and do office work, Minimum 4 Years experience, speak 4 languages, salary plus commission, team player, flexible. CV must be brought.

Schotlandastraat 51 / Tel: 588-5691/ Cel: 730-7307
e-mail: uitzend.bureau.aruba@gmail.com

"PINOCCHIO"
Kerkstraat #1 Tel: 582-2266 / 564-1977

NEW MONSTER TRUCK JUMP
NOS TA HUUR PA FIESTA
PA PROMOVE NEGOSHI
OF OCCASION SPECIAL

REINA AGENCIES N.V.
Quality services from a name you trust!

Buy Smart now!
IN STOCK RIGHT NOW
NEW YEAR SALE ON SELECTED ITEMS

**HP SMART BUY NOTEBOOKS
COMPUTERS, PRINTERS AND
GENUINE HP INK.**

Supplies & Accessories
Use Genuine Brother Supplies & Accessories to maintain Genuine Brother Quality.

REINA AGENCIES NV - HP COMPUTERS AND ACCESSORIES
SUNPLAZA SUITE #114 - L.G. Smith Blvd 160, Oranjestad Aruba.
MONDAY TO FRIDAY 9:00AM - 12:00 NOON and from 1:00PM - 5:00PM
Tel: 583-9633
Emergency Call: 593-2608 - Fax: 583-4357
www.reinaagenciesnv.com

pa purba kibra e contacto parlamentario. Aruba a mostra cu Aruba si ta duna balor na e encuentro aki y ta kere den e principio democratico, y no ta laga ningun hende bin insulta y ofende e pais aki di e forma aki. Aruba a par'e y e ora e lider di delegacion di Hulanda a pidi shcorsing y el a bai papia cu su delegacion y ora el a bin bek y informa cu nan a dicidi cu nan ta saca Brinkman for di nan delegacion, pasobra nan ta haya cu Brinkman a bay mucho leu y cu esaki no ta aceptabel mas.

Aruba ta gradicido pa esey, pasobra awor ta muestra bon cla cu ki meta Brinkman a bin cune y ta muestra cu su delegacion di Hulanda a sak'e afor pasobra el a bay hopi leu y e no por bin bisa mas cu e ta basa su mes riba e libertad di expresion, asina lider di fraccion di MEP a laga sa.

Parlamentario Thijsen ta señala cu Brinkman no por bin insulta e pueblo, e no por bin insulta e representantenan di e pueblo aki y awor bo por sinti den Parlamento cu tin tranquilidad den e encuentro aki.



¡NEW! SPICY CHICK'N CRISP™ SANDWICH

Crispy Chicken with a SPICY kick
 - Fresh Crispy Iceberg Lettuce
 - Creamy Mayonnaise

HAVE IT YOUR WAY!

TM & © 2008 Burger King Corporation. All rights reserved.

Ling & Sons IGA Super Center ta anuncia ganadornan di campaña di Fin di Aña



ORANJESTAD - Diabierna 9 di Januari 2009 a tuma lugar e sorteo di e campaña di Fin di Aña di Ling & Sons IGA Super Center. E premio grandi cu ta un Hybrid Solar and Wind System a bay pa Sr. Giovanni Lane. E cinco giftcertificatenan a bay pa: 1.Sra. Lilian Ruiz; 2.Sra. Gladys Lejuez; 3. Sr. Steven McDavid; 4. M. Lacle y 5. Sr. Enrico Giel.

Pick-up a lora dilanti brommer ayera nochi



TANKI LEENDERT – Basta accidente a sosode ayera nochi rond Aruba. Un di nan ta esun cu a sosode na Tanki Leendert banda di Rococo Plaza. Informacion no oficial ta indica cu un brommer

biniendo for di Tanki Leendert bayendo direccion rotonde di Paradera a haya su mes involvi den un accidente banda di Rococo Plaza. Un pick up bahando for di rotonde di Paradera a

bay lora na man robez, dilanti di e brommer, banda di Rococo Plaza. E brommer a dal nel na banda di e vehiculo. Ambulans a transporta e motociclista pa hospital.

Miembro di delegacion di Antia sr. Sulbaran

Delegacion Hulandes a para riba un liña y no a acepta e ofensanan di miembro di e delegacion

Loke Aruba a haci pa su pueblo ta masha bon

ORANJESTAD — E actuacion cu e tabatin den Consejo Insular di Sint Maarten, caminda e la insulta e pueblo di Sint Maarten, e tempo ei Parlamento di Antia a pasa un mocion cu e no ta dreña Parlamento. Anto a para riba cu e no ta dreña y loke a pasa ta, cu libertad di expresion tambe tin su limi'te. No por ta posibel cu libertad di expresion di un parlamentario ta bai asina leu cu e ta insulta pueblonan di un pais. Esaki ta e declaracion di parlamentario sr. Sulbaran riba e comportacion y actitud di e parlamentario controversial Hulandes Hero Brinkman.

No ta tur hende a compronde e decision ei, paso e tabata uno historico y cu e decision di e delegacion di Hulanda a tuma pa nan mes saca Brinkman for di e delegacion di manera cu e no por dreña e sala mas. Ta un decision historico igual cu na Antia y paso realmente cu esaki e delegacion Hulandes tambe ta expresa su mes y ta cambia di un rumbo cu nan a tuma prome, y ta expresa su mes cu libertad di expresion no ta sin limit'e.

BASTA YA

E delegacion Hulandes ta para riba un liña y nan a tolera, y tolera y nan a bisa ta basta awor y no ta corecto pa insulta e pueblo Arubano, no ta corecto pa bay na emisoranan na Merca y afecta economia di pais Aruba y declara cu tur hende na Aruba ta corrupto. Pues e ta un decision hopi grandi cu nan a tuma di saca un representante di pueblo Hulandes den e pais mas grandi di Reino, nan mes a dicidi di sak'e for di e delegacion.

Naturalmente ora nan yega



Representante di e delegacionnan cu a participa den e reunion tripartite pa papia dilanti di e sede di parlamento di Aruba, despues cu e mesun delegacion di Hulanda a saca un di su miembronan, esta sr. Hero Brinkman pa su comportacion y actitud inadecua contra Aruba y Antia.



Hulanda ta bin full un discusion riba esaki y nan tin cu enfrenta e situacion na Hulanda y lo bay wak kico lo pasa ora nan yega Schiphol. E discusion ta bay bira, no riba Brinkman cu ta e figura principal, pero cu enberdad libertad di expresion, manera cu na Hulanda norma y balor ta hala bai pariba, si no a yega momento pa Hulanda mes tin cu bai wak su libertadnan, cu e ta haci nan ilimita, si e tin cu bin bek riba nan y wak cu nan no ta sin limite

Brinkman ta un figura di ta purba haya popularidad y semper e ta challenge e sistema, y esey no ta kita cu Parlamento di Aruba manera cu nan a haci ayera, e no ta kita cu e delegacion Hulandes tambe tin cu tuma un posicion ora tin insulto di nan pueblo den un Parlamento y sigur no pa dañe e relacionnan den Reino. E por haci esey pa su popularidad, pero esey ta muestra bon cla cu tin limite na expresion di politiconan, según parlamentario Antiyano, sr. Sulbaran.

Tecniconan di Canon na Antraco Aruba Group a logra nan ATSP

ORANJESTAD - E aña aki Antraco Aruba Group a logra e Silver Level di Association of Technical Service Professionals mihor conosi como ATSP.

Cu e logro aki, Antraco a wordo reconoci cu e tin un nivel masha halto den servicio den e organisacion di Canon Latin America. E examen pa jega na e nivel aki ta hopi dificil, no ta solamente e “know how” den mechanical y software issues ta importante, pero tambe e parti di ICT ta bin aserca. Awendia e machinan di Canon ta mas un “solutions center” cu un copier, bo por manda y ricibi fax remotely, scan, bay ariba internet y mas, cual ta hasi cu e techniconan mester ta bon prepara pa por atende tur clase di servicio y mantencion cu e machinan aki ta exige. Antraco Aruba Group semper ta kere den train su personal debidamente pa asina duna e mihor servicio posibel den e area di tecnologia.

Ariba e potret nos por mira drpd: Robert W. Croes II, Managing Director, e techniconan ta Benito Gomes, Sydney Boekhoudt, Ronald Kelly, Karel Dirksz y Guiseppe Yarzagaray, Manager di Departamento Tecnico. Masha pabien na e tur techniconan y Antraco Aruba Group cu e logro prestigioso aki.



WEEKEND SALE

Hardboard 1/8" 4'x8'	21.50
Galv. Tubing 1/2"x1/2"	54.25
Betonijzer 20' 5/16"	6.20
Betonijzer 20' 3/8"	11.45

Koperen Buizen 15mm	49.95
Gypsum Board Reg	19.20
Gypsum Board MR	27.00
Scaffold set	225.00
Galv. Tubing 1x1	32.50

Lumber tur size 20% Discount

SALE

**Nos prome weekend sale pa aña 2009
Special riba tur e productonan
aki menciona. Tambe 20% riba
tur madera.**

**E Special aki ta pa CASH & CARRY.
Nos tin sopi y cofee tur diasabra.**



BON DIA Aruba
www.bondia.com

• Deporte • Social • Suceso • Cultural



Anciano di 88 aña alcansa mortalmente pa auto



SAN NICOLAS – Ayera nochi Aruba ta conoce su di dos morto den trafico na momento cu un homber di edad basta halto a bay cruza caya sin paga tino y a wordo alcansa pa un vehiculo. E hecho aki a sosode despues di 8'or di anochi dilanti di Wang Tu den Pastoor Hendrikstraat. E peaton a cruza practicamente dilanti di e auto, cu no a haya

chens ni pa brake.

Den forma urgente e herido a wordo transporta cu ambulans pa hospital.

Su situacion tabata asina grave, cu a pidi polis pa compaña e ambulans pa nan yega hospital mas lihe posibel.

Pero na yegada no a keda nada otro pa dr. Ho Kan

You constata morto.

Ta trata di e nomber Joseph Davis Dider, naci dia 18 di december 1920 na Nevis y tabata biba na Bellisimastraat 16. Na famia ta bay palabra di condolencia.

Autoridadnan competente a presenta na e sitio pa asina haci investigacionan necesario.

Nos Aruba di Antaño Wilhelminastraat



Ariba e potret aki nos por aprecia un bunita cas tipico Arubiano. E cas aki tabata situa unda ta actualmente Paris Restaurant. Nos tin un pregunta pa nos lectoran, si esaki tabata residencia y oficina di Notaris Kwartzs? Den fondo nos ta mira e edificio cu tabata Papiamento Restaurant y tambe kerki di Protestant. Pa cualkier observacion of remarka por fabor tuma contacto cu Nelson Tiel na Archivo Nacional Aruba tel: 583-4880 pa asina ey amplia nos base di informacion. Te otro siman.

Un danki di curason

ORANJESTAD - Pa medio di e relato aki ami Jaycee Oduber y mi team cu nos a yama "Jay Foundation" kier a gradici cada un di boso (persona y/of compania) cu di un manera of otro a yudami pa asina mi por a bai busca mi salud den exterior. Awe despues di 1 aña mi por bisa cu mi ta 100% completamente cura.

Mi tabatin 1 aña di hopi pasenshi y cu hopi positivismo y cu un resultado EXITOSO. Cu Papa Dios bendishona e bunita isla di Aruba y tur e hendenan di bon curason cu ta biba aki.

Mi kier gradici tambe Dr. Marcos Szomstein y su team na Miami pa a hasi un tremendo trabou y semper a tratami cu hopi cariño. Dr. Szomstein & Team THANK YOU with all my heart. Tambe mi kier probecha pa jama mi team mes hopi hopi DANKI pa tur boso ayudo, pasenshi, palabranan di support....Mi ta stima boso masha hopi mes y nunca lo mi lubida loke boso a hasi pami.

Y tambe tur e hendenan cu a hasi orashon pami DANKI paso Senjor a scucha boso.

Aruba Henter, Felis Aña 2009

Hopi cariño

Jaycee Oduber & Jay Foundation

Homber desconoci ta maltrata victima lague cu nanishi kibra

ORANJESTAD—Diahuebs pa 3’or di madrugada, polisnan di Oranjestad ta bai na e luga di parker di Arubus pa un pelea. Na yegada polis ta papia cu e hoben G.C. di 24 aña, naci na Sint Maarten, kende ta bisa polis cu e tabata para na e luga y un homber desconoci a yega dale un mokete riba su nanishi.

Polis a mira cu e nanishi tabata sangra hopi y tambe ta den un posicion no normal. El a bisa polis cu e no kier asistencia di polis, y no kier entrega keho, pero e kier un ambulance pa hibe poli. Polis a pone central na haltura, cu a contesta cu ya cu ta para riba su pia, e mes por bai poli, pero e victima ta bisa cu e tin hopi dolor y e no tin auto. Despues ambulance a bin y a transporte pa poli pa tratamento. El a bisa polis cu e sospechoso despues di a dale, a drenta un Chevrolet Caprio preto y a bai for di e sitio.

+++

Polis ta detene choler cu a kibra den negoshi

ORANJESTAD—Diahuebs pa 6or di mainta, polisnan ta bai na un negoshi den Schelpstraat, na unda chollernan lo a kibra den un negoshi. Na e sitio, polis ta mira un cantidad di choler para dilanti di e luga y tambe patras di e negoshi, nan ta mira e homber P.J.C. naci na Arubadi 45 aña, alias “Cabesa”.

Ora cu e chollernan a mira polis nan tur a core bai, pero como cu polisnan a reconoce Cabesa, nan a bai su tras y a detene na haltura di Kong Hing. E tabatin un corta na su duim y tabata bou di influencia. Polis a detene y a hibe sera prome pa buracheria y despues pa investiga e kiebro. Na e luga, polis ta topa cu 5 paki di plastic yen di paña nobo.

+++

Señora di edad ta tilda su casa di e coi su placa

NOORD—Diahuebs 10.30 di mainta, polisnan di Noord ta haya un melding cu lo tin un señora di edad riba e luga di parker dilanti e supermercado na Montaña.

Segun e informacion cu e testigo a bisa cu e señora ta parce cu ta sufri di Alzheimer y mester di yudanda. Na yegada polis ta papia cu e señora V.B.C. naci na Corsow di 89 aña, cu tabata canando cu un garoti. El a cuminsa papia cu polisnan cu cantidad di cos di su pasado y despues a bisa polis cu su casa e homber M.H. di 76 aña, a coi dos mil florin cu el a lanta di banco. Polis a purba haya adres di e V.B.C. pa sa naunda e ta biba. Despues via di su dokter di cas, polis a bin localisa e casa M.H. y e bise pa e bin warda.

Na warda el a bisa polis cu e no sa nada di placa y e ta kere cu su casa a pone e placa hunto cu su cedula un caminda y awor no ta naunda el a pone nan. Polis a bisa e casa pa yuda busca e placa y dune. Como cu nan no tabatin auto, polis a hibanan cas.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op donderdag 5 februari 2009 des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 31 juli 2032 op een perceel domeingrond, groot 432 m2, gelegen te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie H nummer 28, met de zich daarop bevindende opstal van een betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als “Savaneta 185-D”.
Richtprijs: Afl. 120.000,==.
- een perceel eigendomsgrond, groot 2.044 m2, gelegen te Papaya in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie L nummer 1570, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Papaya 14-D”.
Richtprijs: Afl. 695.000,==.
- het recht van erfpacht tot 25 maart 2051 op een perceel domeingrond, groot 508 m2, gelegen aan de Driemasterstraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie N nummer 1208, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Driemasterstraat 69".
Richtprijs: Afl. 120.000,==
- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 297 m2, gelegen aan de Socotorowijk te Oranjestad op Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie F nummer 210, met het zich daarop bevindende betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Socotorowijk 16".
Inzetprijs: Afl. 102.000,==.
- het recht van erfpacht tot 16 juli 2015 op een perceel domeingrond, groot 821 m2, gelegen te Lago Heights, San Nicolaas in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie D nummer 134, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Mount Scenerystraat 32".
Inzetprijs: Afl. 115.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met woensdag 21 januari 2009 kan onderhands op de te executeren zaak worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500
Fax: 5854222

*Scol di Idioma cu pakete special pa curso***Nos dictum “No laga palabra falta bo” birando realidad****ORANJESTAD**

- Considerando e situacion financiero dificil na Aruba, Scol di Idioma a crea un Pakete Special pa su aña academico 2009. Cu su experticio y experencia grandi riba tereno di facilita training den idioma, Scol di Idioma a bin cu un pakete special di seis luna pa cada curso. Durante e periodo aki e estudiante ta cubri e materia di Principiante, Intermedio y Avansa-1 tumando les dos bes pa siman den grupo chikito. Pa cada idioma e director di Scol di Idioma sra Yolanda Croes a desaroya un curso

dirigi riba e meta principal di su studiantenan, cual ta pa siña papia e idioma den su forma mas simpel y cla. Pa logra esaki, cada estudiante ta ricibi buki y un cd of caset pa practica na cas. E pakete ta uno sumamente economico y suave pa paga tur luna.

E idiomanan cu ta cai den e pakete special aki ta: Hulandes, Ingles, Spaño, Frances, Italiano, Papiamentu y Portuges. Ademas di e cursonan aki Scol di Idioma ta ofrece cursonan riba nivel di MBO y HBO, manera

Papiamento Conciente, Papiamento Creativo, Handelsrespondentie, English Business Writing, Executive English pamanagers y ehecutivo y Business Spanish. E entusiasmo pa e cursonan ta grandi y Scol di Idioma ta cla pa ranca sali e aña aki den su scol nobo na Pos Chikito 69-D.

“Nos ta contento cu pueblo di Aruba mas y mas ta birando conciente cu bo No mester laga palabra falta bo nunca y den ningun situacion. Den e desaroyonan politico di ultimo tempo na Aruba, atrobe nos por ripara cu berguensa na nos cara con nos mandatarionan ta keda cu nan boca yen di djente sin sa

con pa defende nan mes den e idioma Hulandes. Asta contra nos propio idioma Papiamentu ta comete eror grave den entrevista y den forma skirbi. Pesei mi ta contento cu nos pueblo ta acudiendo cerca nos pa profundisa nan mes den tur e idiomanan mas papia na mundo,” asina Yolanda Croes a duna di conoce.

*Remitido***Un tal Irma a keda cu placa di Venezolanonan**

Mi ta un Venezolano manera hopi den e ultimo temponan aki ta bin entre otro Aruba pa por pasa nan credit card. Mi a wordo bisa pa tuma contacto cu un tal Irma cu ta tramita tur cos pa mi. Na luna di November mi a yega Aruba cu un par di amigo. Nos a wordo ricibi y atendi pa e tal Irma aki. Tur transacion a wordo haci.

Ta te cu e dia aki cu nos no por a ricibi e suma di placa cu ta concerni na nos. E tal Irma si a ricibi nos placa. Tin hasta cartanan firma cu ta confirma esaki. Mi kier presenta e remitido aki pa pone tur e comerciantenan cu ta haci transacion cu e

tal Irma aki pa nan sa ta ki tipo di comerciante e ta, y tambe pa tur mi paisanonan cu ta riesga nan mes pa por bin Aruba pa haci e transacionnan aki pa por bai bek nos pais cu un par di dollar Americano pa nan tene cuenta cu e tal Irma aki pa no cai den su trampa manera nos. Un biaha mas danki pa e atencion.

Number y fam conosi pa redaccion

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Magic Flex

UPHOLSTERY
MATRAS CO.

562-9912 / 583-5310

Magic Flex ta ofrecebo servicio di drecha y fura tur tipo di matras. Fura tur tipo di muebles y servicio di Upholstery cambia look di bo cas Yama pa un cita.



Travel Bureau Inc.

Awor bo por hasi bo reservacionan di Avion, Hotel y Auto bishitando nos website

www.aldotravel.com

KIBAIMA HARDWARE STORE

A caba di habri su portanan cu hopi productonan cubo tin mester

- * JAK PA AUTO
- * ZAAG MACHINE
- * COMPRESSOR
- * BOORMACHINE
- * PRESS WASHER
- * SCHUUR MACHINE
- * PLYWOOD
- * BOTER DI GAS
- * REKKI
- * ICE JUG
- * SOLAR PANEL
- * SPRAY GUN
- * DRYWALL
- * PANEL NOIST
- * ANALOG GAS WATCH
- * 12 -VOLT ELECTRICWINCHES



Y HOPI MAS...

Kibaima 5 / Tel: 585-1980



“COMPRA Y VENTA”

Bachue

Joyereros

Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes

Compramos
Vendemos

Arreglamos todo Tipo de Joyas

Contamos con un Buen Surtido de Pulseras y Baterias para Relojes

Abierto de 9am - 1pm / 2 - 6pm

Grabamos y/of Marcamos tur sorto di metalnan, yama of bishita nos.

Tanki Leendert 178-A
Tel. 587 3940
Fax 587 2478
Cell 592 9055
bachuejewelry@setarnet.aw

Abo! No tin tempo pa Laba y Seca bo Pañanan!

Pasa y Laganan na:

AQUA
LAUNDRY

Habri di Dialuna pa Diasabra
8:00 am NON 8:00 pm
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm

Tel. 587 0772

BACHUE

BOUTIQUE

JOYERIA

AQUA LAUNDRY

Si bo persona ta interesa, pasa libremente na Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 of Pos Chiquito # 100-A) cu un Cedula of Uittreksel di Bevolkingssregister (Afl. 5,00), junto cu un identificashon cu potret, sea Paspoort of Rijbewijs, di dialuna pa diabierna di 8.00-11.00 am y pa Filiaal pariba di brug Pos Chiquito # 100-A, di dialuna pa diabierna di 8:00am-11:00am / 01:15 - 03:30pm. Tur empresa cu tin vacatura por tuma contacto cu Depto di Labor: Telefoon 5837720 (Jobcenter) of Fax: 5834943.


bondia.aruba@gmail.com
Atencion doño di trabou!

E entrada maximo pa cobra prima di AOV-AWW y AZV a cambia pa aña 2009

Aña 2009	AOV/AWW		AZV	
Entrada maximo pa cobra prima	54.600,-		85.000,-	
Prima maximo pa aña	13,5%	7.371,-	9,5%	8.075,-
Contribucion maximo di doño di trabou	9,5%	5.187,-	7,9%	6.715,-
Contribucion maximo di empleado	4,0%	2.184,-	1,6%	1.360,-

ORANJESTAD – SIAD ta participa cu e entrada maximo pa cobra prima di AOV-AWW y AZV a wordo adapta pa aña 2009. E cambio aki ta hopi importante principalmente pa e clientenan/doñonan di trabou cu tin e deber di retene prima di AOV-AWW y AZV na momento di paga salario na nan empleadonan durante aña 2009. Aki ta sigui e cifranan valido pa 2009.

SIAD ta remarca cu e pakete di loonbelasting di aña 2009, cual ya a wordo manda pa tur doño di trabou, ta contene e cifranan corecto pa loke ta

trata AOV/AWW pero no pa AZV.

Pa loke ta trata e adaptacion di e entrada maximo pa cobra e prima di AZV, SIAD no a participa esaki na su clientenan ora a manda e pakete menciona debi cu no a ricibi e informacion na tempo for di AZV y ta awe a haya sa di e cambio aki.

SIAD ta pidi su clientenan en general, principalmente e doñonan di trabou, pa tene cuenta cu e adaptacionnan menciona na momento di calcula e prima di AOV-AWW y AZV pa aña 2009 pa evita cualkier inconveniencia.


STICHTING KATHOLIEK ONDERWIJS ARUBA

Het bestuur van de Stichting Katholiek Onderwijs Aruba is per 1 augustus 2009 op zoek naar een

DIRECTEUR M/V

Stichting Katholiek Onderwijs Aruba heeft in totaal 48 scholen onder haar beheer

Voornaamste taken

Verantwoordelijk voor de algemene leiding van het Onderwijs bureau inclusief de school administratie-bureau, alsmede het initiëren van beleidszaken van onderwijskundige en organisatorische aard.

Tevens zal u het bestuur adviseren over het begeleiden en behandelen van voorkomende kwesties van allerlei aard van de onder het beheer van SKOA ressorterende scholen.

U zal ook, namens het bestuur, zelfstandig naar buiten toe treden.

Competencies

- Sterke communicatieve vaardigheden en intensief kunnen onderhandelen en effectief kunnen opereren in een uitgebreide netwerk
- Creatief zijn in en affiniteit hebben met het vakgebied Onderwijs om op een middellange- en lange termijn een beleidsplan te ontwikkelen.
- Een tactvolle, diplomatieke, flexibele, objectieve en daadkrachtige houding.

Functie-eisen

Om deze functie te bekleden is het bestuur op zoek naar een dynamische en ervaren kandidaat die voldoet aan minimaal de volgende eisen:

- Een afgeronde HBO opleiding;
- Minimaal 5 jaar ervaring als Afdelingshoofd of Manager;
- Aantoonbare kennis en inzicht in de onderwijsstructuur op Aruba;
- Financieel inzicht in de rechtspositionele aangelegenheden van de verschillende types onderwijs die onder de stichting ressorteren;
- Goede beheersing van de Papiamentse, Nederlandse, Engelse en Spaanse taal, alsmede goede redactioneel vermogen;
- Kennis van de Arubaanse overheid en daarmee samenhangende wet- en regelgeving;
- Kennis van computersystemen;
- De Nederlandse nationaliteit bezitten en ingezetene zijn van Land Aruba.
- De katholieke overtuiging bezitten in levensstijl en denkwijze;

Het salaris en de secundaire arbeidsvoorwaarden zijn conform de thans geldende bezoldigingsregeling.

Sollicitatie met Curriculum Vitae en recente pasfoto kunt u voor
01 Februari 2009 richten aan:
Het bestuur van de Stichting Katholiek Onderwijs Aruba
Copernicusstraat 11, P.O. Box 1065
E-mail: skoa@hotmail.com

Pelea formal cu machete na EPB San Nicolas

SAN NICOLAS—Diahuebs pa 1.40 di merdia, central di polis a manda tres patruya na EPB San Nicolas, naunda lo tin un pelea grandi andando. Na esiitio, polis tapapia cu e hobennan A.G. di 18 aña, naci na Venezuela, I.D. di 16 aña naci na Aruba y A.T. di 16 aña, naci na Hulanda. Nan ta bisa polis cu tres mucha homber C.D. D.D. y un tal R, supuestamente miembro di gang di Santa Cruz, a bin na e scol y a sub I riba e tereno pa bringa cu nan. Nan a bin ta swai cu machete y por poco a corta dos di nan. Dspues nan a subi un auto cora y a bai for di e sitio.

A SER HORTA DEN BELGIESTRAAT

2 computer marka Apple.

Cualkier persona cu por sa algo di e computernan aki por jama polis na number 5824000

CORDA!!!! SI BO CUMPRA E COMPUTER-NAN, BO TAMBE TA COMPLICE.

Colegio Arubano a ricibi cuaderno di historia

ORANJESTAD - Diahuebs mainta drs. Gedion Isena, kende a skirbi un cuaderno (katern) pa HAVO y VWO 3 y cual ta trata e topico di e historia di Aruba, Curaçao, Bonaire y Suriname durante Segundo Guerra Mundial, a haci entrega di e cuaderno (katern) na Colegio Arubano.

Di e seccion di Historia di Colegio Arubano tabata presente: drs. sra. Anne Cameron (sectiehoofd), drs. sra. Michelle van Loon, conector sra. drs. Annie Sneek, sra. Lúcia Herera, i Ivan Yarzagara. Tambe tabata presente Mavo coordinator di Examen Bureau sr. Edmund Fräser i sr. Carl Maduro di Dutch Antillean Express (DAE). DAE a sponsor e transporte di e buki nan fo'i Curaçao caminda nan a wordo imprimi door di Drukkerij de Curaçaosche Courant.

E importancia di e cuaderno aki pa enseñansa en general y e vak di historia en particular ta pa promove e historia local y pa haci e materia mas interesante pa e estudiante. Na e ocasion aki Colegio Arubano a expresa su gratitud pa a ricibi e bukinan i tambe sr. Isena a expresa su gratitud cu Minister Lopez Tromp a haci posibel pa e bukinan por a wordo imprimi.



25% **Aruba Discount Center** 25%

Schelpstraat 9, patras di Kong Hing Supermarket

Nos tin Lady's Bags un pa Afl. 40 3 pa Afl. 100

Off 25%

Riba tur Articulonon pa cas



• Cortina • Comforter • Paña pa cama • Cusinshi
• Paña pa mesa • Serbete • Mat • Holoshi pa muraya
y hopi mas.

Off 25%



Riba Sapato,
pa damas y cabayero

Off 25%



Riba Paña pa damas y hende homber
y mucha

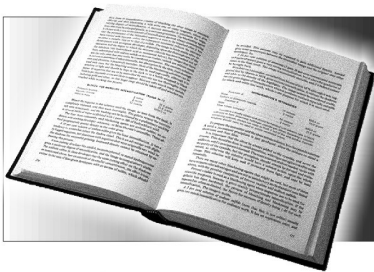
Off 25%

Riba Paña Turistico (Souvernirs)



Nos ta regala
Aruba completo
25%
di descuento

Camisa
pa hende homber
T-Shirt, Carson,
Short, Jeans
Short pa bay Beach
y muncho mas
tur na 25%



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



E SOMBRA DEN NAN EXISTENCIA

- Paga e debe ei.
- Ora di paga semper esei ta fastioso.
- Anto ora cu e debe ta asina halto pio.
- Masha poco hende gusta paga nan debe.
- Si, principalmente paga pa receptie cu bo a tene.
- Ki meneer kier men cu esei?
- Otro ta gosa un mundo y abo ta keda crucifica cu debenan.
- Di con esei?
- Otro ta bin come y bebe y abo ta keda cu e debe den bo stoma. Y tin biaha ni sa bo sa con sali di nan.
- Anto meneer mester a pensa esei prome.
- Pensa kico?
- Tene receptie no!
- Ki bo kier men?
- Ami ta pensa cu si bo no tin placa anto pa haci kico ta casa a lo grandi? Casa sin receptie. No muestra cu bo por pa despues yora malai. Esei no ta bon.
- Tende ki señora, no t'abo ta esun cu ta bin bisa mi kico nos mester haci of laga. Esei ta nos asunto. No ta toca ningun hende hinca nan di aden.
- Meneer tin rason, Ta den bos halto mi tabata pensa.
- Halto di mas!
- Ami ta puntra mi ta puntra.
- Ki bo ta puntra atrobe?
- Pakico casa yen di luho si no por paga e gastonan.
- Mi ta kere cu esei no ta bo asunto.
- Meneer tin rason. Ami a bin mi a bin cobra. No pa duna conseho. Despensa mi!
- Asina mester ta.
- Esei ta mi trabou. Nada mas.
- Un trabou basta chombon.
- Asina ta. Y malagradecido.
- Esei mi ta compronde. Ma laga nos papia serio.
- Ami ta lo mas serio cu por ta.
- Cuanto e debe ta atrobe?
- f. 39.642
- Basta cen.

- Meneer ta bisa mi!
- Bisa bo hefe cu mi ta pasa cerca dje.
- Pa haci kico?
- Pa nos yega na un acuerdo con nos lo por bai cancela e debe ei. Pasobra, laga mi bisa señora, nos no por bai pague di biaha.
- Esei mi ta compronde. No ta poco placa esei ta.
- B'a compronde mi?
- Po laga.
- Ki dia meneer lo pasa?
- Lo mas pronto posibel.
- Mi ta duna mi hefe e respondi y meneer lo tende despues con a bai.
- Masha bon.
- Pasa bon, mi ta sigui.
- Pasa bon! Andres ta bai cu ne te na porta y ta despidi di dje. Asina e señora a bai el a keda sinti malo. No por sigui asina. Mester bin un solucion. Su anochi el a discuti e situacion cu Tica y nan a bin na conclusion cu pa por resolbe asunto aki miho cos cu nan haci ta bai Hulanda y purba cuminsa aya un bida nobo. Nan lo no ta prome ni delaster cu lo haci esei. E no ta un solucion bunita. Ma e ta e solucion.

La Madre patria lo bai ta nan salbacon. No ta aya tur hende cu problema financiero ta bai? No ta aya ta Lekkerland? Nan a kere cu aya nan lo a yega paraíso. Ma ya for di prome dia nan a keda confronta cu un disilusion enorme. E no tabata loke nan a pensa.

Hulanda di awendia no ta esun di antes. Dia pa dia e ta birando mas duro Principalmente pa stranhero. Dor di esei na cuminsamento nan a pasa masha hopi trabou.

Nan a bai sin cu ningun hende sa y e poco cosnan cu ainda nan tabatin nan a laga atras pa yuda paga e desaster di nan casamento. Den masha poco dia nan a percura pa baha na awa sin cu ningun hende a haya sa.

Unda nan a bai? Esei ta algo cu te ainda ningun hende a haya sa. Tabata sospecha Hulanda. Ni nan amigonan cu e keda nan fiel tabata sa. Te dia di awe nan ta bibando scondi na algun parti di e planeta aki. Y ningun hende sa unda.

PENSAMENTO DI UN PENSAMENTO.

**Nos pensamiento pa awe ta uno di Jean Boisson.
El a yega di bisa:**

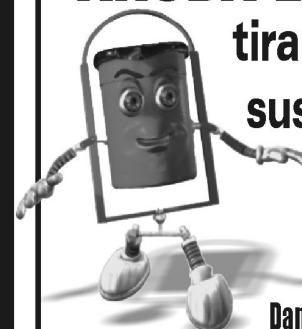
TIN FORMA DI POBRESA PIO CU POBRESA DI PLACA.

**Tin hende cu ta move sheLo y tera pa nan haya cen.
Pa nan bira rico.
Ora nan ta rico nan ta sinti cu rikesa material no ta tur cos.
E ta trece cu ne cosnan cu nan no por a pensa mes.
Nan ta bai busca felicidad den otro cosnan.
Nan ta realisa cu placa no ta tur cos.**

TIN FORMA DI POBRESA PIO CU POBRESA DI PLACA.

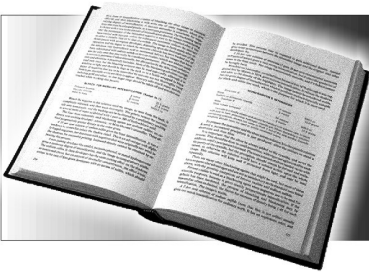
BON DIA Aruba

**MANTENE
ARUBA LIMPI**



**tirando bo
sushi den
bari.**

Danki di antemano



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



Refrescando nos Papiamento

EXPRESIONNAN

Den tur idioma nos tin expresionnan.
Esakinan ta mara na e cultura di e pueblo.
Nos lo trece pa boso algun di nos expresionnan.
Nos expresion pa awe ta:

TA UN CRUZ CU UN DONDER

E ta nifica:

NUNCA MAS

Ban usa mas expresion den nos idioma
12

EXPRESIONAN

Den tur idioma nos tin expresionnan.
Esakinan ta mara na e cultura di e pueblo.
Nos lo trece pa boso algun di nos expresionnan.
Nos expresion pa awe ta:

BAI CABES, CABES

E ta nifica:

PAREU, PAREU



PALABRANAN

Ernesto E. Rosenstand

Desapareciendo

Idioma ta dinamico.
Constantemente e ta cambia.
Palabranan ta desapareciendo.
Otronan ta drenta.
Esei mes ta haci cu e ta biba.
No usa palabra nobo sin tin mester.
Un palabra cu ta desapareciendo
ta:

SEMBLA

E ta nifica:

DAL

Ban purba recupera algun di e
palabranan aki.

Nos Cultura

BAN USA CORECTAMENTE NOS IDIOMA

Den e frase aki tin un falta.

EL A WORDE CORTA CU UN ALGO SKERPI.

UNDA E FALTA TA?

E falta ta cometi contra uso di e articulo indetermina UN.

Nos no ta bisa un algo.

E frase corecto lo mester a bira:

EL A WORDE CORTA CU ALGO SKERPI.

Ban pone mas atencion riba uso di nos idioma.

Donkey Sanctuary Aruba

After the introduction of the automobile the Donkeys were set free. Because many of them lost their habitat, (housing projects all over the island, heavy traffic), mistreatment and ignorance, the Aruban Donkey today is at the edge of extinction.

There are 25 volunteers who take care of the wounded, mistreated and neglected Donkeys.

April 14, 1997 the foundation "Save our Donkey" was established. We started by gathering 13 Donkeys who continuously crossed the main road at Pos Chiquito. Endangering the heavy traffic and themselves.

Come spend some time with us. There are guides present who would enjoy;

- * Telling you about the history of the Donkeys in Aruba
- * Showing you around
- * Answering your questions

We are located in Santa Lucia.

Turn to the right at "Ayo Rock Formations" and after half a mile you will find the sanctuary on your left.

Open every day. For opening hours please call 5841063 - 5684091 - 9656986 - 9648221
Check our website at: www.arubandonkey.org



Remitido

Enige vragen aan de heer Brinkman

Het gedrag van de heer Brinkman op Aruba heeft er voor gezorgd dat verschillende politici zich te pas en te onpas hebben misdragen.

Dit is een manier om hun onkunde te verschuilen en het is nu duidelijk dat ze zich niet weten uit te drukken in de Nederlandse taal, laat staan de Nederlandse taal begrijpen.

Dat blijkt wel op het voorval hoe onze chef protocol zich niet weet te beheersen. Het trieste van de zaak is dat een minister vanuit het buitenland er een schepje boven op doet en met een opmerking komt die je alleen onder de straatjongeren zou verwachten.

Heer Brinkman wist iedereen in zijn straatje te krijgen en geniet van de politieke onkunde van de verschillende politici hier op ons eiland.

Het is nu voor iedereen duidelijk, die de belangen van Aruba hoog aanschrijven, dat wij over moeten gaan om professionele ministers aan te wijzen zoals de RED het voorstelt.

Heer Brinkman heeft het ook alsmaar over een beweging/politieke partij die de corruptie aan wil pakken op Aruba.

Het blijkt dat de heer Brinkman niet op de hoogte is dat de RED,

van pater Lampe, nu al 7 jaren bestaat en zich sterk maakt tegen alle corruptie op ons eiland. Het moet inderdaad eens afgelopen zijn met de politieke benoemingen, vriendjes politiek en het toeschuiven van gemeenschapsgeld naar partijleden. Waar ook onder valt alle soorten pensioenen en toelagen, waaronder een overbruggingstoelage van een jaar salaris, dat meerdere keren aan dezelfde politici kan worden uitbetaald.

Vandaar dat RED alles op alles stelt om hier tegen in te gaan en het voor te leggen aan het volk.

Vragen aan de heer Brinkman:

- In het bijna 7 jarig

bestaan van RED, als een anticorruptie organisatie, wat heeft Nederland gedaan om werkelijk iets te doen aan de corruptie op Aruba? - Waar is Nederland in deze strijd en een heer Brinkman die hiertegen wil vechten? Is het niet Nederland dat alsmaar blijft schuilen dat het 'een binnenlandse aangelegenheid is' en dat Nederland niet kan ingrijpen?

- Is het niet Nederlands belastinggeld wat uitgedeeld wordt en hier verdwijnt naar plaatsen waar het niet thuis hoort?

Hieruit volgt: Waar blijft Nederland om RED te steunen in de strijd tegen de Arubaanse corruptie?

Of beseft Nederland dat corruptie op Aruba maar een kruimeltje is vergeleken met de corruptie in Nederland en daardoor de belangen van de politici in eigen land verdedigt?

Is de conclusie dat het volk gedoemd is om de dupe te worden van corrupte politici en overheidsfunctionarissen? Nee, dat nooit, de RED zal ons van deze kwalijke zaak bevrijden.

Mario Lopez

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

BON DIA Ta presenta **Ganador!**

Afl. 1050

Yena e formulario aki cu e cifranan di bo preferencia y deposita den nos buzón paden di nos oficina na Weststraat #22 promer cu 7'or p.m. (anochi). E ta hunga Sorteo Catochi Pro Deporte.

Mi number di suerte pa awe ta:

5 5 6 0

Number: FRANK Sreek Abonado SI ☐ NO ☐

Adres: Sera Katersch. 135 Tel: 9626569

Diabierna 9 di Januari '09 Afl. 1050

3138 Capricornio
RESULTADO DI

BIG 4 9369

UPPER 4 7037

BO CADENA DI NUMBERNAN
DI SUERTE TA DUNA E
NUMBER DI AWE



Ta
presenta

LOTTO
PA DEPORTE

Agencia De Veer & Sons - Wayaca 45 Tel: 582-2076

CATOCHI
PRO DEPORTE

CATOCHI-PRO DEPORTE

5560-4644-0923

Lotto di Dia
06-26-24-13-16

MINI
MEGA

13 30 20 28

08
Mega Ball

Diario

1679
3791
4592

Corsow

4760
8905
8578

Aruba Tourism Authority a honra sra. Carmen Rincon y sr. y sra. Añes-Caldera

Pa mas di 10 aña ta bishitando Aruba

ORANJESTAD - E siman aki Oficina di Turismo di Aruba a honra Señor y Señora Añes Caldera como bishitante distingui di nos isla pa es motibo di ta visitando Aruba pa mas di 10 aña consecutivo. Señora Carmen Rincon ta tanta di Señora Ana Añes semper nan ta biaha hunto y e ultimo 10 aña nan ki nan ta hospedando fielmente na Coconut Inn. E prome biaha cu nan a bin Aruba tawata na Juni 1984 y di e tempo ey nan ta bin frecuentemente y pa e ultimo 10 aña nan consecutivo nan ta biniendo Aruba. Señor Herbert Añes ta e manager di e conosido di e grupo di gaita Tucusiones di Maracaibo, su esposa ta un compositora cu a yega di



Riba e potret nos por aprecia e pareha, Senjora Carmen Rincon y tambe Angel Royer

composita cantica pa diferente grupo nan di Gaita di Aruba.

Sr. Añes a conta cu antes nan a yega di haya diferente plakaat

na Aruba, y cu Aruba tin un aprecio enorme pe musica

Gaitero. Y cu te hasta den pasado nan a yega di hibe un grupo di Gaitas di Aruba bay presenta na Venezuela. Tur aña den temporada di Pasco y Aña nobo, nan ta di bishita na Aruba. Tur aña nan ta purba di trese mas familiares bin pasa pasco na Aruba.

E motibo nan principal pakiko nan ta bishita Aruba, loke ta haci un impresion riba na ta e trato cu nan ta ricibi di nos hendenan, loke ta hopi importante pa nan ta cu nan Jui homber ta bibando ya pa añas na Aruba y tambe Coconut Inn cu ta duna nan semper bon un trato y servicio. Durante e ceremonia Sr. Angel Royer, Gerente di Coconut Inn tambe tawata presente y a organisa un mainta masha ameno pa nan ala estilo Koffiemorgen.

Remitido

Aan de heer Hero Brinkman

Voornaamste Lid van de CommissiePOK, der Nederlanden

Beste Brinkman,

Wij als Arubanen voelen ons, zeer diep getrafd in onze zielen met Uw ingénu, onbeschaafde en dedrimentele uitlatingen, dat niet alleen de politici corrupt zijn, maar ook wij als ingezetenen van dit Land corrupt zijn, wij Arubanen zijn echte passieve en ontwikkelde mensen en kennen de democratie veel beter dan U. Misschien weet U niet eens het verschil tussen weten en kennen. Ik als huisvrouw spreekt 4 talen en ik heb slechts een opleiding van lagere school en U als Hbo' spreekt slechts 3 a misschien 4 talen, dus Uw kennis voor wat betreft zelfontwikkeling is zeer laag c.q. zeer slecht te noemen, versus mijn kennis van een niet HBO'R. Ik spreek de hoop uit dat U mij zo ver kon volgen. Waar in Godsnaam haalt U het recht vandaan om de gehele bevolking uit te schelden van corruptie, kent U misschien de definitie van dit woord niet? Ik ga niet generaliseren als een eend zonder kop om alle corrupties te beschrijven met bewijs, die in Nederland hebben plaats gevonden, conform statistiek van de hele wereld staat NEDERLAND als nummer 8 op de lijst en dat doet ons echt zeer pijn, wij voelen ons beschaamd door ons moederland, want alle Arubanen hebben NEDERLAND zeer lief, wij houden van onze moederland en U niet U bent echt een Cernícalo, c.q. smeerlap Verder hebt U gepresteerd via een programma van Greta van Susteren in Fox, ons allen op een zeer bedrieglijke, onuitstaanbare, onfatsoenlijke en gruwelijke manier beledigd. U hebt wel als een grote Lafaard het lef niet gehad om bij te voegen, wie gedurende de eerste 10 dagen het onderzoek heeft geleid, nl UW vriend EEN NEDERLANDER, Peetoom van Joran van der Sloot ook een NEDERLANDER, die zijn de corrupte mensen, die U tegen Greta had moeten doorgeven, maar zoals ik daar net

zei, U had de BOLTS niet om dat te zeggen, want U bent een LAFKAARD en kort-zichtig van geboorte uit, en U deugt voor niets en kletst als een kip zonder kop en je mond stinkt naar parasitaire woorden.

U probeert ten koste van de Antilianen en Arubanen, door ons te bagatelliseren Uw mini partijtje te verheffen, maar door Uw bedrieglijke en onfatsoenlijke houding zult U en Uw partijtje het ondergaan moeten delven en dat zult U blijkbare in de eerste komende verkiezing dik en dubbel merken.

Uw personalia is een ieder bekend daar in Nederland en ondertussen ook op Aruba, als politicus kunt gratis van mij les kunnen krijgen om Uw mini partijtje, ik ken niet eens de naam van Uw partijtje zo klein is zij, te vergroten.

Nogmaals moet ik U met klem erop wijzen, dat mijn grootouders mij geïnformeerd hadden, dat de gouden koets, dat aan Nederland toebehoort, opgebouwd is van gestolen GOUD door Nederlandse piraten. In de vroegere tijden hadden de Nederlanders niet alleen goud maar ook houten vooral Palo di Brasil in grote hoeveelheden meegenomen naar Nederland om voor hun kachel te gebruiken.

Wij als Arubanen hebben enorm bijgedragen aan de welvaart van Nederland ons Moederland. Gedurende de tweede wereld oorlog waren (Arubanen) wij de GROOTSTE suppletie Land voor wat betreft Olie en Brandstof voor de bondgenoten van America en N E D E R L A N D e.a.

U moet zich het hoofd wel in de grond hebben gestopt net als een struisvogel om dit niet te weten. Dit zijn keiharde en waarvolle waarheden die U als een domme eend niet kan inslikken.

Ook gedurende de periode van de ramp toen half Nederland onder het water kwam te staan hebben

wij als goede Arubanen ons Moederland met heil en wijl geholpen. Ook deze passage is U natuurlijk weer door Uw kortzichtige kennis niet bekend.

Wel bent U in staat allerlei roddelen over ons te vertellen, zolang U in de schoot kan zitten van verraders van Arubanen die zich bij U aansluit om kwaadwillige uitlatingen te doen over Aruba. Iedereen op Aruba kent deze traidorman, die niet betrouwbaar en onwaardig zijn jegens hun naasten en allerlei roddelen aan U durven te waarprijzen.

Zolang U, roddelaar, Brinkman geen namen kan noemen van Arubanen die corrupt zijn, blijft U de grootste leugenaar van het Koninkrijk der Nederlanden, een ere titel die U met genoegen moet dragen voor Uw hele bedorven leven.

Met VOEDSEL (Geiten) OLIE en BRANDSTOF met GOUD en HOUTEN (PALO di Brasil om hun kachel gedurende de winter te laten branden)) hebben wij ons Moederland met vreugde geholpen, toen ZIJ gebrekkig was in haar bestaan. Nu is de tijd aangebroken om aan ons, door Moederland, hulp aan te bieden en niet dit abrupt per 2009 stop te zetten, door een domme uitlating van onze Minister President (Henny Eman) die op een zeer naïeve toespraak in Nederland 11 jaar geleden dat Aruba de rijkste Eiland is van het Caribische gebied.

Sans Rancunes

Een huisvrouw die haar Land Aruba zeer hoog waardeert en geen prijs stelt voor lafaarden.

Vox populi Vox Deo
Mas vale morir de pie
Que vivir de rodilla

Hiacintha Thijsen Trimon
Met toestemming om mijn naam
Adres en ID te plaatsen
Savaneta 210-A
Tel 584-7280
ID 42122840
Aruba 9 januari 2009

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

A logra baha cantidad di buskeda di 200 te na 75 aña pasa

SARFA ta cumpli 15 aña haciendo trabou di rescate y buskeda

Lo celebra e momento aki den grandi den 2009

ORANJESTAD – Dia 6 di januari ultimo Search and Rescue Foundation Aruba a cumpli su di 15 aña di existencia. ‘Nos meta ta pa sigui baha e cantidad di busqueda y rescate na un minimo pa aña.’ Asina presidente actual di Search and Rescue Foundation Aruba, sr. Ruben Croes, a expresa den cuadro di e logro aki. Durante su existencia e fundacion a logra baha e cantidad di busqueda y rescate di casi 200 na fin di aña 1994 pa mas o menos 75 na fin di aña 2008.

Pa por logra baha e cantidad aki e fundacion ta desea di haya mas cooperacion di comercio y instancianan pero tambe di comunidad. Ta e intencion pa celebra e aniversario aki cu diferente actividad durante aña 2009, cualnan lo anuncia pronto. Banda di esaki SARFA ta hopi orguyoso di por menciona cu e aña aki e lo ta encarga cu presidencia y secretariado di Caribbean Search and Rescue Foundation, esta CARSARF.

Dia 6 di januari 1994 SARFA a keda funda pa señornan Eduardo Mansur, Giovanni Hoek y Tony Green. Sr. Ruben Croes e tempo ey tawata e hefe di e voluntarionan pero no

tawata forma parti di e directiva. E ta e unico miembro activo cu tey for di comienso.

E fundacion a cuminsa su trabou cu solamente un avion cu nan tawata fia for di e compania “Wings over Aruba”. Nan tabata haci e trabou riba laman e tempo ey cu botonan cu nan tabata fia di doñonan di boto. Mester bisa cu tawata tin hopi bon cooperacion di e piscadornan pa fia boto e tempo ey. Awendia SARFA tin dos boto propio, cual ta Siegfried Egmundis y Eduardo M.

Esaki danki na sr. Joop Kooyman di Corsow, cu durante curso di añanan a yuda SARFA enormemente pa trece SARFA den contacto cu Koninklijke Nederlandse Reddingsmaatschappij, KNRM. E instancia aki a aporta en grande na existencia di SARFA ya cu KNRM ta un di e sponsornan mas grandi di SARFA.

SARFA ta conta cu mas o menos 35 voluntario cu 24 ora pa dia ta para cla pa yuda busca hendenan perdi riba lama y rescata nan, pero tambe pa duna prome asistencia medico y guia via radio pa bini tera bek. E trabounan mas tanto

ta tuma lugha riba laman. Sinembargo SARFA sa yuda instancianan cu trabounan riba tera tambe. Den e caso aki

mester pensa riba lectura na piscadonan, asistencia durante tur tipo di marathon/ triathlon y tin biaha busqueda di personanan.

Pa por haci e trabou di busqueda y rescate responsablemente ta hopi importante pa e voluntarionan di SARFA keda altante di ultimo desaroyonan tecnico.

Esaki ta posibel danki na miembrecia di SARFA na diferente instancia internacional manera International Maritime Rescue Federation, US Coast Guard, US Coast Guard Auxiliary y Caribbean Search and Rescue Foundation. Periodicamente miembronan di SARFA ta atende seminarionan internacional y training den area di Caribe, Merca y Europa. Mayoria di e gastonan involvi ta keda paga door di e fundacionnan internacional, pa cua SARFA ta hopi agradecido.

Sin cooperacion, ayudo y sosten di instancianan, organisacionnan,

companianan y cuidadanonan aki na Aruba, SARFA lo no por a cumpli su di 15 aniversario. Pa e motibo ey Sarfa kier a manda un palabra di danki na Junior Arends, Olindo Koolman, Elmar, Valero, Bucuti Yacht Club, Varadero Yacht Club, Zenitel, Fatum, Royal and Sun Alliance, Radio Shack, Aruba Ports Authority, IASA, Warda Costa di Antias y Aruba, Cruz Cora Aruba, Cuerpo Policial, Cuerpo di Bombero, Marina Real Savaneta, Hospital Dr. Horacio E. Oduber, Stradius Strategic Brand Builders, tur instancia di gobierno di Aruba, Warda Costa di Venezuela, Aruba Way Foundation y no na ultimo lugha e doñonan di trabou y famianan di voluntarionan di SARFA.

Ta e deseo di SARFA pa e aña aki yega na un di tres boto di rescate y tambe yega na construi nan propio ‘boothuis’ pa ubica e botonan di SARFA. Mester bisa cu e preparacionnan ta den un fase hopi avansa. Pa por logra completa e proyectonan aki SARFA ta haci un apelacion na un y tur pa coopera financieramente. Por haci esaki depositando un donacion riba cuenta di banco di SARFA na Banco di Caribe nr. 812 844 01.

Celebracion di cumpleaños di Roland Oduber na New India Assurance

ORANJESTAD – Sr. Roland Oduber di New India Assurance a haci un aña mas di bida! Riba potret e Marketing Manager, Sra. Cynthia Macares di New India Assurance ta haci entrega di e regalito cu New India Assurance ta brinda cada trahador riba su dia special. Di parti di tur bo coleganan Roland: Masha masha pabien, hopi aña mas di abundancia pa loke ta salud y amor y cu deseo pa bo experiencia un desaroyo sumamente fructifero na trabou y den bo bida personal.



LOCAL BON DIA *Aruba*

LOCAL

Santosa Health Club & Spinning Center ta introduci les di cheerleading & Pom Pom



B/9

LOCAL

Na Cas Di Cultura
Produccion fantastico di The Nutcracker

B/5

LOCAL

E zapato cu ta hala rosea
Tienda di concepto di Geox lo habri na Renaissance Mall

B/7

Hopi preparacion pa Prins y Pancho diadomingo awo...



B/14

Carnaval di Aruba lo tin un "Costume Festival" despues di hopi aña!



B/11



Reebok, The Athlete's Foot y Converse a tira nan pagara

B/2-3

Pa cualkier evento

Cumpleaños - Casamento - Bautismo - Baby Shower -
of otro actividad social yama



Tel: 582-7800

**Nos ta cubri
BO
evento GRATIS..**

EMAIL: NOTICIA@BONDIA.COM



Reebok, The Athlete's Foot y Converse a tira nan pagara



ORANJESTAD – Ultimo dia di 2008 a resulta di ta un di esnan mas druk pa diferente tienda den caya principal. Asina mes, a yega un punto cu mester a sera pa celebra hunto cu empleado y asina un y tur bay cas pa sigui fiesta cu famia. Esey tabata e caso tambe pa e tiendanan deportivo Reebok, The Athlete's Foot y Converse caminda propietario y empleadonan a pasa ratonan masha agradabel y alegre na momento di sende pagara.

Sr. Francis Gil den compania di su famia tabatin e honor di sende e pagara encarga pa core cu e fucu di 2008. Manera e potretnan ta ilustra esaki a bira un momento memorable y pret pa tur esnan cu a bibe. Tambe a haci un brindis na honor di e aña nobo sperando cu e lo por ta mes tanto of mas prospero cu esun prome.



Continua B/3

Continuacion di B/2

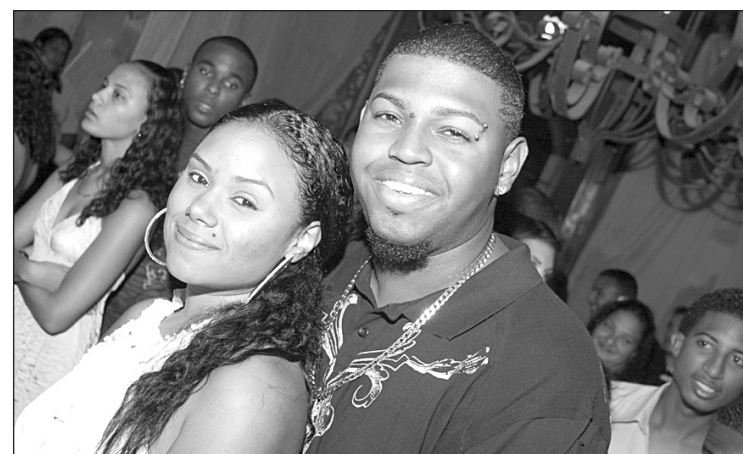
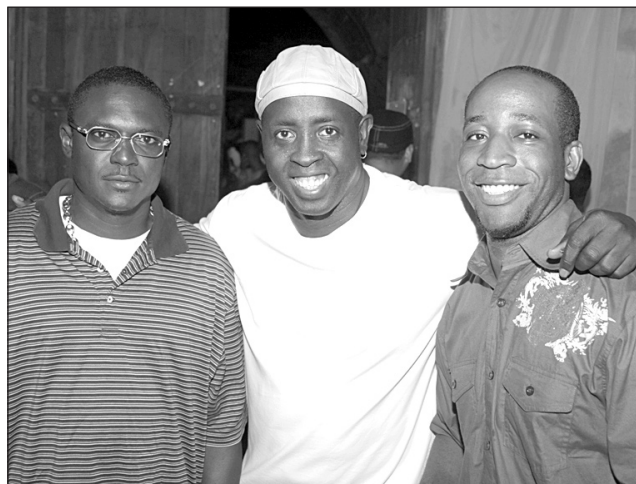
Reebok, The Athlete's Foot y Converse a tira nan pagara



All out tabata e First Carnival Jam di Megateca Genie

ORANJESTAD – Y no por tabata di otro manera, cu un lineup di OREO, Youth Xtreme, Prive y NBO, entre otro. Asina Havana Beach

Club a keda chikito pa e cantidad di hende cla pa fiesta riba e prome dia di aña. E ambiente tabata tremendo y mira cuanto hende tabatey.



Na Cas Di Cultura

Produccion fantastico di The Nutcracker



ORANJESTAD – Leonid Kozlov Dance International Inc., USA, y Leonid Kozlov, fundador y director artistico, a presenta The Nutcracker na Cas Di Cultura durante prome fin di siman presentando e bailarinan di Kozlov Dance International USA y Club Di Movimiento na Aruba como tambe Simadanza, Skol di Baile Diana Antonette y Step By Step, cu musica di Peter Tchaikovsky, y coreografia di Leonid Kozlov, cu disfraznan di Eugenia Schulz, Giselle Ferrari, Yelena Kozlova, Olga Gorevitch, y set diseña pa Mikhail Sapognikov. E organizacion Kozlov Dance International ta gradici Instituto di Cultural Aruba y un cantidad di compania local pa nan apoyo di e proyecto, yudando promove baile y expresion artistico riba e isla.



Maxi Mix a pone Moomba Beach bira hot!



P A L M BEACH

Maxi Mix tabata un exito total y bibo na Moomba Beach. E grupo aki ta un live lounge band cu solista y tur hende cu a scucha nan ta bisa cu nan ta estupendo. Hopi hende a disfruta di e atmosfera di pia



den santo ya cu hopi ta esnan cu bay Moomba pa recupera di e aña nobo. Tabata un happy hour pa hoben y grandi y pa tur esnan cu ainda tabata den e ambiente di celebracion despues di a ricibi 2009 na Aruba.

DIASABRA 10 JANUARI, 2009

Aruba's Top 20



WEB PAGES

www.hit94.fm

www.hit94fm.com

www.hit94.com

PA ANUNCIO

Email-hit94@mail.com

24 hour On Line

We Blow The Competition Away

Aruba's Top 20 ta Produci pa: Johnny Habibe

DIASABRA 10 JANUARI

- 1/6 .. CUANDO TUS OJOS ME MIRAN – FRANCO DE VITA
- 2/1 .. MI KIER MAKE LOVE – NORBERTO TJON AJONG
- 3/4 .. IF U LEAVE -- MUSIQ SOULCHILD – MARY-J.BLIDGE
- 4/ 5.. SING LADIE S – BEYONCE
- 5/ 3.. I AM NOT OKE – LIONEL RICHIE
- 6/ 7.. THE SWEETEST LOVE – ROBIN THICK
- 7/ 8 ... SO I GO – ALTHEA HEWIT
- 8/ 12 .. THE POWER OF LOVE – IL DIVO
- 9/ 13.. VICIO DEL PECADO – RAKIM Y KENNY – H. ACOSTA
- 10/ 14 .. TU AUSENCIA – LA BANDA
- 11/ 16 .. CIRCUS – BRITNEY SPEARS
- 12/ 17 .. POR UN SEGUNDO – AVENTURA
- 13/ 18 .. UN ANOCHI SO – CACHE D'LUXE
- 14/ -- WINE UP ON ME – TEDDYSON TJ JOHN
- 15/ -- RIBA MI – CLAUDIUS Y OREO
- 16/ -- BROKEN MELODY – TESSANNE
- 17/ -- QUIERO MAS – CARLOS NUNES
- 18/ -- WHEN THE SUN COMES DOWN – R.I.O.
- 19/ -- BAILA – STROKA BAND
- 20/ -- ONE MORE TIME – TEO MOSS



E zapato cu ta hala rosea

Tienda di concepto di Geox lo habri na Renaissance Mall



ORANJESTAD – Un tienda di concepto nobo lo ta habriendo den Renaissance Mall den e futuro hopi sercano, cu e promesa di haci pianan contento na Aruba.

E tienda nobo, cu ta conta cu e conocido hotelero Ewald Biemans como propietario, lo carga un seleccion grandi di zapato pa mucha y adulto, tanto hende muhe como hende homber.

E marca destina pa revolucioniza e manera cu nos ta pensa di zapato ta Geox, y e tienda nobo lo carga un seleccion grandi di zapato pa mucha y adulto, tanto pa hende muhe como hende homber.

E marca Italiano sumamente popular tin tiendanan cu ta prominentemente situa den cada ciudad grandi na Europa y cada centro moderno di tienda.

Despues di cumpra nan prome paar, djis pa curiosidad, mayoria di individuo ta haya nan mes completamente bendi riba e marca. Nan ta cuminsa bisti e zapatonan ultra moderno di Geox tur dia.

“E zapatonan ta muestra tremendo,” segun un vocero di e compania, “nan tin un diseño chic y contemporaneo, pero e motibo cu e marca di Geox a bira asina popular tanto na Europa como Merca ta e tecnologia patenta cu ta consisti di micro-porio, buraconan chikito traha den e zool, permitiendo e zapato di “hala rosea,” basicamente permitiendo e aire pa dreña y calor excesivo pa sali.”

“E ta un concepto genial,” e ta sigui splica, “y esnan cu ta para y cana durante hopi ora di trabou lo descubri cu pianan cu ta bisti Geox ta contento, y nunca molestia pa e calor.”

Bo ta ser invita pa purba un paar di zapato di Geox

pa bo mes y disfruta di un descubrimiento inespera cu sigur bo lo kier comparti cu e otro habitantenan di e isla, bisiñanan, amigonan y mas cu tur cos, bo famia.

E tienda di concepto nobo di Geox na Aruba tin planea pa promove e bon noticia na Caribe, y a negocia cu e marca Italiano cu e intencion di habri mas tienda regional.

E zapatonan di Geox ta perfecto pa e ambiente tropical, ya cu e zoolnan perfora ta permiti tur e humedad cu ta pega naturalmente den zapatonan normal, pa sali. Y mientras cu ta natural pa pianan perspira, Geox ta tene pianan saludable y seco, ta hole dushi, y na mesun momento ta preveni awa y sushi di dreña.

E tienda di concepto actualmente ta bou di construccion na Renaissance Mall y lo ofrece coleccion nan extensivo pa mucha, ya cu e zapato ta specialmente beneficioso pa muchanan super-activo cu tin e tendencia di perspira mesun hopi cu adultonan den temperatura nan halto.

Trahadornan di hospitalidad, y cualkier persona cu ta conta riba pianan confortabel, sigur lo considera Geox como e miho compra di nan vida, un pas perfecto cu e estilo corecto, pa un prijs razonable.

E sapatonan di Geox ta procedente di Italia, tin 10 aña ta wordo bendi na Merca y awo ta causando furor rond mundo.



Joe Fitness Center

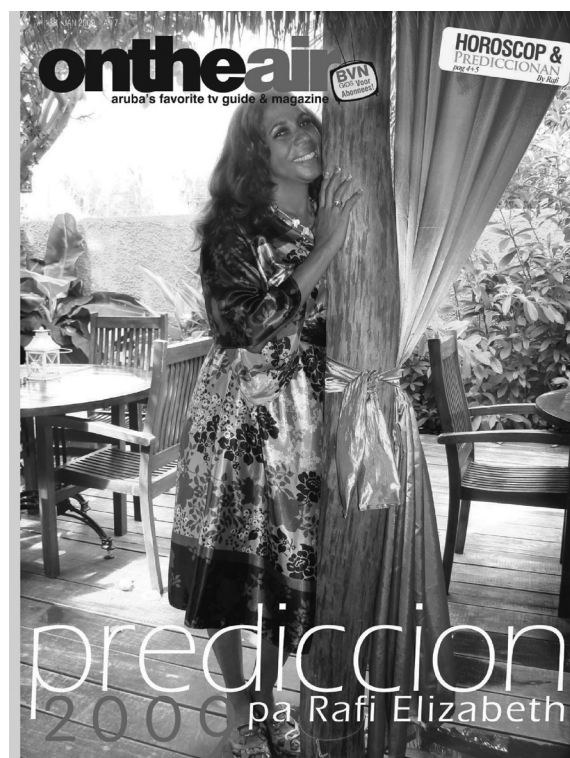
Conoci pa resultado 3x mas rapido, variacion y hopi ambiente
Cu hopi espacio pa aerobics y machine-workout
Adres NOBO, Cumana 79-F (Pasa Codemsa, prome caya na man robes)
Tel: 588-3562 Cel: 592-9621

*Baha 30 lbs of mas prome cu Carnaval!
cu nos WEIGHT LOSS-program di 6 siman*

E programa ta start Diasabra 10 di januari (10.00 am y ta termina 21 di Februari. Espacio ta limita, pues yama of pasa inscribi awor, pa bo no keda afo!

Nos otro programanan ta sigui normal. Tur les ta varia y cu hopi ambiente, e.o. Synergy training, core training, Tae-bo, Combi Aerobics, Salsa, Merengue, Soca-Dance, Zumba, Machine workout y professional training.

Lesnan ta entre 6:00 y 11:00 am y 5:00 pa 9:00 pm
Tur cu ATENCION PERSONAL Y GUIA PROFESIONAL
Nos tin mas cu 25 aña di experiencia.



ontheair
aruba's favorite tv guide & magazine

prediccion 2009 pa Rafi Elizabeth

BO POR HAYA BO "ON THE AIR" NA:

- Antraco NV
- Botica Central
- Botica Santa Cruz
- Bright Bakery MM
- Certified Grocery
- Chengs Supermarket
- K Food Mart
- De Wit & Van Dorp Stores
- Double Happy MM
- Far Kong
- Flat Stones
- 88 Food Mart
- Fungs SM
- Gezins Toko
- Greenhill Supermarket
- Guo Xiong
- Huan Zhan Supermarket
- Hua Yi
- Hong Kong Supermarket
- Hong Win Supercenter
- Johnson Supermarket
- Kong Hing
- Lee Feng Supermarket
- Ling & Sons Supermarket
- Morning Supermarket
- Mundu Nabo
- New Food Center
- Pacifico Supermarket
- Plaza Bookshop Dakota
- Plaza Bookshop Noord
- Quality Food Mart
- Quick Store Tarabana
- Rey Hing Supermarket
- S. Chow Supermarket
- Simeon Antonio Grocery
- Springfield Supermarket
- Super Food
- Texaco Sasaki
- Texaco Seroe Blanco
- Texaco Tanki Leendert
- Texaco Wayaca
- Three Color
- Valero Palm Beach
- Wan Boy Tanki Leendert
- Wan Boy SN
- Win Lee
- Winter Garden
- Yuan Kwai

Deze maand in de ON THE AIR:

Social **Horoscopo** **Mode** **Wonen**

JAN 09

ontheair
aruba's favorite tv guide & magazine

BVN
GIDS Voor Abonnees!

7,00



Top 5 lists den entreteneimento

Television

1. NFL Playoff: Indianapolis vs. San Diego, NBC.
2. "NBC NFL Playoff Pre-Kick 2," NBC.
3. "Fox NFC Wildcard Post Game," Fox.
4. "Desperate Housewives," ABC.
5. "NCIS," CBS.

Película

1. "Marley & Me."
2. "Bedtime Stories."
3. "The Curious Case of Benjamin Button."
4. "Valkyrie."
5. "Yes Man."

E cinco cayente

1. "Single Ladies (Put a Ring on It)," Beyonce. Music World/Columbia.
2. "Live Your Life," T.I. feat. Rihanna. Def Jam/Grand Hustle/IDJMG/Atlantic. (Platinum)
3. "Just Dance," Lady GaGa feat. Colby O'Donis. Streamline/KonLive/Cherrytree/Interscope.
4. "Heartless," Kanye West. Roc-a-Fella/Def Jam/IDJMG.
5. "Womanizer," Britney Spears. Jive/Zomba.

Album

1. "Fearless," Taylor Swift. Big Machine.
2. "A Different Me," Keyshia Cole. Imani/Geffen/IGA.
3. "Intuition," Jamie Foxx. J/RMG.
4. "Circus," Britney Spears. Jive/Zomba.
5. "I Am Sasha Fierce," Beyonce. Music World/Columbia/Sony Music. (Platinum)

Concierto

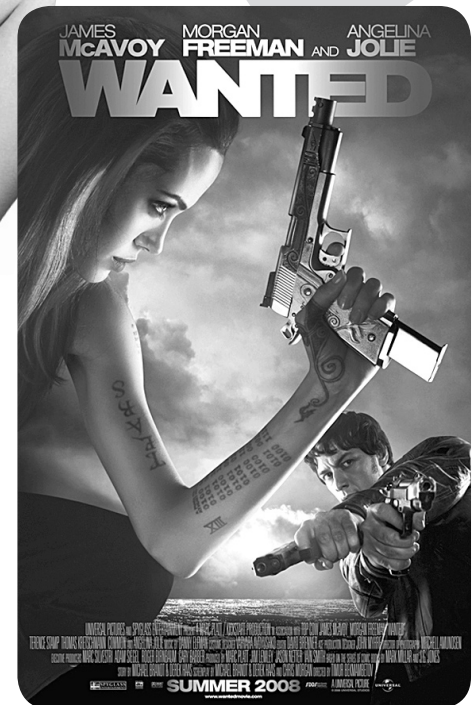
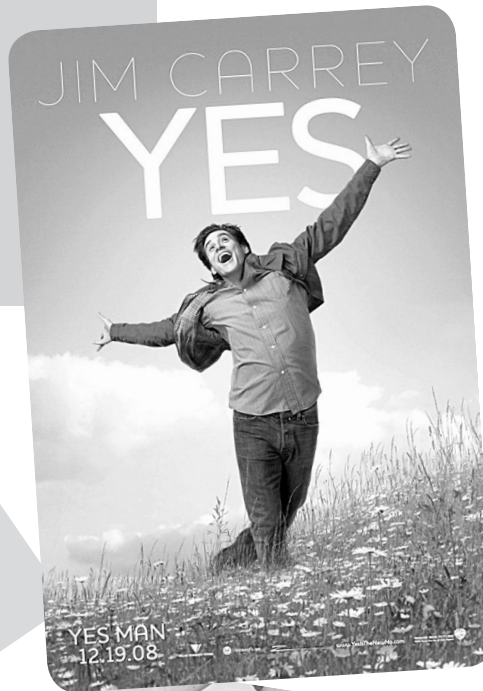
1. Madonna.
2. Celine Dion.
3. Tina Turner.
4. AC/DC.
5. Coldplay.

Benta di pelicula

1. "Disney's Sing Along Songs: 12 Days of Christmas," Buena Vista Home Entertainment.
2. "Faerie Tale Theatre: The Snow Queen," St. Clair Entertainment.
3. "Thunderball," Warner Home Video.
4. "20,000 Leagues Under the Sea (Special Edition)," Buena Vista Home Entertainment.
5. "Dragon Ball Z: Androids Invasion," FUNimation.

Benta di DVD

1. "The Dark Knight," Warner Home Video.
2. "Dr. Seuss' Horton Hears a Who!" 20th Century Fox.
3. "The Chronicles of Narnia: Prince Caspian," Buena Vista Home Entertainment.
4. "Wall-E," Buena Vista Home Entertainment.
5. "Wanted," Universal Studios Home Video.



Santosa Health Club & Spinning Center ta introduci les di cheerleading & Pom Pom



EAGLE – E popular Santosa Health Club & Spinning Center atrobe ta introduci un novedad y manera emocionante di actividad fisico, e biaha aki pa mucha, den forma di un les di 50 minuut di Cheerleading & Pom Pom. E tarifa pa atende e les aki ta 15 Florin pa mucha. Cheerleading & Pom Pom ta ofrece movcion y baile y desaroyo di habilidad atletico den e metodo mas placentero y agradabel. Les di Cheerleading & Pom Pom ta miho defini como “Baile Atletico.” Combinacion di movcion y baile di energia halto ta yuda

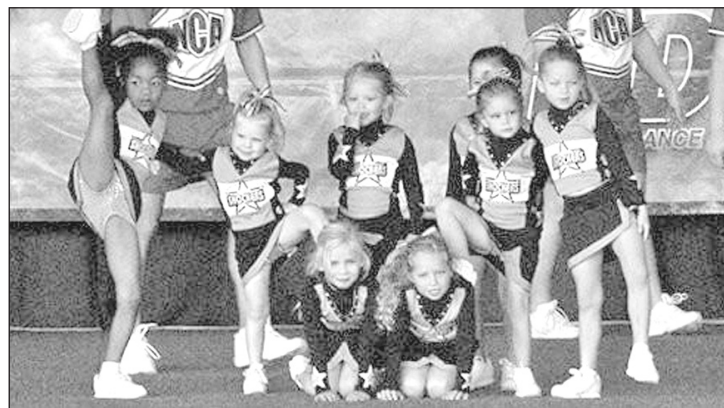
desaroya forza, flexibilidad y coordinacion den mucha muhernan cu ta disfruta di baila.

Despues di e temporada di fiesta, lesnan ta bay cuminsa cada Diasabra for di 11.00 a.m. pa 11.50 a.m. Cheerleading & Pom Pom, pa mucha muhernan di 8-11 aña, prome les ta awe 10 di Januari y for di 12.00 pa 12.50 di merdia, Cheerleading & Pom Pom, pa mucha muhe di 12-16 aña, tambe ta cuminsa awe.

Santosa ta un club di salud y un Spinning Center oficial

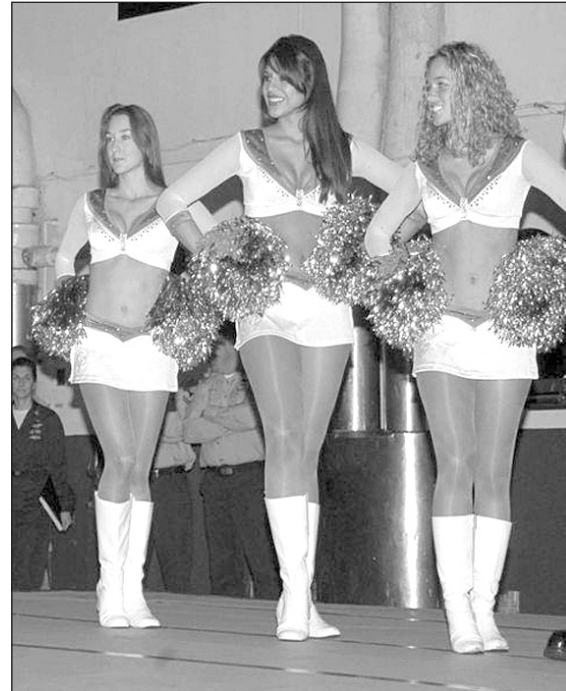
specializa den sesionnan di ehercicio den grupo. E facilidad ta ekipa cu dos camber moderno pa les y ta completamente climate control. Mas di 40 les ta programa pa siman, diseña pa estudiante di tur edad, cu esun mas chikito, di 4 aña. E club ta ofrece lesnan poderoso di Spinning, y lesnan di fitness manera Cardio Pump y BLT, pret y les emocionante di baile manera e popular Zumba y Dance Fusion. Lesnan energizante di curpa y menta manera Yoga, Pi-Yo y e tradicional Pilates, ta ofreci como tambe les special pa mucha y hoben. E instructornan certifica y motiva, ta haci lo mihor pa mantene e mente di e studiantenan motiva y nan curpa stimula, trahando pa e obhetivo comun di desaroya un estilo di bida saludable y activo.

Santosa, cu ta nifica felicidad den un lenguahe antiguo Indjan ta e resultado di synergia y satisfaccion entre curpa y mente. Como un servicio extra pa mamanan, Santosa ta ofrece un Kids Club supervisa di Dialuna pa Diasabra di 8 a.m. - 11 a.m., menos Diadomingo, pa 5,00 pa les tuma y un maraviyoso Espresso Bar. Situa na Bushiri 30, Tel. 582-8132 or E-mail info@santosa-aruba.com, Santosa ta habri di Dialuna pa Diabierna di 8’or di mainta pa 12’or di merdia y for di 4’or di atardi pa 9’or di



aruba.com, Santosa ta habri di Dialuna pa Diabierna di 8’or di mainta pa 12’or di merdia y for di 4’or di atardi pa 9’or di

anochi Diasabra di 8’or y mei di mainta pa 12’or y mei di merdia y Diadomingo di 9’or di mainta pa 12’or di merdia.



HBN Law ta despedi di 2008 y ta yama cu confianza bon bini na 2009



ORANJESTAD - “Mei mei di algun empleadonan y famia, e oficina di abogado di mas grandi di Aruba y Antillas HBN Law a sende nan pagara di fin di aña y asina a despedi di 2008 y a yama bon bini na 2009. HBN Law a yama tur su empleadonan danki pa e sosten y esfuerzo y a gradici tur su clientenan pa e confianza brinda durante e aña 2008. HBN Law tin e expectativa cu 2009 lo ta un bon aña y ta conta riba exito y bienestar pa su clientenan”.





Carnaval di Aruba lo tin un “Costume Festival” despues di hopi aña!

ORANJESTAD

- Carnavalistanan cu añanan di trayectoria por corda cu na 1997 lastimamente a tuma lugar e ultimo Carnaval Costume Festival na Aruba. Un festival cu a conoce presentacion di obranan mahestuoso di carnavalistanan di taya tanto local como internacional.

Serando 2008 como Aña di Cultura y cu miras pa e di 55 aña di Aruba su Carnaval SAC a dicidi di rindi honor na Carnaval como parti importante di nos cultura y supla un bida nobo den e evento aki. SAC a acerca sr.

Boedoem Brown pa tuma encargo di organisacion di e evento aki. Mientrastanto sr. Brown hunto cu su comision y cu cooperacion di Unoca tin trabou nan preparatorio biento en popa caba.

Mirando cu ta e prome biaha despues di hopi aña cu e festival ta wordo organiza atrobe lo ta ideal si tur gruponan di carnaval como tambe otro instancia- y organizacionnan manda representantenan pa e festival aki.

E comision organizador a habri inscripcion caba y varios



pilar di nos carnaval a inscribi caba. Pa medio di esaki ta invita un y tur pa participa na e “Costume Festival 55” pa asina yuda engrandecer carnaval di Aruba.

“Carnaval Costume Festival 55” lo tuma lugar pa tanto carnavalistanan adulto y hoben. E festival pa adulto lo

tuma lugar dia 31 di januari pa 8’or di anochi den Cas di Cultura. E festival pa hobennan lo tuma lugar dia 1 di februari na Cas di Cultura tambe pa 4’or di atardi.

Pa inscripcion, mas informacion of reglanan pa participacion por tuma contacto cu e comision

organizador via nan email- adres costumefestival55@hotmail.com of na cel 5930187.

Pa refresca memoria di tur hende, Alegria y Fantasia a agrega fotonan di Carnavalnan cu a pasa pa asina nos reconoce un biaha mas e talentonan cu lo ta riba stage compitiendo un biaha mas.





Whiz Kids/ Mundo Infantil tin nan representante pa Reina Infantil di Carnaval 2009 Rose-laine "Oshe" Roch



ORANJESTAD - Carnaval 55 ta den su pleno celebracion y asina tambe ta esnan cu ta prepara pa eleccion di Reina Infantil di Carnaval 2009.

Fantasia & Alegria a compronde cu ya caba 5 princesita cu a inscribi pa e eleccion infantil cu lo tuma lugar den Aruba Entertainment Center, diabierna 23 di January 2009.

Un di e prinsesitanan cu ta optando pa e titulo di Reina Infantil ta Rose-laine Roch, mihor conoci como "OSHE".

Oshe lo representa e grupo di Carnaval Whiz Kids den combinacion cu e programa di Magic Fm esta Mundo Infantil.

Ya caba tur cos ta casi cla pa asina, pa asina tur e fanaticada di Oshe, yega den gran forma AEC pa asina apoya Oshe.

Por bisa cu Oshe ta un mucha masha sperto cu a cuminsa traha den e programa di Mundo Infantil cu solamente 1 aña y 7 luna y awe nos por mira con e la desaroya su talento den radio . E ta voz official di e producto di Lechi Lonco y tambe ta graba varios commercial pa e programa Drempelito.

Oshe tabata Reina Infantil di Glenda Speelscool, Princesita



Durf di bebe

583-8588
Distribuidor
VEMMA CARIBE

Palmera Quality Products NV.
L.G. Smith Boulevard #140 - Tel: 582-2122

Cu Carnaval 55
Aguardiente Costeño

Nos ta agencia distribuitor

Modelo Aruba 2004, Reina infantil di carnaval Mc Donald na 2005

Un danki special na tur esnan cu ta haci posibel Oshe su participacion:
Magic FM

Refresco Tropical
Dia Aruba
Marietje Printing
Bright Bakery
ACC
Graficas Aruba
Show & Mas
Li'l Prince & Princess
Interprint
Doña Rosa
Consales Aruba
DIGICEL
Solo di Pueblo
Cache Beauty Salon
Elite Sound & Lighting
Megateca Genie
Graphix and Beyond
Y na tur esnan cu ta yudando nos, den nomber di OSHE...DANKI ARUBA!

B o n



Calypso y Roadmarch Infantil y Hubenil ta bay ta grandi otro siman



ORANJESTAD - Aki nos tin e lista pa e participantenan di Calypso y Roadmarch Infantil y Hubenil unda cu 14 Infantil lo participa y 7 Hubenil. E banda Search lo ta e banda cu lo ta cu nan riba stage.

Hubenil:

Jordan Hilario - Jonathan Thiel - Mitchell Tromp - Charella Lopes - Chantal Quant - Natasha de Windt, Jeanchris Jair Vesprey.

Infantil:

Robert Maduro Jr - Jovanca Martis - Franksjen Vos - Dion - Keano Leonora - Fakir Boekhoudt, Jake Fernandez Orfao - Brandon Riley - Ittalee Brown - Alasca Brown - Kiziah Trimon - Celiandra Jacobs - Joscar de Kort - Kyra Hoevertsz



Gosa den Carnaval?
Pone bo cas den bon man!

Pakete di Lease pa cas of negoshi

Afl. 115 pa luna

Yama 588-2612

SafeCom
SECURITY & NETWORK SERVICES N.V.





Hopi preparacion pa Prins y Pancho diadomingo awo...



ORANJESTAD - Aruba Entertainment Center lo sacudi di harimento diadomingo awo durante di e competencia di Prins y Pancho Infantil, Hubenil y Grandi pa Carnaval 55. Esaki ta e lista di participantenan.

Prins cu Pancho Infantil

*Prins "chupabebe" Guyon Cannister

Pancho "Lollypop" Jendrick Roga

Representando: Wizz Kids

*Prins "Pa Semper" Michenau Bernabela
Pancho "Companashi" Ferdinand Bontekoe
Representando: Companashi

Prins cu Pancho Hubenil

*Prins "You got" Rowney Ludwig Hermans.
Pancho "The Look" Ethan Gyasi Muller.

*Prins "Lenga" Jean Paul Thijzen
Pancho "Den Horea" Marshall Thijsen.

*Prins "tok" Jiandido Tromp
Pancho "tok" Sicnarf Loopstok

*Prins "Dunami" Ayrton Raymar Martis

Pancho "E receta" Shannon Kelvin Odor

*Prins "Atrobe" Gioberti Romero

Pancho "Companashi" Frnak Paalman

Representando: Companashi

Prins cu Pancho Grandi

*Prins "Di Nos" Gerardo Janga

Pancho "E Ta" Elison Mercera

Representando: Always Search/ Balashi

*Prins: "Faya" Chris Vrolijk
Pancho "Bo haya" Humphrey Obispa.
Representando: Champagne Carnival Group

*Prins: "Bati" Gilbert Dijkhoff
Pancho "Man" Aldrick Dijkhoff.
Representando: O.P.C

*Prins "55" Ryan Rudolf Rodgers
Pancho "Plus" Sigmar Andrew Armin Tromp
Representando: T.O.B Carnival Group

Pacualkier informacion di regla di cada categoria por tira un bista riba www.carnavalaruba.net



Fiesta masivo pa ricibi año nobo na The Village

PALM BEACH – E no a habri ainda, sin embargo, The Village a haya un numeroso bishita como sede di e fiesta cu a organiza pa ricibi año nobo. E plaza pafo di Chino Latino a keda transfora den un live arena caminda e bandanan Tsunami y Marisela a presenta pa un sold out total. Di mes tur hende a bisti pa e ocasion. E publico, hopi amigo y conoci di otro a bin pa celebra nan prome fiesta di e año. Den Chino Latino tambe tabatin hopi hende cu a goza di un tremendo ambiente apoya pa e bon musica cu DJ Yeimy a spin pa nan. Riba potret por mira hopi di e hendenan nechi.



SHWBIZ KLIP

BON DIA



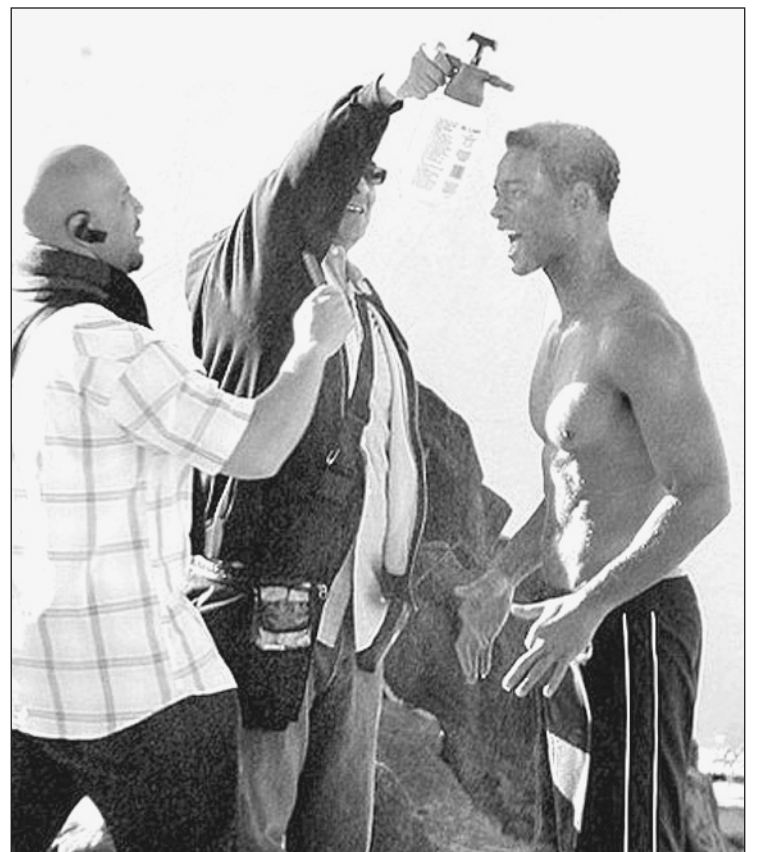
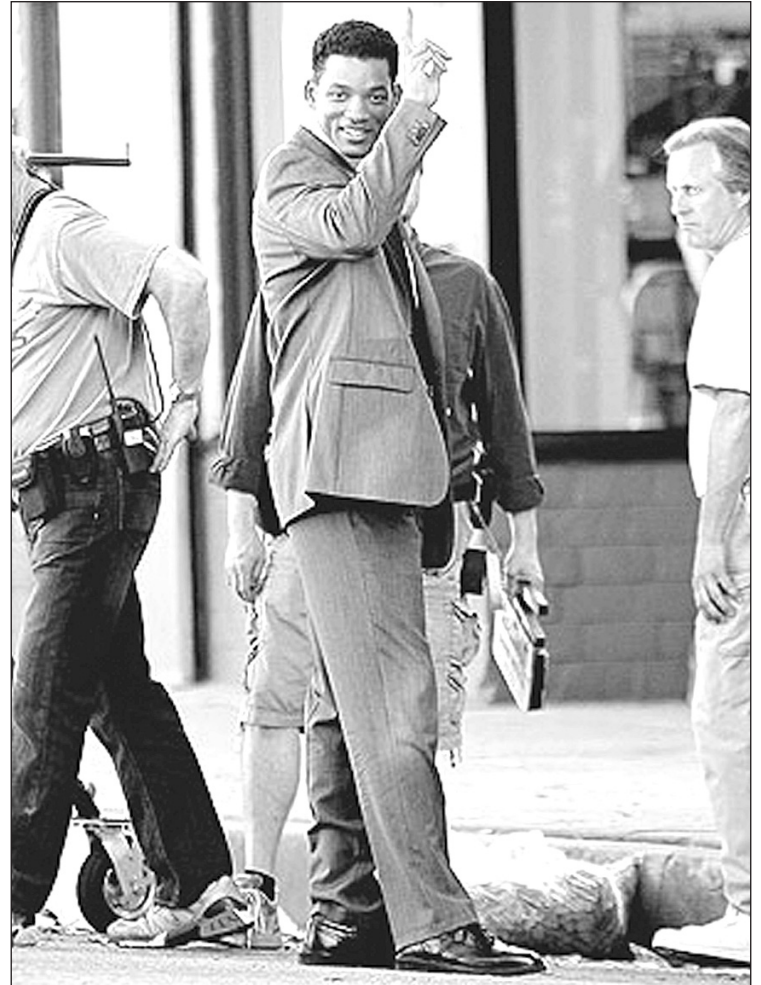
Will Smith a pidi conseho na Tom Cruise pa un escena di sex den “Seven Pounds”



E actor Will Smith a pidi e streya di Hollywood Tom Cruise pa dun’e conseho riba con e tin cu actua den un escena di sex den e pelicula “Seven Pounds”, ya cu esaki tabata e prome biaha cu e popular prins di Bel Air lo haci esaki c’un hende straño.

“Pa simula sex den Seven Pounds, Will Smith a pidi ayudo di su amigo Tom Cruise”, asina’ki a wordo señala den un declaracion cu medionan di comunicacion Italiano a publica, di e actriz Rosario Dawson cu a presenta su mes na Roma pa haci promocion pa esaki cu porcierto ta un pelicula dirigi pa Gabriele Muccino.

“Mi tabata masha nervioso y mi tabata puntra mi mes semper: con nos lo bay haci’e ?, con mi ta mishi cu bo ? Despues e mester a pidi conseho na Tom Cruise cu tabata eyan p’e wak pa su yiu” Connor, cu a participa den e filmacion, asina aki e actriz a señala. Esaki ta e prome biaha cu Will Smith mester a enfrenta un escena sunu y cu sex inclui riba pantaya grandi c’un hende straño, ya cu den e pelicula “Ali” (2001) e tabatin como pareha su mesun casa Jada Pinkett.



“Mi ta kere cu e respuesta (di Tom Cruise) tabata mas bien decepcionante: El a bisa cu e no ta wak cu tabata un problema pasobra e ta haci’e semper. Den realidad esaki

tabata un poco dificil tambe, pasobra Will kier a transmiti un mensahe di amor y e tabata teme pa esaki keda manera un simpel escena di sex”, asina aki Dawson a comenta.....

SHWBIZ KLIP

BON DIA



Mariah Carey: 1 miyon US Dollar pa canta 4 cancion

E cantante Mariah Carey a hinca den su saco e suma di un (1) miyon di US Dollar, pa interpreta solamente cuatro (4) cancion riba aña nobo pa Saif Gadaffi, yiu di e presidente di Libia.

El a invita e cantante p'e viaha pa su isla caribeño esta San Bartolomé y canta p'e y su amigonan.

Entre e invitadonan di Gadaffi tabata presente e James Bond

nobo esta Daniel Craig y su prometida Satsuki Mitchell, Eddie Murphy, ademas di nan, e rapper Jay-Z y e productor cantante Timbalan.

Mariah a viaha (cu tur cos paga) den compania di su casa Nick Cannon y aya banda tambe e la desmenti e rumor di su supuesto embaraso.

Despues di finalisa su show chikito, e diva a cobra su placa y c'un sonrisa riba su cara el a desea tur hende un felis aña.



“Mi ta bibando un fierno” Patrick Swayze

Patrick Swayze ta confesa cu e bataya contra e cancer di pancreia ta pone pasa un fierno n'e mesun tempo cu e ta adelanta su serie nobo na television.

“Nunca mi tabata un persona cu tabata huy di mi retonan”, asina aki Swayze a bisa Barbara Walters n'e cadena ABC den un entrevista exclusivo.

Pero e actor di 56 aña ta reconoce e temor: “Si, mi tin miedo. Si, mi ta fada. Si, mi ta puntra mi mes....Di con ami?”

“The Beast”, cu ta e serie policial nobo di Patrick Swayze di e cadena A&E, cu ta ta wordo estrena proximo siman a rekeri di un extenso hornada laboral di 12 ora diario.

Mientras cu e actor tababa pasa den e proceso di quimioterapia den fin di siman, Patrick Swayze a rechasa di a tuma analgesico cu a strobe den su actuacion; den cinco (5) luna ta un solo dia y mey e la faya na trabao.

“Boso por ta sigur cu mi ta pasando den un fierno”, Swayze ta lamenta, “Y solamente mi a pasa door di e inicio di e proceso”.

Aunke e mayoria di e pashentnan di cancer di pancreas ta bay den etapa avansa tin hopi probabilidad di supervivencia, Swayze no ta desanima su mes: “Wak'mi! Ya boso lo wak di kico mi ta capas!”

E edicion “special di Barbara Walters - Patrick Swayze: E berdad” lo wordo transmiti diaranson otro siman.



Michael Jackson ta muda pa Los Angeles

Michael Jackson a huur pa un aña un mansion elegante den e zona di Bel Air, asina aki e vocero di Jackson a bisa.

Jackson tin mas o menos un (1) luna caba instala den e cas aki, asina aki e vocero Tohme Tohme, cu a bisa cu e propiedad ta “un poco mas mas grandi di loke e tabata spera”.

E huur stipula den e contrat ta 100 Mil US Dollar pa luna, e mansion tin shete (7) camber, 13 baño y 12 chimenea.

Micheal Jackson cu a caba di celebra su di 50 aniversario, a bolbe e ciudad hunto cu su tres (3) yiunan pa ta mas serca di Hollywood y di e sector di entretenimento, asina Tohme a duna di conoce, cu a priminta cu e “di dos mitar (di e carera di e cantante) lo ta miho cu e prome”.



ORANJESTAD KAVEL**NAAM ADRES**

1 Patricia Every Boonchi Strenastraat 18
 2 Jurraine Lacle Paradera 221
 3 Geraldine Pilar Oduber Santa Helenstraat 26
 4 Soraida Lacle Bloemond 7
 5 C.S. Dijkhoff Tanki Leendert 94-D
 6 Harry A. Garcia Dadelstraat 25
 7 Patrick Pena Bucutiweg 32
 8 Aries Fernandes Gervasio Palm Beach 398
 9 Mirna Ras Tanki Leendert 293-B
 10 Donathan Eugene Paula Sabana Blanco 153
 11 Wing Kong Cha Wabistraat 3
 12 Vilicia Charlita Jeanne-Mary Donata Modanza 5-B
 13 Martha B. Henricus Yarzagaray Spaanslagoenweg 89-A
 14 Senny Mirella Fingal Tanki Leendert 29-D
 15 John Every Boonchi Strenastraat 18
 16 Imelda Bregita Sabana Blanco 114
 17 Marinus de Graaff Canashito 14-A
 18 Ivan Croes Bringamosa 3-Q
 19 Thomasa Gomes Maria Mai 4
 20 Sharina Yvett Angela Sabana Basora Noord 131
 21 Elsje Karijosemito Moko 9-B
 22 Patrick Croes Santa Cruz 282-D
 23 Sheldon Lacle Paradera 150
 24 Fritzie Martha Nashma Petrocchi Citroenstraat 2
 25 Jacilyn Hart Tamarijn 62
 26 Angelique de Vries Palmitastraat 5
 27 Vera Andrea Ridderstap Maracastraat 11
 28 Antonio Henriquez Palm Beach 106-A
 29 Allen I. Koolman Sabana Basora Noord 156
 30 Quintin Erasmus Paradera 103-D
 31 Ali Chirino Dadelstraat 9
 32 Ludwig Loetico Hermans Seroe Blanco 111
 33 Sigfried Frederik Poterson Babijn 4-B
 34 Patricia Feliciano Pos Chiquito 61-A
 35 Yosmar Heide Seroe Pita 34-J
 36 Irena V. Flanegin Palm Beach 48
 37 Iris Soraya Koolman Chirino Citroenstraat 2
 38 Jairo Vingal Tanki Leendert 237-E
 39 Yuri Croes Macuarima 70-B
 40 Maria Schulte Santa Lucia 15
 41 Marceliana Croes Papilon 71-C
 42 Charina Brete Bloemond 7-A
 43 P.J. Tromp Shiribana 16-C
 44 Tirso R. Deluvia Seroe Pita 2-C
 45 Jary-Ann Geerman Shiribana 5-E
 46 Annie Tromp-Boekhoudt Moko 36-A
 47 Ifna E. Noguera Noord Cura Cabai 43-C
 48 Edward S. Fingal Tanki Leendert 40-C
 49 Maria Th. Flemming Barcadera 15-A
 50 Helio Arturo Wever Caya Frere Henricus 11
 51 Nadia Janati Washington 49
 52 Igmor A.F. Ogenia Casibari 8-K
 53 Felix Theofilo Croes Sabanilla Abao 3
 54 Mario Giel Rooi Santo 25-E
 55 Hendrik Wongsosemito Papaya 18-P
 56 Aura Koolman Bernhardstraat 52-A
 57 Lysandra Ercill Eman Dadelstraat 24 apt. B
 58 Edmond Regilio Koolman Citroenstraat 2
 59 G.R. Williams Kamerlingh Onnesstraat 54-D
 60 Charissa Croes Seroe Preto 14-Y
 61 Robert Werleman Caya Frere Bonifacius 5
 62 Nadia Maduro Savaneta 227-A
 63 Basilio Tromp Pos Chiquito 42
 64 Oslin Kock San Barbola 37-H
 65 Aldrich Arendsz Paradera 151-B
 66 Engalista Webb Turibana 9
 67 Rachel G.D. Wever Savaneta 343-A
 68 Francisca Tromp-van der Linde Savaneta 8
 69 Donald Dijkhoff Alto Vista 172-A
 70 Mario G. Croes Maracastraat 1
 71 Carolin S.E. van der Linde Sero Alejandro 3-C
 72 Maurits P.P. Dijkhoff Rooi Bosal 22
 73 Reina M. Rasmijn Caya Frere Fredericus 21

74 E. Wong Lagoenweg 13
 75 Morellys Koolman Katunastraat 21-A
 76 Kristel Kathleen Martis Patiastraat 66
 77 Ariella Croes Babijn 18-C
 78 Rachel Croes-Caster Bringamosa 3-Q
 79 Sara Rodriguez Bernadetastraat 10
 80 Edith Ann de Nobrega Flacciusstraat 22
 81 H.J. Tromp Opal 52
 82 Masoud Doolabi Cunucu Abao 11-G
 83 Jacobus Kock Pavia 4-A
 84 Jose Geerman Verano 7
 85 Heneyda Hildegonda Faro C.E. Petronia 15
 86 Xiomara M. Oduber Cumana 105-A
 87 Haime Vingal Caya Frere Vincentius 22
 88 Jeanette F. Oduber Alablancstraat 4
 89 R.A. Gibbs Barcadera 15-B
 90 Robert Faro San Fuego 52-C
 91 Jowendrah Loraine Donata Madiki Kavel 21
 92 Leo Tromp Sabana Basora 13-F
 93 Yngvar G.G. Sprock Amalia van Solmsstraat 18
 94 Sonia Tromp Piedra Plat 73-B
 95 Viveca M. Oduber Erasmusstraat 3
 96 Michael A. Fingal Tanki Leendert 27-A
 97 Melvin Andres Fingal Tanki Leendert 29-D
 98 Leo Maduro Parkietenbos 3
 99 Jo-Anne Werleman Rooi Afo 54-A
 100 Zalma Marlene Eman Dadelstraat 24 apt. B
 101 Lucas Kelly Palm Beach 152
 102 Osaira Muyale Stadionweg 23
 103 Lisuri Quandus Weg Seroe Blanco 5-C
 104 Fredley R. Tromp Koenoeke Abao 11-J
 105 Varoushka R.M. Gei Koenoeke Abao 11-J
 106 Farah Hardeveld San Barbola Residence 211
 107 Gina Miranda Kelly Turibana 50-X
 108 Ulrich Maduro Seroe Patrishi 39
 109 Luis H. Oduber Pavia 13-G
 110 Eloy B. Koolman Rooi Koochi 10-A
 111 Pieter W. van de Kleij Kamerlingh Onesstraat 50
 112 Godefrido Tromp Rooi Santo 29
 113 Gabriela Lares Brazil 81-A
 114 Shannon Marie Noguera Rooi Koochi 56-F
 115 Jo-Anne Arends Cura Cabai 66
 116 Johny Tromp Sabana Blanco 28
 117 Robert Fingal Tanki Leendert 27-H
 118 Sally Caster Sabana Basora 13-H
 119 Ina Dubero Santa Cruz 4
 120 John Koolman Savaneta 415
 121 Jeffrey Vrolijk Bilerdijkstraat 14
 122 Olga Lucia de Cuba-Barrantes Quintero Missouristraat 14
 123 Brian Dake Daltonstraat 14
 124 Vanessa Gei Koenoeke 24-B
 125 Juanita Maduro Kas Paloma 47
 126 Wilbert Faro Tanki Flip 36-D
 127 Valentino Koolman Santa Cruz 222
 128 Ethan Wong Scopetstraat z/n
 129 Iraima M. Croes Campanastraat 2
 130 Maurine E. Saladin-Croes Pos Chiquito 41-A
 131 Robert Alias Pastoor Hendrikstraat 98-C
 132 Petra Cathalina Tromp Pos Chiquito 53
 133 Rudy Franklin Brete Tanki Leendert 63-B
 134 Nivia Wernet Aliviostraat 18
 135 Clarita Thiel Macuarima 141
 136 Shanino Baldrick Kelly Angochi 8-B
 137 Jeritza Rafini Savaneta 69-A
 138 Ann Christiaans Savaneta 13-Q
 139 Rigoberto Ignacio Angela Savaneta 256-D
 140 Monique Brokke Koyari 1
 141 Roland Williams Luigistraat 5
 142 Francisco Harms Mabon 18
 143 Ramiro Thiel Papilon 1-B
 144 Yolanda Schwengle-de Kort Seroe Alejandro 7
 145 Benjamin Tromp Papilon 63
 146 Lidia Kock Weg Seroe Blanco 5-C
 147 Elvira E. Tromp Palm Beach 398
 148 Juan Kock Noord Cura Cabai 49-J

149 J. Werleman-Henriquez Siribana 8
 150 Ricard Erwin Jacobs Seroe Patrishi 29
 151 Rebecca Maduro Savaneta 370-M
 152 Dave Patrick Williams Sabana Blanco 132
 153 Complete Garden Solution Siribana 40-C
 154 Hendrik Wernet Tanki Leendert 102-D
 155 Brigida Kock Sabana Basora 13-B
 156 E. Maduro Madiki 40-A
 157 Siguelly Kock Maracastraat 12
 158 Jeanella J. Dubero Papilon 71-A
 159 Juan-Carlo Reyes Savaneta 39-F
 160 Mayla Kock Savaneta 358-J
 161 Lorenzo A. Croes Jan Flemming 55-B
 162 Rodolfo Herrera Koyari 32
 163 Helenita Hassell Paraguaystraat 3
 164 Maria H. de Cuba Caya Frere Henricus 15
 165 Albert Gibbs Caya Butishi 18
 166 Enrique Raymond Anthony Ras Piedra Plat 65-B
 167 Lorencia Geerman Macuarima 79-B
 168 Jacqueline Tromp Madiki Kavel 186
 169 Petrus E. Thiel Macuarima 141
 170 Marisol Croes Balashi 7-I
 171 Edward Dirksen Papilon 68-A
 172 Leomar Milton Croes Rondweg 95
 173 Jerome Marcel Tromp Zeewijk 38-B
 174 Rivelino Croes Sabana Basora 14-F
 175 Kathleen Pastor Ayo 10
 176 Eddy Croes Sabana Basora 14-F
 177 E. Wout Lagoenweg 13
 178 Jacqueline M. Roga Barcadera 37-A
 179 Milton Tromp Palm Beach z/n
 180 Sabina Nedd Meiveld 1-O
 181 Filomena Lacle Balashi 8-WEB
 182 Milena del Valle Solognier Jan Flemming 25-D
 183 Xerxes Fx Croes Sabana Liber 42-H
 184 Lysandra Donata Catiri 10-H
 185 Marriela R. Fingal Tanki Leendert 27-A
 186 Albertico Vidal Nicolaas Giel Monserat 30
 187 Lidia Kelly Cashero 42
 188 M. Gwendeline Thiel-Dubero Papilon 64-B
 189 Vieris Martina Odor-Ras Papaya 12-B
 190 Jeanette Croes Sabana Liber 47-L

RESERVE O'STAD KAVEL

1 Marusha Tromp Rooi Santo 21-D
 2 Marisol Yarzagaray Caya Frere Vincentius 9
 3 Maria B. Bratinga Ponton 18-C
 4 Thomas Lacle Seroe Janchi 28
 5 Sergio de Cuba Caya Ritmo 19
 6 Abdul Tang Wahab Seroe Blanco 219
 7 Jason Angela Dahlistraat 13
 8 Ludmilla M. Croes Watapana Gezaag 7-B
 9 Pedro A.T. Flemming Barcadera 15-A
 10 Lisandra Frans Moko 60-B
 11 Edwin Simeon Croes Seroe Pita 32-A
 12 Jeanot Milton Emelito Boekhoudt Sabana Liber 316
 13 Ricardo Gomez Paradijs Heuvelstraat 4
 14 Jairo Wernet Esso Heights A-16
 15 Lya Hagens Bubali 187
 16 Luis B. Ras Antiguaweg 5
 17 Eldrick Boekhoudt Bloemond 29
 18 Anthony Wever Ponton 91-A
 19 Lourdes Maduro Maracastraat 12
 20 Everard van der Biezen Caya Betico Croes 151
 21 Wladimir J.R. Wever Savaneta 343-A
 22 M. Franken Jaracomplex 4-B
 23 Susanna Cruz Caya Bohi 19
 24 Mario Oswald Croes Tanki Leendert 173-J
 25 Evelina M. Croes Fingal Caya Petronia 54
 26 Yolanda Francisca Ramada-Gomes San Fuego 20-H
 27 Cesar Ramon Cruz Pos Chikito 203
 28 Gladys Angela Sorsacastraat 14
 29 William Hassell Pitastraat 101
 30 Raphael Pantophlet Esso Heights 6-A

BUFFET KAVELS NOORD NAAM ADRES

- 1 Auristela Dubero Garces Mariepampoenstraat 26
- 2 Maria C. Batesta Neptunesstraat 3
- 3 Angelique Lampe Pos Chiquito 261-O
- 4 M.M. Faneyte Maria Christinastraat 14
- 5 Darrel Ruiz Noord 61
- 6 Wilfrido Rudolfo Dubero Mariepampoenstraat 26
- 7 Elvis Briesen Pos Chiquito 261-O
- 8 Michael Dubero Kamay 23-H

RESERVE BUFFET KAVELS NOORD

- 1 Rimberth Robertino Croes Papilon 70
- 2 Flavio F. Faneyte Venusstraat 8
- 3 Rafael Lopez Jan Flemming 16-F
- 4
- 5

BUFFET KAVELS ORANJESTAD NAAM ADRES

- 1 Adison H. Ras Sombre 11
- 2 Maria E. Dubero-Carolina Kamay 23-H
- 3 Franklin Leonares Ashby Windstraat 17
- 4 Robert Faro San Fuego 52-C
- 5 Miluska Wolter Avenida Alo Tromp 20
- 6 Cesar A. Tromp Savaneta 354
- 7 Sharon Tromp-de Kort Sabana Blanco 28
- 8 Sashia Jacopucci Santa Cruz 89
- 9 Michael Dubero Kamay 23-H
- 10 Maria C. Batista Neptunesstraat 3
- 11 Raul Schwengle Kas Ariba 45-B
- 12 M.A. Hilda Madiki Kavel 42
- 13 Complete Garden Solution Siribana 40-C
- 14 D. Maduro Siribana 40-C
- 15 Johnny Tromp Sabana Blanco 28
- 16 Carol Chang Seroe Blanco 219
- 17 Victor Hendrik Calmes Mispelstraat 6

RESERVE BUFFET KAVELS ORANJESTAD

- 1 Desiree Croes Sabana Basora 33-H
 - 2 Darrel Ruiz Noord 61
 - 3 Rimberth Robertino Croes Papilon 70
 - 4 Aurora Maduro Pavilla 26-A
 - 5 Erica N.A. Maldonado Shiribana 14
 - 6 Cyril Adamus Madiki 85-N
 - 7 Mario Loefstok Tanki Flip 33-D
 - 8 Eddy R. Tromp Sabana Blanco 104
 - 9 Iraida Schwengle Kas Ariba 45-B
 - 10 Elvis Briesen Pos Chiquito 261-O
- ### BUFFET KAVELS SAN NICOLAS NAAM ADRES
- 1 Soraya Wever De Vuyst 80-A
 - 2 Marcelo Wout Sero Preto 35-D
 - 3 Angele Scholten Comanchestraat 3-C
 - 4 Franklin Leonares Ashby Windstraat 17
 - 5 Faneyte F. Faneyte Venusstraat 8
 - 6 Elvis Briesen Pos Chiquito 261-O
 - 7 Cesar A. Tromp Savaneta 354
 - 8 Auristela Dubero Garces Mariepampoenstraat 26
 - 9 Maria C. Batiste Neptunesstraat 3
 - 10 M.M. Faneyte Maria Christinastraat 19
 - 11 S.V. San Nicolaas Juniors Juana Mortostraat 9
 - 12 Maria E. Dubero Carolina Kamay 23-H
 - 13 Howard Scholten Comanchestraat 3-C
 - 14 Bobby Gibbs Seroe Colorado 267
 - 15 Wilfrido Rudolfo Dubero Mariepampoenstraat 26
 - 16 Valeska Ashby Windstraat 17
 - 17 Rimberth Robertino Croes Papilon 70
 - 18 Angelique Lampe Pos Chiquito 261-O
 - 19 Sheila Loefstok Tanki Flip 33-D
 - 20 xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

RESERVE BUFFET KAVELS SAN NICOLAS

- 1 xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
- 2 xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
- 3 xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
- 4 xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
- 5 xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
- 6 xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Lista di nombornan pa Kavel ta cla pa Carnaval!

ORANGESTAD .E listanan discoge nan kavel, paga y haya e nombornan cu notaris sra. mr. H. Rodriguez-Taekema a saca dialuna 5 di Januari 2009 di e personanan cu ta bin na remarca pa haya un kavel pa Carnaval 55. Diasabra 10 di Januari y diadomingo 11 di Januari 2009 tur esnan cu nan nomber a sali mester acudi personalmente na oficina nobo di DIP na Sabana Blanco no. 68 (INFRA-gebouw) hunto cu un identificacion valido (cedula, rijbewijs of paspoort). No ta acepta apoderacion (volmacht). Segun e secuencia di e nombornan nan lo por

nan vergunning. D.I.P., Sabana Blanco # 68 (INFRA-gebouw) lo entrega e vergunningnan di e siguiente manera: Procedura pa scogemento di Kavel na DIP. Promer dia, diasabra, 10 di Januari 2009, cuminzando di 8:00 a.m. en punto. 1) Tur buffetvergunning pa distrito di Oranjestad. 2) Number 1 te cu number 50 (trailer/stellage). 3) Pauze ± 1 ora. 4) Number 51 te cu number 100 (trailer/stellage). Segundo dia, diadomingo, 11 di Januari 2009, cuminzando di 8:00 a.m. en punto. 1) Tur

buffetvergunning pa distrito di Noord y San Nicolas. 2) Number 101 te cu number 150 (trailer/stellage). 3) Pauze ± 1 ora. 4) Number 151 te cu e ultimo number (trailer/stellage). Companianan cu a sali den e loting, tanto pa buffetvergunning como carnalkavel (trailer/stellage) mester presenta cu un copia di inscripcion na Kamer van Koophandel. E persona encarga cu e compania (menciona den e inscripcion di KvK) mester bin busca personalmente e vergunning concerni. Durante e dianan di

entrega di buffetvergunning lo tin representantenan di Directie Volksgezondheid na DIP pa haci e tramitanan pa tur esnan cu a sali den e loting pa un buffetvergunning por haya un “gezondheidsverklaring”. Tambe pa evita tur malcomprendemento tur esnan cu a bin na remarca pa un buffetvergunning ta wordo recorda riba e maneho fiho di e minister encarga cu salubridad publico den cual e ta stipula cu un buffetvergunning ta wordo duna solamente na esnan cu por muestra cu 80% di e venta netto (cu un minimo di Afl.

3.500,=) lo wordo duna na un instancia caritativo of un institucion social. E persona cu yega laat ta perde su turno y lo mester keda warda te despues cu yama e ultimo persona prome cu pauze of prome cu cumenza cu e 50 siguiente personanan of despues cu yama e ultimo persona pa e dia ey. Personanan cu tin buffetvergunning pa distrito di San Nicolas por cumenza pone nan tent of trailer desde 31 Januari 2009 y pa Oranjestad y Noord desde 7 di Februari 2009 (entre 07:00 y 19:00)

Stetic Center
Tauro's
El poder de tu belleza!

- 12 Massage Afl. 375
- 20 Massage Afl. 600
- 15 Massage + Mesoterapia Afl. 600
- 1 Hidrolipoclastia + 10 Massage Afl. 450

Special price for relax massage \$50

Lucianitastraat 13 Tel: 593-9063 / 583-7280
E-mail: esticatauro@hotmail.com



Aries
21 Mrt-19 April
Bo opinion ta valido, pero esey no kiermen cu tur hende tin cu bay di acuerdo cu bo.



Tauro
20 April-20 Mei
Na momento cu ta trata di cuminsa un relacion nobo, bo tin cu tume mucho mas trankilo.



Gemini
21 Mei-21 Juni
Un hende rond di bo awe lo por tin problema cu placa na e momento nan aki, tene pasenshi cu nan.



Cancer
22 Juni-22 Juli
Bo sentimento intuitivo, lo por stoba bo di concentra riba loke cu bo tin cu haci y caba cune.



Leo
23 Juli-22 Aug.
Bo tin orguyo den loke cu bo por haci, ta pa kico bo ta cla pa renuncia exito asina facil.



Virgo
23 Aug. - 22 Sept.
Ora cu bo ta den un situacion social awe, purba mantene bo curiosidad na su lugar.



Libra
23 Sept. - 23 Oct.
Mantene bo mes serca di cas durante di e dianan aki, e harmonia y trankilidad di cas lo haci bo bon.



Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.
Si un viahe pa crusa lama ta riba bo lista, sigui planea pa esaki bay di e manera cu abo kier.



Sagittario
22 Nov. - 21 Dec.
No perde energia door di ta mas flexible cu bo lo kier ta, haci loke cu abo kier y cla.



Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.
Awe lo bo ripara cu bo ta comparti un interes cu un hende nobo den bo circulo di amigo.



Acuario
20 Jan. - 21 Feb.
Bo por yuda bo amigonan resolve problemanan serio, esaki ta unico manera cu bo lo por pasa bon.



Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.
Bo sentimento pa un amigo na e momento aki ta conflictivo. Lo ta mucho mas miho pa bo keda leu di dje awo.

31

ELEVATING WORDS

36

- | | | |
|------------------------|-----------------------|--------------------|
| Alarm | Elevator banks | Passengers |
| Buffer | Express | Shaft |
| Buttons | Freight | Skyscraper |
| Cables | Landings | Starter |
| Call your floor | Lobby | Up and down |
| Descend | Long wait | |
| Doors close | "Next car" | |
| Ears pop | Operator | |

W K N A N R O C E R F T R B Y
N O S X B T S R P H A O E S B
D G A P A V Y Q A S V O G R O
D N S Y U L E K X O U R L N L
J C D R O E N C S L Y F A P E
S L U O Z J X E A L A E R S S
O E F B A T V Q H U H L T Q B
S R F R C G N S S R X R S H U
I E S O S I D N O E P A N V T
A R P P G W A M R T Q X T O T
E C L N A O E L E F E S Z D E
A B A O I P X R S I L N E U S
L F L E R T A T R G D T V C W
R A R S Y Q B O M I H F I D X
Q B Q M N L C X L R N M E N F

SUDOKU PUZZLES

1				5		7		
		7	6					
2	8			9				
9	3			6	5		2	
	7						4	
	2		1	8			3	7
				1			7	2
				8	1			
		2	3					9

• Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
• Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
• Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

6	8	7	9	8	9	2	1	7
9	9	1	8	2	2	8	6	4
2	2	8	6	1	4	8	9	5
2	8	6	7	8	1	9	2	9
9	7	9	8	2	6	1	2	8
1	2	8	9	9	2	4	8	6
7	1	9	2	6	8	9	8	2
8	6	2	1	4	9	2	5	8
8	9	2	2	9	8	6	4	1

NO LUBIDA CU TIN DIJS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:



San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenenem	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



- 10 Ocean Dream
- 11 Island Star
- 11 Zuiderdam
- 12 Emerald Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Weaver	582-1612

Foundation Fellowship Clinic

Tel: 584-6440

Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami

Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous

Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

JASABA
REPRESENTACIONES
VIAJE S Y TURISMO
Wilhelminastraat 19, Suite E Tel/fax: (297) 83.49.20
E-mail: jasaba@setanet.aw, Aruba

DE VIAJE?
En Jasaba le vendemos sus tiquetes

Santo Domingo, Peru, Colombia, Venezuela, Europa, USA

TEL: 583-7607 / 583-4920 / CEL: 592-8666

UN DIA MANERA AWE DEN HISTORIA

1429 – Creacion di e Orden di Toison di Oro, na occasion di casamento di Felipe el Bueno di Borgoña

1514 – Ta publica e prome edicion multilingue di Beibel

1544 – Ta yega Panama e virrey Blasco Núñez de Vela, manda pa Carlos I pa stop e abusonan cometi pa algun conquistador

1775 - Nacemeno di Andre Ampere, inventor frances



1778 – Nacemiento di Carl von Linee (Carolus Linnaeus), explorador sueco

1806 – E hulandesnan ta entrega na e inglesnan na Ciudad di Cabo

1815 – Bataya di Guayabo, despues di cual a evacua Montevideo cu tabata ocupa pa argentinonan

1824 – Fayecimento di Victor Emmanuel I, Rey italiano

1829 - Fayecimento na Buenos Aires di Dr. Gregorio Funes, kende a dirigi e Gazeta di Buenos Ayres y a promove libertad di cultonan

1840 – Ta cuminsa e sistema di post “Penny Post”

1862 – Fayecimento di Samuel Colt, inventor di e revolver cu ta carga su number

1863 – Ta inaugural na Londen e prome trein subteraneo metropolitano

1870 – John D. Rockefeller ta funda Standard Oil

1877 – Servicio military obligatorio ta wordo establece na Spaña

1880 – Nacemiento di Manuel Azña, presidente di e di II republica Spaño

1893 - Nacemiento di Vicente Huidobro, poeta chileno

1883 – Nacemiento di Aleksei Nikolayevich Tolstoi, escritor ruso

1889 – Francia ta ocupa Costa marfil

1901 – Ta descubri petroli na Beaumont, Texas , Estados Unidos

1910 – Nacemiento di Dalina Sergeyevna Ulanova, bailarina ruso

1917 – Fayecimento di William F. “Buffalo Bill” Cody

1920 – Ta drenta na vigor e Tratado di Versalles pa soluciona e problemanan cu a surgi di e guerra di 1914 – 1918

1924 – Nacemiento di Eduardo Chillida, escultor spaño

1927 – Estreno di e pelicula “Metropolis”, di Fritz Lang

1928 – Expulsion di Leon Troski y 30 iembro mas di oposicion inzquierdista for di Rusia.

1929 – Asesinato misterioso na Mexico di e estudiante cubano Julio Antonio Mella, un di e lidernan comunista di su pais

1935 – Matrimonio di e actornan Douglas Fairbakns y Mary Pickford

1936 – Eleccion di Miguel mariano Gomez como presidente di Cuba

1936 – Nacemiento di Robert Woodrow Wilson, cientifico mericano, Prenio Nobel di Fisica 1978

1941 – Firmamento na Berlin di e pacto germano – sovietico cu ta marca e fronteranan nobo entre e dos paisnan

1942 – Hapon ta invadi Indonesia

1945 – Nacemiento di e musico Roderick “Rod” Stewart

1945 – Rey Jorge VI ta inaugural na Londen e trabaonan preparatorio di e Organizacion di Nacionnan Uni

1946 – E forsanan comunista di Mao Tse Tung y e efectivonan di Chang Kai-Check ta dicidi di stop cu tiramento na China, despues di e propuesta di e presidente mericano Harry Truman, kende a fungi como mediador



1949 – RCA ta introduci disconan 45RPM

1951 – Fayecimento di Sinclair Lewis, escritor mericano

1953 – Nacemiento di Pat Benatar (Patricia Andrzejewski) cantante mericano

1956 – Nacemiento di Antonio Muñoz, escritor spaño

1957 – Fayecimento di Gabriela Mistral, poeta chilena, Premio Nobel di Literatura 1945

1961 – Fayecimento di Dashiell Hammett, escritor mericano

1964 – Panama ta kibra relacionnan diplomatico cu Merca

1971 – Fayecimento di Gabrielle “Coco” Chanel, diseñadora frances



1972 – Mujibur Rahman a wordo nombra prome Hefe di Gobierno di e estado independiente nobo di Bangladesh

1978 – Asesinato na Managua di Pedro Joaquin Chamorro Cardenal, director y propietario di e corant opositor nicaraguense “La Prensa”

1980 – E historico “arbol de la noche triste” bao di cual Hernan Cortes a yora su derota, a wordo destrui pa un candela na Mexico

1984 – Vaticano y Estados Unidos a reanuda relacionnan diplomatico

1985 – Daniel Ortega a tuma posicion di e presidencia di Nicaragua



1986 – E empresario Juan Pedro Guzman, secuestrador di ETA 12 dia prome, a wordo rescata

1986 – Fayecimento di Jaroslav Seifert, escritor checoslovaco, premio Nobel 1984

Ken tabata e prome persona cu a para riba luna?



April 12, 1961, un di e fechanan di mas importante den historia di humanidad.

Riba e dia ey a tuma lugar e prome biahe especial cu sernan humano. Ohco aña despues, pa prome biaha, un homber a pone pia riba luna.

Mas o menos 2.56or dia 21 di juli 1969, Neil Amstrong a bisa algun palabra cu a ai den historia: “un paso chikito pa hende, un paso gigantesco pa humanidad”.

Famoso tambe ta e palabranan cu ela bisa 6ora y mei riba e prome dia, 20 di Juli 1969, ora cu e nave Eagle a baha riba luna: “E aguila a aterisa.”

E astronautanan a keda riba luna durante 21 ora y mei prome cu nan nave a lanta y reuni cu e nave especial Columbia cu tabata flotando den universo.

Napoleon Bonaparte

Napoleon Bonaparte ta indudablemente un di e figuranan dim as grandi di historia universal.

Ela nce na 1769 na Ajaccio nae isla di Corsica.

Despues di a obtene un beca, ela cuminsa su instruccionnan militar na Francia. Ora cu e revolucion frances a cuminsa, ela regresa Francia, y a bai lucha na e lado frances unda nan a core cu ne hunto cu e otronan.

Na 1793 ela establece su mes definitivamente na Francia y a bolbe drenta ehercito. Riba proposicion di e ruman di Robespierre, kende tabata comisario di ehercito, ela wordo nombra como comandante di artiyeria como consecuencia di e tumamento di Tolon. Dor di traicion e plasa aki a can den man di e inglesnan.

Napoleon a logra rescata e ciudad y a wordo nombra na 1794 como general di brigade. Partidario di Robespierre, tempo cu esaki a cai, ela bai sera pa un tempo. Manera ela haña su libertad nan a lag'e como remplasante. E tempo eye la pasa den un periodo di miseria extreme. Pero Barras, un di e miembronan di directive, a bai cerca dje pa reprimi e lantamento na Paris na October 1795; su intervencion tabata masha

rigoroso. Un aña despues Napoleon a casa cu Josefina di Beauharnais y dos dia despues ela ricibi e mando supreme di ehercito di Italia. Ela derota e austriaconan hopi biaha. Na mes momento ela oblige Foscan, e reino di Napoles-Sicilia y e estadonan pontificio, pa firma separadamente tratadonan di paz cu fancia. Por ultimo e Tratado di Campoformio (1797) a pone Austria cambia di idea.

Ora ela yega Francia, Napoleona concibie proyecto di ataca e prosesionnan oriental di Inglatera. Su promeetapa tabata Egipto. Despues di ebataya di piramide ela podera di Cairo. Durante e tempo aki e inglesnan a destrui e flota frances na Abulur. Pero Turkia, cu a caba di declara guerra contra e francesnan, a wordo gravemente derota. Despues di esaki, Napoleon a pasa e mando over pa Kleber y a sali secretamente di Egipto y a bandona su ehercito den un situacion peligroso.

Dia 9 di October di 1799 ela baha na Francia y na November ela subi na poder, danki na un golpi di estado. Esaki tabata e principio di Consuldo, cu a inaugural un periodo di paz, tranquilidad y orden. Por bias u e paz di

Amiens a pone un fin na e hostilidadnan cu Inglatera y e tratado di Luneville a caba e Guerra cu e austriaconan.

E ley administrativo di 1801 a establece e cargo perfecto. E mesun aña ey a restablece e ehercito di esnan desaroya, danki na e acuerdo firma cu Papa Pio VII. A funda e Banco Nacional y a bin cu e “Napoleon”, e moneda di oro di 20 franc. Enseñansa tambe a subi. Pero e obra maestro di Napoleon tabata e Codigo Napoleon, cu akeda anuncia na 1804. Te ainda e codigo aki tan a vigor na Francia, Belgica y hopi otro pais mas.

Dia 2 di December 1804 Napoleon a corona su mes como emperador. Un aña despues guera a cuminsa; e tratado di Amiens cu a pone fin na e lucha contra Inglatera, tabata di duracion masha cortico.

Na 1805 e francesnan a cuminsa atrobe cu e combate. Pero nan a wordo derota na Trafalgar pa e lota ingles bao di mando di Nelson. Si Napoleon no tabatin exito riba laman, na tera su victorianan tabata inmenso. Ela conquista Europa, danki na un sucesion di guera di coalicion, tur corona pa un Victoria frances (ulm, Austerlitz, Jena, Eylau, Friendland). E tratadonan di paz cu a pone fin na e gueranan aki a modifica profundamente e equilibrio europeo.

Na 1807 Napoleon a firma un tratado cu Alejandro, “tsar di Rusia. Esaki a sosode pega cu Tilst. E tempo eye la proclama na Milan y Berlin e blokeo continental, cu cual ela spera di ruina e poder economico di Inglatera. Como consecuencia a bin gueranan cu Portugal y Spaña cu a wordo acusa di no a aplica e blokeo.

Tempo cu Napoleon a pone su ruman Jose Bonaparte riba trono di Spaña, esaki na Juni 1808, e pueblo spaño a lanta armanan. Asina a cuminsa e guera di Independencia Spaño, cu lo tabata un di e causanan fundamental di e



caida di Napoleon.

Na 1809 e poder di Napoleon a alcanza sup unto maximo. E aña ey mes ela anula su matrimonio cu Josefina di Beauharnais, kende no a dun'e un yiu.

Na 1810 ela casa cu e hoben duquesa di Austria, Maria Luisa, kende e siguiente aña a dun'e un yiu homber, e rey di Roma. E alegria familiar aki a coincide cu e decadencia di su prestigio military y politico. E pueblonan a cuminsa duna muestra din an disgusto bao di e peso di Francia. E dificultadnan a bira mas grave cu e guera di Rusia (1812). Moscu, cu a wordo ocupa pa ehercito frances, a ser kima pa su propio habitantenan. Napoleon mester a huy. For di e tempo ey, e ehercito frances a cosecha derota tras di derota. Na 1813 e bataya di e nacionnan a pone fin na e super poder di Napoleon na Alemania. Na 1814 e mester a enfrenta e enemigonan cu e tempo ey tabata invadi

Francia, y por ultimo, ora cu e pais a wordo ocupa, e emperdor a bandona su lucha.

Na Forentaineblue ela conserva e titulo di emperador. Nan ta bias cu e poder naval di e inglesnan y e firmesa di e spañonan tabata e barera dim as grave cu a oponer contra su ambicionnan.

Na Francia, realesa a bolbe establece. Pero durante e reinado di Luis XVII e pais no a tarda pa hañ'e den un caos. Ora Napoleon a tende esaki, ela desembarca den Golf Juan dia 1 di Maart 1815. E trupanen bao di mando di mariscal Ney mester a enfrenta nan mes cu e emperador, pero na lugar di hacie, nan a uni na dje y a hib'e Paris. Sin embargo, 18 Juni, ela wordo derota definitivamente na Waterloo, pega cu Bruselas. Napoleon a bai e isla Santa Helena, unda ela muri na 1821. Na 1840 su restonan a wordo hiba Francia.



ALFABET BIBLICO

V = VIRGEN (Mateo 19: 13-14)



pertenece na esnan manera es-
akinan.”

V = VIUDA (1 Reynan 17)

Virgen Maria ta mama di He-
sus y tambe nos mama. Di
chikito Hesus a siña conta sto-
rianan bunita tocante Dios, Su
Tata. Un dia Hesus tabata sinta
y algun mucha a yega cerca
pa e pone su man riba nan y
haci orashon. E discipulonnan
kier a hala nan, pero Hesus a
bisa nan: “Laga e muchanan
bini cerca mi. No stroba nan
pasobra e reino di shelo ta

Un pover muher, viuda, y su
jiu homber tabatin solamente
un tiki hariña pa trah un pan pa
nan come. Elias, un homber di
Dios, a yega e pueblo y a pidi
e muher pa dun’e cuminda. El
a traha e pan y a duna Elias,
pensando cu lo no tin hariña
pa traha mas pan. Pero, Elias
a bis’e cu Dios lo dun’e mas
hariña si e yuda otronan.
El a wak den e bari y eyden ta-
batin suficiente hariña pa traha
mas pan. Tur dia Dios tabata
dun’e cuminda p’e, pa su jiu y
pa Elias.



STORIA DI BEIBEL



Jesus ta wordo aresta

Mientras cu Jesus tabata papia ainda cu su disipelnan, ata Judas, un di e diesdosnan, a bin, i hunto
cune un multitud grandi cu spada i klop, manda door di e saserdotenan principal i e ancianonan di
e pueblo. Nan a haña anochi mas adecua pa cohe Jesus prezo, pasobra e ora ei tur hende lo tabata
na soño, i no tabata por a stroba na e aresto.

Judas, cu tabata cana dilanti, a duna nan un señal, bisando: “Esun cu mi duna un sunchi, esei
t’esun cu boso mester cohe prezo”.

Asina anto Judas a cana jega serca Jesus i a bisa: “Saludo Rabi” i el a dun’e un sunchi.

Jesus a bise: “Amigo, hasi loke bo a bin hasi. Nan a kana bin i nan a cohe Jesus tene. Un di e dis-
ipelnan cu tabata cu Jesus a saca spada, a dal e esclabo di e sumosaserdote i a kap su oreja kita afo.
Jesus a bisa: “Pone bo spada bek na su luga; tur esnan cu saca spada, lo perese pa medio di spada.”

Bo no ta kere cu mi no por pidi MI TaTa judaMi? Mesora E lo manda mas cu diesdos legion di
angel na Mi disposishon. Con anto e Skrituranan por wordo cumpli, cu ta bisa cu t’asina mester
sosode? Ma tur esaki a tuma luga pa e Skrituranan di e profetanan por keda cumpli. Tur Jesus su
disipelnan a bandon’E i a hui bai.

Mateo 26:47-56



Mundo Infantil

Tur Diasabra 8:00 - 10:00am

Cu Tanchi Esmé & Tio George

Wega - Musica - Informashon Educativo - Premio y mucho mas

Tel: 5839696 - 5829696

DEPORTE

BON DIA



Aruba

DEPORTE

**SV Bubali R.E.
Yrausquin
& Sons vs
Deportivo
Nacional den
Copa Betico**

C/4

DEPORTE

**Campeonato
di baseball
Hubenil AA
lo continua
diasabra y
diadomingo
awor**

C/6

INTERNACIONAL

**Edat di
penshun lo
bai subi te na
65 anja na
Antia**

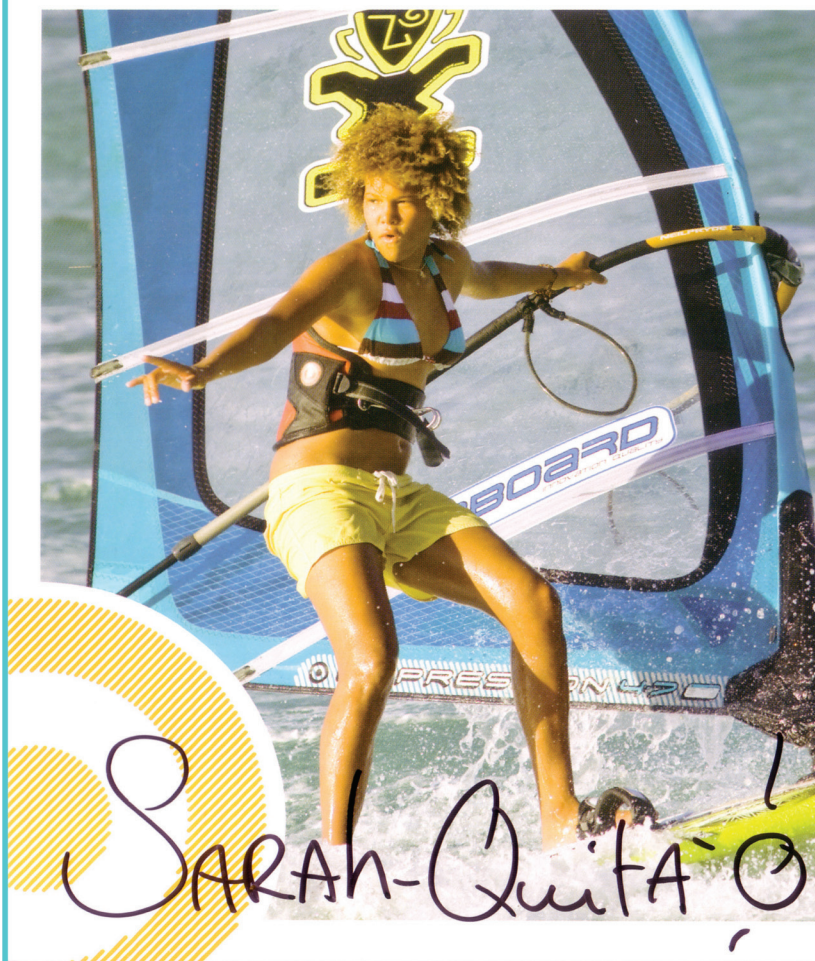
C/14

LATINO

**Ley ascenso
de militares
secuestrados
Colombia
desata
polémica**

C/8

Sarah Quita ta gradici



www.NEUPRYDE.com
Rider: Sarah Quita-Offringa / ARU91 Sail: Expression & Alpha



ORANJESTAD- For di Deportista Hubenil di Aña 2008, Sarah Quita Offringa gerente y personal di Bon Dia Aruba y Aruba Today a ricibi un carta di gradicimento. Nos di nos parti ta garantiza Sarah Quita y tur otro deportista cu nos, mescos cu nan, lo sigui haci nos best, nos maximo esfuerzo, pa publica tur loke nan ta haci y presta. Pa nos ta un sumo placer di trece tur esaki na

conocemento di e publico Arubano. Danki pa e aprecio pa e trabou cu nos ta haci ya hopi biaha den nos propio seno mes esaki no ta ser aprecia. Boso carta di gradicimento ta un muestra di aprecio pa e trabou cu nos di prensa deportivo ta desplega. Un biaha mas danki y hopi exito den futuro.

Siguietemente e carta di Sarah Quita Offringa.

Sr. Chemaly,
Caribbean Speed Printers N.V.
Bon Dia Aruba
Aruba Today

Oranjestad 09/01/09

Na comienzo di un anja nobo mi ta desea Gerencia, miembronan di Staff, departamento di redaccion, fotografonan y e personal administrativo tur clase di bondad y felicidad den anja 2009.

Mi ta gradicido y contento pa e bon colaboracion cu mi semper bay ta ricibi di parti di e Team Total di Bon Dia Aruba. E cobertura cu e seccion di deporte ta haya ta ampliando, estimulando di e manera aki e habitantenan di nos comunidad pa ta fisicamente mas activo.

Ademas e premionan di figura deportivo di CSP N.V. ta pone atletanan excelente den un "spotlight" cu ta stimula nan pa sobresali ainda mas den nan ramo di deporte.

Danki pa encurasha atletanan poniendo e premio "figura deportivo" disponibel.

Como ultimo mi kier gradici pa e relatonan di prensa tocante windsurf, particularmente durante e competencianan na Islas Canaria. Asina pueblo di Aruba a keda na haltura di mi progreso den exterior.

Danki pa boso cooperacion incondicional.

Sarah-Quita Offringa

BON DIA Aruba
www.bondia.com

• Deporte • Social • Suceso • Cultural



Cla pa defende nan titulo Copa Himno y Bandera

Entrenamento pa seleccion U-13 di futbol



DAKOTA - Pa medio di e comunicado aki Directiva di LIFIDA kier a participa cu training di Seleccion U-13 lo continua dialuna 12 di januari 2009.

Despues di un vakantie chikito durante e dianan di fiesta a yega momento pa e preparacionnan sigui. Manera ya caba ta conoci Seleccion U-13 ta preparando pa e Torneo Internacional di "Himno y

Bandera" cu lo tuma lugar na maart 2009 na Aruba mes.

Seleccion U-13 lo train tur dialuna y diaranzon den Stadion Guillermo P. Trinidad for di 3'or di atardi te cu 5'or di atardi y tambe lo tin training di fisico na Eagle Beach tur diadomingo for di 8:30 mainta te cu

11'or mainta.

Directiva di LIFIDA ta pidi cada hungador di Seleccion U-13 pa nan asisti na tur e trainingnan aki sin falta.

LIFIDA...na progreso di nos Futbol Infantil y Hubenil!!!

Torneo di futbol escolar categoria B-mucha muher ta continua



ORANJESTAD- IDEFRE ta participa cu diamars 13 di januari ta sigui cu e torneo di futbol escolar categoria B-mucha muher pa e sector di Santa Cruz y San Nicolas. E weganan ta tuma lugar riba veld di Estrella na Pabilon y ta cuminsa pa 3 'or di atardi.

Sector Santa Cruz

E scolnan cu mester enfrenta otro ta Maria School, Colegio Pastoor Kraanwinkel y Colegio Sagrado Curazon. Tur wega ta tuma lugar e atardi aki pa mira cua ta e dos scolnan cu ta clasifica pa hunga den e final nacional.

Sector San Nicolaas

Solamente dos scol a inscribi pa participa na e torneo, cu ta Commandeur Pieter Boer School y Sint Paulus School. Ta bay hunga den e formato di 'best out of three' pa haya e clasificacion di prome y segundo lugar pa sector di San Nicolas.

Otro sectornan

Pa e sector di Oranjestad a clasifica caba Reina Beatrix School y Pius X School, mientras cu pa e sector di Noord ta Colegio Felipe B. Tromp y Colegio Bon Bini.

Sigui lesa pagina 3



Continuacion di pagina 2

E scolnan aki ta pendiente pa e clasificacion di sector Santa Cruz y sector San Nicolas pa

hunga e final nacional.

Final nacional futbol categoria B-mucha muher

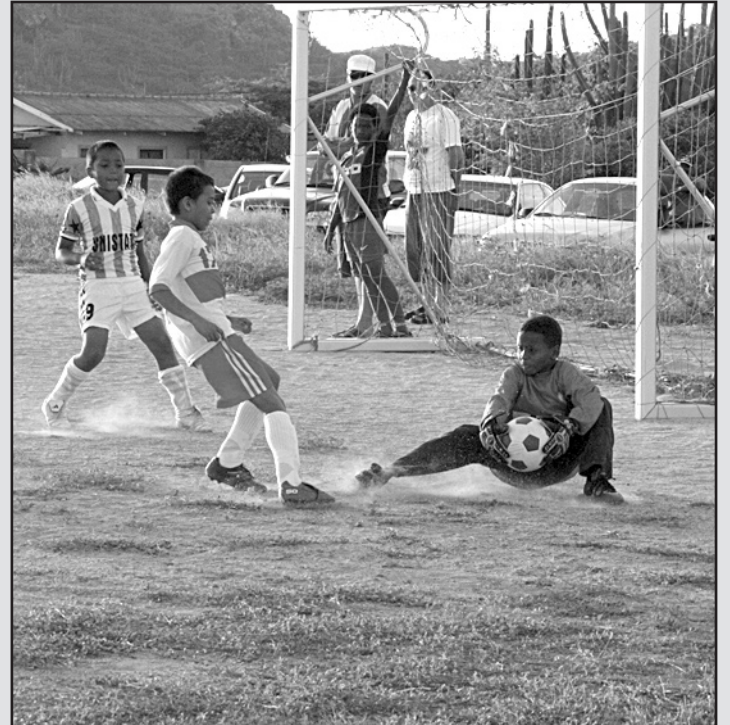
E weganan pa e final nacional ta tuma lugar den Compleho

Deportivo Frans Figaroa na Noord. Tur scol clasifica ta hunga nan wega semi final dia 20 di januari cuminsando pa 3 'or di atardi. Despues

di e weganan aki e 4 scolnan clasifica ta hunga dia 23 di januari pa mira cua scol ta titula campeon di e torneo escolar di futbol categoria B-mucha

muher di aña 2009. IDEFRE ta invita tur alumno, mayor y amantenan di bon futbol pa bin presencia e weganan aki y apoya nos hobennan den nan deporte.

Futbol LIFIDA ta reanuda su campeonato awe diasabra



ORANJESTAD- E organisacion di futbol infantil na Aruba, esta LIFIDA, ta reanuda su campeonato di futbol awe diasabra cu diferente partido. Lo bay tin wega den e categorianan di Mini-Baby, Baby y Lifida-A, mientras cu e categoria Lifida-B a cuminsa ayera caba. Pa awe diasabra lo bay tin wega riba e terenonan di Caravel, Unistars, Washington, Deportivo Nacional, Estrella, Santa Fe y Jong Aruba. Tur e weganan ta programa pa cuminsa for di 8.30 mainta.

Nos di Deporte Bon Dia lo trata na cubri e mayoria di e weganan, nos ta spera di haya e cooperacion di e equiponan pa cu e diferente resultadonan, pa asina nos por publica nan den nos corant. Nos kier a desea tur equipo hopi suerte den e segundo buelta, corda gana no ta tur cos, siña di bo erornan y drecha esaki nan mayan, pa bo ta mihor prepara y duna un bon bataya despues.

SV Bubali R.E. Yrausquin & Sons vs Deportivo Nacional den Copa Betico



BUBALI- Directiva di S.V. Bubali ta hasi un yamada na tur e fanaticada di SV Bubali

cu diadomingo awor 11 Januari pa 7.00pm anochi den Compleho Deportivo Frans Figaroa. Bubali ta hunga su di tres partido di Copa Betico 2008/2009 di A.V.B.

S.V. Bubali ta bin for di un victoria di 1-0 riba Dakota.

Asina ta diadomingo awor pa 7'or anochi den Compleho Deportivo

Frans Figaroa e “Trein Berde di Bubali” ta topa e muchanan di Bubali 2, Tata ta muestra yui con pa hunga bala.

Asina ta un boca bisa otro, Directiva ta conta riba su fanaticada grandi cu Bubali tin y corda bin bisti na berde, pa ban apoya e muchanan di Bubali Directiva kier wak mas hende cu e ultimo wega asina ta ban

cuminsa yega trempan ta bay tin sorpresa pa tur fanaticonan presente na Compleho Deportivo Frans Figaroa nos ta conta cu bo(so) presencia sin falta 6.30 atardi en punto.

Bo kier core manera un rey riba caminda bai R.E. Yrausquin & Sons. Bubali yega, awo tin co!!



HOLLAND Dutch Farmer's Cheese Soup

A crouton topped with melted Gouda cheese is the delicious accent to an appealing meatless soup made of potatoes, cauliflower, carrots and onion.

Ingredientenan:

- ¼ cup (½ stick) butter
- 1½ pounds russet potatoes, peeled, diced
- 1 1½-pound cauliflower, trimmed cut into florets
- 1 pound carrots, peeled, sliced
- 1 large onion, chopped
- 4 cups (or more) canned vegetable broth
- Salt and pepper
- 6 1-inch-thick French bread slices
- 12 ounces Gouda cheese, wax removed, cheese sliced

Preparacion:

Melt butter in heavy large Dutch oven over medium-high heat. Add potatoes, cauliflower, carrots and onion; saute until onion is golden brown, about 7 minutes. Add 4 cups broth; bring to boil. Reduce heat; simmer until vegetables are tender, adding more broth if soup is too thick, about 30 minutes. Season to taste with salt and pepper. (Can be prepared 1 day ahead. Cover and refrigerate. Bring to simmer before continuing.) Preheat broiler. Transfer soup to large broilerproof bowl or individual broilerproof soup bowls. Arrange bread slices atop soup. Place cheese slices over, covering bread completely. Broil 6 inches from heat source until cheese melts and is golden, watching closely to avoid burning, about 2 minutes. Serve immediately.

Bon Appetit!



CARIBBEAN PALM VILLAGE RESORT

We have the following vacancies:

Front-Office Clerk Houseman Painter Gardener

If you are a friendly, responsible, teamwork person, flexibility w/day & night schedules, can work in dependable, speak/write English, Spanish, and has experience, here is your opportunity.

We offer competitive salary based on experience. Please apply in person at our Personnel Office located at Noord 43-E between 9:30 am to 4 pm or send your resume to the same address or e-mail: mary@cpvr.com

ARUBA



DI NOS E TA!

Organizacion ya e perde dos tereno pa practica e deporte di futbol

Deportivo Independiente Hooiberg ta pidi auxilio



HOOIBERG- Anja pasa, pa ser exacto 15 di augustus, S.V. Deportivo Independiente Hooiberg a cumpli 40 aña di existencia. Pamas di tres decada, e equipo aki ta bringa pa haya nan propio tereno di futbol. Nos kier a duna un relato amplio pa loke ta e preocupacion di un club di futbol cu un prestigioso historia y cu semper a sigui lucha apesar di no tin un propio tereno di futbol.

Historia

Un club cu a ser funda 40 aña pasa pa personanan kendenan a sinti cu mester bin algo di e deporte rey futbol pa e bario di Hooiberg y becindario. Asina e idea a bin di un gran fundador, kende tabata Sr. Mai Hernandez. (QEPD). E fundadornan mes di e equipo di Hooiberg ta e rumannan Hernandez, esta Hobrey, Juancho y Andres y tambe e rumannan Vrolijk, Ismael y Vi. E origen di e nomber y e color di e uniform mes tin di haber cu e sero di Hooiberg. Esaki ta bin ya cu antes y te cu awor practicamente henter anja e sero di Hooiberg ta berde y e Kibrahacha ta floria geel. Esaki precisamente a conduci pa pone e color di S.V. Deportivo Independiente Hooiberg berde cu geel. Sr. Mai Hernandez (QEPD) tabata gusta pa e muchanan di bario

hunga futbol pa un team di bario. Tambe no por keda sin menciona e hungadornan cu durante e 40 añanan aki a sa di destaca pa e team di S.V. Deportivo Independiente Hooiberg. Ken no ta corda e tremendo back central Chomay Boekhoudt, e tremendo keeper Johnny Hart y otro hungadornan manera Juancho Hernandez, Mito y Vi Vrolijk, Nati y Boei Hernandez, Fon Bikker y no por lubida Dama Krozendijk, e gran goleador, pues un equipo cu sigur tin su historia.

Problema cu tereno

S.V. Deportivo Independiente Hooiberg tin varios aña caba ta participando den campeonato di futbol di Arubaanse Voetbal Bond. Actualmente S.V. Deportivo Independiente Hooiberg tin varios aña sin un tereno, na anja 1985/86, e equipo a perde nan tereno di futbol, pa motibo cu Gobierno mester a traha cas, loke ta yama awe Hooiberg Kavel. E tempo ey, Gobierno a priminti equipo di Deportivo Independiente Hooiberg un tereno, pero te cu dia di awe nada ainda. E tempo ey, e equipo di Hooiberg a muda pa un tereno priva situa na Plantenrust, na unda pa varios anja a ser entrena ariba e tereno cu permit di e donjonan. Sinembargo na anja 2001, un

biaha mas e equipo di Hooiberg ta perde e tereno di futbol, na unda cu e donjonan a bende e tereno di futbol cu un compania di bende santo. Atrobe Deportivo Independiente Hooiberg ta keda sin su tereno di bala.

Desaroyo positivo

Actualmente e equipo di Hooiberg ta milita den e campeonato di futbol Division Dos, na unda cu e equipo ta na di prome lugar liderando e campeonato. Pero e directiva dinamico di Deportivo Independiente Hooiberg, no a keda para y a pensa riba futuro di su equipo y organisacion, pa

e motibo aki a dicidi di lanta e seccion di futbol infantil, esta LIFIDA, na unda tin mas cu 40 mucha ya ta entrenando pa asina nan por competi den e campeonato di futbol LIFIDA 2009 - 2010. Nos por a mira hopi mucha, pero tambe hoben di e barionan den cercania di Hooiberg, ta asisti na e entrenamentonan, pa menciona algun nos ta haya Sero Biento, Hooiberg, Pavia, Primavera, Wayaca, Wayaca Residance, Plantenrust, Cumana, Canashito y Santa Martha. Mester bisa si cu lamentablemente muchanan aki tin cu haci uso di e tereno di Caiquetio te na Paradera pa nan por entrena, paso nan no tin nan propio tereno di futbol. Mas cu claro nos kier a yama un danki na Caiquetio pa cu uso di nan tereno.

Pero esaki no ta tur, paso despues di a mira cu hopi ex-futbolistanan di Hooiberg ta hunga pa diferente otro equipo na Aruba y semper nan deseo tabata ta di bin cas bek, algun simanatrasedequipodiDeportivo Independiente Hooiberg a dicidi di bini cu dos equipo di futbol veterano, kendenan lo bai milita den e campeonato di Fedeveta, esaki den e edadnan di 35 y 40 anja. E equipo lo bai milita bou di e nomber di Deportivo Kibrahacha, un mata cu e sero di Hooiberg ta conoci pe.

Ta pidi ayudo

Mirando tur esaki por bisa cu

e organisacion di Deportivo Independiente Hooiberg lo por conta cu alrededor di 200 miembro activo si mira tur e desaroyonan cu tin planea. Pero pa bo yega na un organisacion cu estabilidad, bo mester di un tereno di bala, pa despues bo pensa riba e infraestructura rond di e tereno aki, cu clubhuis, tribuna, camerin, ect.

Por ultimo Deportivo Independiente Hooiberg kier a haci un suplica na e instancianan concerni, pa por favor, yuda e organisacion yega na nan propio tereno di futbol. Ta masha tiki organisacion ta funciona bon sin tin un propio acomodacion. Ta spera cu hopi cu a ser priminti den pasado, por ser cumpli e biaha aki. Sikiera haya un contesta bek por escrito of un reunion, pa mira si tin tereno den e becindarianan menciona.

No lubida, cu awendia casi tur hende ta traha voluntariamente den e deporte Arubano, esaki na bienestar di un pais y un pueblo sano, na unda bo ta yuda formando personanan ehemplar den nos comunidad. Deportivo Independiente Hooiberg sigur no ta un excepcion. Di aki banda desde awor caba, un danki di curazon, na tur e personanan, cu durante di e 40 añanan cu a transcuri, semper a kere den e trabou duro, cu a ser desplega pa henter e famia di Deportivo Independiente Hooiberg.



Na tereno di Dragon Hitters

Campeonato di baseball Hubenil AA lo continua diasabra y diadomingo awor



Anuncio

Minister di Husticia ta anuncia, segun e Ley di Molestia, cu un peticion y anexo pa un permiso pa establece un tanki di gas (100 gallon) na Sta Helenastraat z/n (Ban Mondjes Snack Trailer), ta keda na disposicion durante trinta (30) dia despues di awe na Departamento di Legislacion y Asuntonan Huridico, Macuarima nr. 65 (Centro di Husticia).
Durante e termino aki cada ken por expresa sea verbal of skirbi su inconvienencia contra tal peticion.



Anuncio

Minister di Husticia ta anuncia, segun e Ley di Molestia, cu un peticion y anexo pa un permiso pa herkeuring di un tanki di gas (100 gallon) na Wilhelminastraat nr. 68 (Asian Delight Restaurant), ta keda na disposicion durante trinta (30) dia despues di awe na Departamento di Legislacion y Asuntonan Huridico, Macuarima nr. 65 (Centro di Husticia).
Durante e termino aki cada ken por expresa sea verbal of skirbi su inconvienencia contra tal peticion.



Anuncio

Minister di Husticia ta anuncia, segun e Ley di Molestia, cu un peticion y anexo pa un permiso pa extencion di un tanki di gas (130 gallon) na Ponton nr. 2 (Cuha Laundromat), ta keda na disposicion durante trinta (30) dia despues di awe na Departamento di Legislacion y Asuntonan Huridico, Macuarima nr. 65 (Centro di Husticia).
Durante e termino aki cada ken por expresa sea verbal of skirbi su inconvienencia contra tal peticion.

ORANJESTAD- For di nos amigo di baseball, Richard Betrian nos a haya e siguiente comunicado, esaki relaciona cu e weganan di baseball Hubenil AA cu lo continua awe diasabra y mayan diadomingo na tereno di Dragon Hitters na Barcadera. E equiponan tur ta preparando duro pa loke ta e playoffnan final cu lo cuminsa dia 17 di Januari. Siguientemente nos lo kier publica e schedule pa nos lectornan por mira.

Hubenil AA

#	DAY	GAME DATE	TIME	LOCATION	HOME	VISITOR
41	Saturday	Jan 10/2009	9:30am	Dragon Hitters Ball Park	Dodgers	Mets
42	Saturday	Jan 10/2009	12:00pm	Dragon Hitters Ball Park	Athletics	Giants
43	Saturday	Jan 10/2009	2:30pm	Dragon Hitters Ball Park	Cardinals	Yankees
44	Sunday	Jan 11/2009	9:30am	Dragon Hitters Ball Park	Indians	Mets
15	Sunday	Jan 11/2009	12:00pm	Dragon Hitters Ball Park	Dodgers	Athletics
14	Sunday	Jan 11/2009	2:30pm	Dragon Hitters Ball Park	Giants	Cardinals
16	Wednesday	Jan 14/2009	6:00pm	Dragon Hitters Ball Park	Cardinals	Dodgers
29	Thursday	Jan 15/2009	6:00pm	Dragon Hitters Ball Park	Mets	Giants
Play off		Play off		Play off	Play off	
	Saturday	Jan 17/2009	11:00am	Dragon Hitters Ball Park	Posicion 1	Posicion 4
	Saturday	Jan 17/2009	2:00pm	Dragon Hitters Ball Park	Posicion 2	Posicion 3
	Monday	Jan 19/2009	6:00pm	Dragon Hitters Ball Park	Posicion 4	Posicion 1
	Tuesday	Jan 20/2009	6:00pm	Dragon Hitters Ball Park	Posicion 3	Posicion 2
	Wednesday	Jan 21/2009	6:00pm	Dragon Hitters Ball Park	Posicion 1	Posicion 4
	Thursday	Jan 22/2009	6:00pm	Dragon Hitters Ball Park	Posicion 2	Posicion 3
FINAL		FINAL		FINAL	FINAL	
	Friday	Jan 23/2009	6:00pm	Dragon Hitters Ball Park	Posicion 1	Posicion 2
	Saturday	Jan 24/2009	11:00am	Dragon Hitters Ball Park	Posicion 2	Posicion 1
	Sunday	Jan 25/2009	11:00am	Dragon Hitters Ball Park	Posicion 1	Posicion 2
	Wednesday	Jan 28/2009	6:00pm	Dragon Hitters Ball Park	Posicion 2	Posicion 1
	Thursday	Jan 29/2009	6:00pm	Dragon Hitters Ball Park	Posicion 1	Posicion 2

Dakota Basketball ta presenta

Oportunidad pa muchanan siña hunga basketball

Cu Coach Chuck for di Merca

Edad di 10 te cu 18 aña

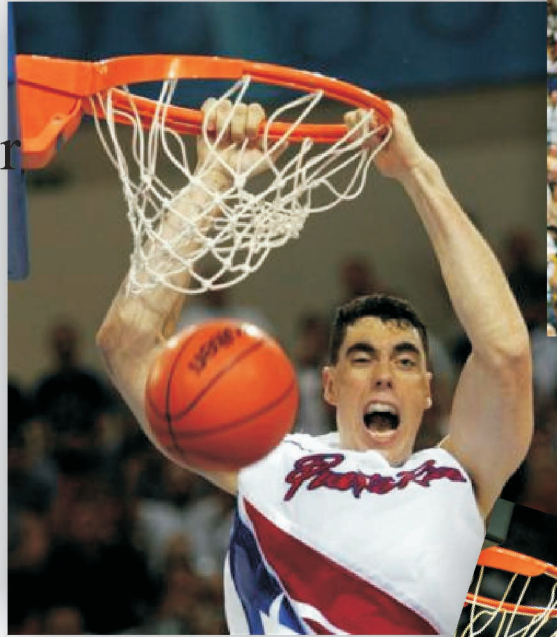
Mucha homber y mucha muher

Orario: 3.30 pm te cu 5.30 pm

Dialuna te cu diahuebs

Bin siña y train basketball

Na cancha di Dakota
(dilanti ex edificio Bouwmaatschappij)



Ley ascenso de militares secuestrados Colombia desata polémica

BOGOTA (Reuters) - Una nueva ley que asciende a efectivos de las Fuerzas Armadas de Colombia, que estén o hayan permanecido secuestrados por grupos guerrilleros, desató el viernes una polémica en la que algunos argumentaron que podría convertirse en un revés para que sean liberados.

La norma, que sin embargo fue aplaudida por familiares de los plagiados, busca

mejorar las condiciones económicas de las esposas e hijos de los militares y policías secuestrados, así como evitar retrasos en sus carreras dentro de las Fuerzas Armadas.

No obstante, legisladores opinaron que los ascensos podrían convertirse en un mejor botín para las izquierdistas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), que ahora gozarían de rehenes de

mayor rango para negociar.

El caso más representativo es el del coronel de la Policía Luis Mendieta, quien ascenderá al grado de general después de más de 10 años de cautiverio en la selva.

Las FARC secuestraron al oficial, el de más alta graduación en poder de la guerrilla, en noviembre de 1998 en un sangriento asalto a la ciudad de Mitú.

“Se vuelve un trofeo para las FARC los ascensos que se le dé a la gente allá (secuestrada)”, observó el senador Elmer Arenas, quien proponía que los ascensos sólo se recibieran cuando fueran liberados o declarados muertos en cautiverio.

Las FARC mantienen actualmente como rehenes a 26 efectivos del Ejército y de la Policía, además de dos políticos, con el propósito de canjearlos con el Gobierno por 500 guerrilleros encarcelados.

NUEVA LEY

Dentro de los beneficiados también están 11 militares rescatados en julio, junto con la ex candidata presidencial Ingrid Betancourt y tres estadounidenses, en una cinematográfica operación en medio de la selva en la que no se hizo un solo disparo.

Familiares de los efectivos que permanecen secuestrados aplaudieron la nueva ley y la vieron como una manera de animarlos para que resistan las condiciones actuales. También descartaron que signifique una ventaja para las FARC.

“De pronto para nosotros sea algo bueno, positivo, muchas personas lo estarán mirando como algo malo porque van a estar allí más tiempo en cautiverio, pero en la lógica de la guerra no se debe pensar de esa manera”, dijo María Teresa de Mendieta, esposa del ahora general secuestrado por las FARC.

“Las FARC no los tienen ni por rango ni por posición social ni

por nada, porque si fuera así mi esposo hace mucho tiempo hubiera salido”, agregó.

Las FARC, que nacieron en la década de 1960 y están conformadas por unos 9.000 combatientes, anunciaron que en los próximos días liberarán a seis rehenes, entre ellos a un militar y tres policías, como un gesto de paz para buscar condiciones para un acuerdo de intercambio de rehenes.

Además de los militares, policías y políticos, las FARC tienen secuestrados alrededor de 700 civiles, dentro de una de sus estrategias de financiamiento de su lucha contra el Estado, además del tráfico de drogas, según autoridades.

Mientras, familiares de los plagiados esperan que el grupo rebelde continúe liberando a los rehenes.

“No sé qué represente para mi esposo (la nueva ley), lo único que yo quiero es tenerlo aquí a mi lado, con el rango que sea”, concluyó la esposa de Mendieta entre sollozos.

En Puerto Rico

Fortuño decreta “emergencia fiscal”

SAN JUAN (AP) - Al decretar un “estado de emergencia fiscal” en Puerto Rico, el gobernador Luis Fortuño acogió el jueves las recomendaciones presentadas por el Consejo Asesor de Reconstrucción Económica y Fiscal.

Estas incluyen, entre otras cosas, reducir los empleados transitorios, irregulares y de confianza en el gobierno y establecer una moratoria que retrase por dos años los aumentos negociados colectivamente con los empleados públicos.

El mandatario no quiso abundar sobre lo que ocurrirá con cerca de 11.000 empleados públicos que previamente sugirió serían cesados porque supuestamente fueron contratados ilegalmente después de julio pasado, cuando entró en vigencia la veda en contrataciones debido a las elecciones que se avecinaban.

++++

Asesinan a narco colombiano en hospital de España

MADRID (Reuters) - El narcotraficante Leónidas Vargas Vargas, considerado uno de los más famosos de Colombia, fue asesinado a tiros mientras recibía atención médica en un hospital de la capital de España, informó el jueves un portavoz de la Policía Nacional.

Vargas, de 59 años, tuvo nexos con el extinto jefe del Cartel de Medellín, Pablo Escobar, con su lugarteniente Gonzalo Rodríguez Gacha, y con las izquierdistas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), dijo la policía del país sudamericano. El narcotraficante colombiano ingresó en prisión provisional a la espera de un juicio en relación con el decomiso de un cargamento de 500 kilos de cocaína, pero éste se aplazó y estaba en libertad debido a una grave enfermedad, explicó el portavoz de la Policía Nacional de España.

El hospital 12 de Octubre de Madrid comunicó a la Policía a las 19.50 hora local (1850 GMT) que el paciente ingresado en la habitación 543 recibió 4 impactos de bala y falleció. Según su registro, se trataba de Leónidas V. V., precisó el portavoz quien sostuvo que se contemplaba un ajuste de cuentas como móvil del crimen.

Palestinos protestan frente embajada Israel en Chile



SANTIAGO (Reuters) - Los ataques del Ejército de Israel contra la Franja de Gaza llevaron el jueves a miembros de la numerosa comunidad palestina en Chile a protestar frente a la embajada de Israel en Santiago por las víctimas palestinas en el conflicto.

Rodeados por la policía y portando banderas palestinas y al grito de “Los nazis sionistas son los terroristas”, unos doscientos miembros de la comunidad palestina depositaron cientos de zapatos frente a la representación de Israel, como símbolo del rechazo a los ataques. REUTERS/Eliseo Fernandez (CHILE)

Costa Rica: 4 muertos y 22 desaparecidos por terremoto



SAN JOSE (AP) - La Cruz Roja de Costa Rica informó el viernes que el número de muertos por el terremoto de la víspera es de cuatro y no de 14 como había reportado con anterioridad y confirmó que mantiene la búsqueda de al menos otras 22 personas desaparecidas.

La oficina de prensa de la Cruz Roja explicó que por errores en la comunicación por radio entre los funcionarios se informó de 14 muertos. La vocera Fiorella Vilca detalló que se trata de las hermanas Tatiana y Marisela Olivas, de siete y once años de edad y vecinas de Dulce Nombre de Poás, así como otra menor de 12 años identificada como Ana María Rodríguez, de Fraijanes

de Alajuela.

La cuarta víctima es un hombre de unos 35 años de edad cuyo cuerpo permanece en la catarata La Paz. La Cruz Roja aún desconoce su identidad y se encuentra en las labores de recuperación de los restos. Las autoridades también contabilizan una víctima indirecta del sismo: una mujer que falleció por un ataque al corazón al este de la capital. El movimiento se registró la tarde del jueves con epicentro a unos 35 kilómetros al noroeste de San José, en las cercanías del parque nacional Volcán Poás, en Alajuela. Su profundidad fue de apenas seis kilómetros, lo que motivó que fuera sentido con más fuerza, según los expertos del



Un hombre observa su casa que fue destruida en un terremoto en Cartagos of Alajuela, 9 ene 2009. El número de fallecidos por el fuerte sismo que sacudió a Costa Rica aumentó a 13 el viernes y funcionarios temían hallar más víctimas debido a un derrumbe de tierra. REUTERS/Juan Carlos Ulate (COSTA RICA)

Observatorio Sismológico en Costa Rica.

El Observatorio reportó cientos de réplicas y confirmó que se trató del sismo más fuerte en la zona en más de 100 años. El sector es montañoso y con pequeñas carreteras de acceso que en su mayoría quedaron inhabilitadas. Los habitantes son campesinos humildes dedicados a la siembra de fresas, plantas ornamentales y ganadería. También hay una

creciente actividad turística.

El gerente del Instituto Costarricense de Turismo, Allan Flores, dijo al canal 7 que hay cerca de 200 turistas, entre nacionales y extranjeros, incomunicados en el hotel Waterfall Gardens, ubicado en Vara Blanca. La AP intentó comunicarse con el hotel, pero no responden las llamadas. Reportes de prensa indican que la infraestructura del lujoso recinto, ubicado cerca de gran

cantidad de cascadas, sufrió severos daños y las personas durmieron a la intemperie.

“No hay reportes de turistas heridos. Todos están bien y se coordinó su asistencia. La prioridad es sacarlos y traerlos a San José”, dijo Flores. Esa zona, muy cercana al epicentro del temblor, mantiene en vilo a las autoridades por los grandes derrumbes que cayeron sobre carreteras, lo que imposibilita el paso por la vía terrestre.

InterTRANSFER



Agente Oficial de MoneyGram International

E manera mas facil, liher y confiabel pa manda y ricibi placa for di tur parti di Mundo.
Nos tin 4 oficina situa na diferente parti di nos Isla:

- KINI KINI (PLAYA)
- PORT OF CALL (PLAYA)
- SANTA CRUZ (ST. CRUZ)
- SAN NICOLAS (SAN NICOLAS)

Nos ta conta cu horario flexibel di 7:30am pa 9:00pm. Cu tarifanan di gasto mas abao. Mas cu 125.000 agencia na diferente parti di Mundo. Excelente tarifa di cambio cu lo beneficia bo y tambe pa esnan cu ta ricibi den exterior. Bo ta ricibi 1 minuut gratis di yamada pa cada transaccion. Si bo mester di caulkier informacion adicional bo por comunica cu nos servicio di cliente na telefon 588-7919

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
Port of Call | Kini Kini Building | Santa Cruz | San Nicolas
L.G. Smith Blvd 17 | Kerkstraat 2-B | Santa Cruz 52 | Caya Principal

Atención al Cliente
588-7919



Lo cuminsa huicio politico contra Gobernador

CHICAGO – Gobernador Rod Blagojevich a bisa cu e decision di Parlamento di Illinois pa haci un huicio politico contra dje no ta un sorpresa pasobra e ta den un lucha cu legisladornan desde su re-eleccion na 2006. E gobernador a papia cu reporteronan ayera na Chicago algun ora despues cu miembronan di Parlamento a vota 114-1 pa haci un huicio politico contra dje.

Blagojevich a bisa cu su esfuersonan pa mehora cuido di salud y corta den impuesto di propiedad pa residentenan di Illinois ta relaciona cu su impeachment pasobra miembronan di Parlamento ta resisti su movecionnan.

Blagojevich a wordo aresta dia 9 di december y a acusa di un intento pa bende e asiento vacante di Illinois den Senado. E democrata di 52 aña a bisa cu e no ta culpabel di haci nada ilegal.

E decision di Parlamento ta accelera e situacion di un huicio den Senado cu por conduci pa retiro di Gobernador.

Palin: Kennedy trata cu handschoen di felpa



ALBANY, N.Y. – El a dañá su prome entrevistanan, no a mostra di ta sa mucho di e asuntonan, y tabatin un discurso cu a haci bofon di dje. Sarah Palin? Si, e mes. Pero Caroline Kennedy tambe ta fit e descripcion. E diferencia ta cu mientras cu e republicano

conservador Palin a haci bofon di dje den prensa y na “Saturday Night Live” den su careda pa ta vice presidente, e Democrata Liberal Kennedy, despues di criticanan inicial den media, a keda mira como e favorito den e lucha pa un e asiento di Senado pa

New York. Den un entrevista cu e anfitrión di talk show di radio conservador John Ziegler, Palin a cuestiona si Kennedy ta hayando un mihor trata cu Palin a haya como e compañero di formula di e candidato republicano John McCain.

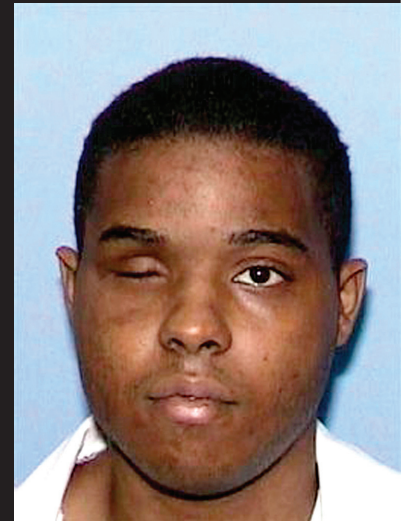
“Mi ta masha interesa pa mira con Caroline Kennedy lo wordo atendi y si e lo wordo trata cu handschoen di felpa si e lo wordo poni bou microscopio,” Palin a bisa.

Algun di e criticonan ta mira e asunto como un liberal of como un bias democratico. Otronan ta bira background — Palin for di Alaska y Kennedy di Manhattan — como e motibo pa loke nan ta considera trato di hende muhernan.

E diferencia den trato tambe por wordo splica pa e posicion cu cada un di e muhernan a bin ta buscando. Palin tabata spera pa bira e prome vice presidente femenino di e nacion, e di dos den comando despues di Senador John McCain di 72 aña. Di otro banda, Kennedy ta busca pa wordo nombra un di e 100 senadornan.

Homber sentencia na morto a saca su wowo y come

HOUSTON – Un homber condena na pena di morto cu un historia di problemanan mental a saca su unico wowo bon y a bis autoridadnan cu el a come. Andre Thomas, 25, a wordo aresta pa e hincamento fatal di su casa di kende e tabata separa, nan yiu homber chikito y un yiu muhe di 13 luna bieu na maart 2004. Nan curazonnan tambe a wordo ranca afo. El a wordo condena y sentencia pa e morto di e menorna.



Mientras na Grayson County Jail na Sherman, Thomas a ranca su wowo drechi prome cu su huicio na final di 2004. Un huez despues a dicidi cu e ta competente pa wordo enhuicia. Un oficial di casonan di persona cu a haya pena di morto na Polunsky Unit di Texas Department of Criminal Justice a haya Thomas den su cel cu sanger na su cara y a hibe pa enfermeria. “Thomas a bisa cu el a saca su wowo y despues a gulie,” vocero di e agencia Jason Clark a bisa diabierna. Thomas a wordo trata na East Texas Medical Center na Tyler despues di e incidente di 9 di december. Djei el a wordo translada y a keda na Jester Unit, un prison di facilidad psiquiatrico banda di Richmond zuidwest di Houston. “Finalmente e lo por ricibi e cuido di salud mental cu nos tabata kier pe y cu el a roga pe for di prome dia,” asina Bobbie Peterson-Cate, Thomas su anogado di huicio, a bisa Sherman Herald Democrat. “E ta loco y mentalmente malo. E ta exactamente e mesun motibo cu el a saca e ultimo.”

Cifra di morto na Costa Rica a causa di terremoto a yega 13



SAN JOSE (Reuters) – E cantidad di fayecidonan pa e terremoto fuerte cu a sacudi Costa Rica a aumentó na 13 ayera y funcionarionan ta kere cu nan lo haya mas victima debi na un derumbe di tera serca di un conocido destinacion turistico.

Di e fayecidonan, 10 persona a wordo dera pa un derumba na Catarata La Paz, un popular centro turistico cerca di e epicentro di movimiento telúrico, asina Luis Guzmán, vocero di Cruz Roja a bisa. No tabata mucho cla si algun di e victimanan tabata extranhero.

E catarata tabata ubica na e saya di e volcan Poás.

E sismo di magnitud 6.1 cu a sacudi Costa Rica diahuebs a destrui parke nacional di e volcan Poas na nort di e capital San Jose, y a provoca derumbe di tera riba camindanan cu ta comunica cu sitionan turistico.

Casi 300 turista y cerca di 100 costarricenses mester a pasa anochi den e valle, despues cu e sismo a afecta e caminda cu ta bay pa e catarata. Helicopternan di rescate a cuminsa traslada nan ayera pa San Jose.

E morto di un hoben y di dos mucha muhe cu tabata

bende mangel den e parke a wordo raporta diahuebs. Por a compronde cu Gobierno di Costa Rica a activa un programa di emergencia pa evacua e turistanan cu tabata den e zona di Vara Blanca y otronan di centro di e pais golpea pa e terremoto.

Instituto Costarricense de Turismo (ICT) a raporta cu al menos 31 frances, 19 Hulandes, dos Spaño, un Aleman y un cantidad no defini di Mericano a resulta afecta, principalmente pa motibo cu nan mester a cambia nan plannan di biahe pasobra nan a keda incomunica.

Piratanan Somali a libera super tankero Saudi

NAIROBI (AFP) – Piratanan Somali ayera a bisa cu nan a libera e super tankero Saudi, cu su secuestro casi dos luna pasa a causa panico den navegacion Internacional y a pone cu mundo a tuma accionnan mas pisa contra pirateria.

Sirius Star di 330 meter, propiedad di e seccion naviero di e gigante di

petroleo Saudi Aramco, a wordo posesiona na costa oost di Africa dia 15 di november, den cual tabata e atake mas desafiante di e piratanan y esun di mas grandi te dia di awe.

“Tur nos hendenan awor a bandona Sirius Star. E barco ta liber, e tripulantenan ta liber,” asina Mohamed Said, un di e lidernan di e

grupo pirata a bisa AFP via telefon for di e sede di nan na Harardhere.

“Tabatin un problema di ultimo ora pero awor tur cos ta finaliza.” Sahafi Abdi Aden, un otro lider di e grupo papiando for di e mesun ciudad na costa Indico di Somalia, tambe a bisa cu e secuestro a yega na su fin.

“Mi ta na Harardhere awor y e asunto di Sirius Star a wordo soluciona pacificamente. Mi no por bay den detayes di e acuerdo pero mi por bisa cu e barco ta liber,” el a bisa AFP. Ningun miembro di tripulacion of piratanan a resulta herida durante e secuestro. E suma di rescate paga pa liberacion di e barco no ta

conoci. Piratanan a bisa AFP algun dia despues di secuestra Sirius Star cu nan kier 25 milyon dollar pa su liberacion. Fuentenan serca di e negociacionnan a bisa cu tres milyon a wordo entrega na e grupo pirata na tera diahuebs ultimo. A surgi un discucion entre e piratanan con e placa di rescate mester wordo distribui.

Den forma desafiante, Israel ta sigui su ofensiva na Gaza

Continuando el reportaje de la página 800



CIUDAD DE GAZA— Tanki y avionnan di guerra a bombardea Gaza ayera despues cu Israel a desafia un ordo di cese di fuego for di Consejo di Seguridad di Naciones Uni mientras cu e cifranan di morto di e conflicto di dos siman contra Hamas a pasa 800.

Prome Minister Ehud Olmert a bisa cu Israel lo no baha cabez pa “influencia di afo” mientras

cu nan navenan aereo tabata ehecuta varios bombardeo y e tankinan di ehército a tira riba varios localidad apesar di un pauze anuncia di tres ora “pa entreganan humanitario”. Hamas mientrastanto a bisa cu e lo no acepta un cese di fuego cu Israel si e no ta encera cu ta kita e blokeo di e teritorio empobreci, cual blokeo a drenta na vigor ora

cu e movimiento Islamista a tuma poder na Gaza na Juni, 2007.

E impacto humanitario di Operation Cast Lead ta birando tambe mas serio cu Naciones Uni advirtiend cu famianan ta cu hamber pasobra e provision di cuminda ta cabando.

Presion riba e dos bandanan a aumenta cu un resolucion pasa den oranan di anochi door di Consejo di Seguridad cu a demanda un cese di fuego “inmediato, y duradero” cu mester conduci na un “salida completo” di forsan Israeli for di Gaza.

Diescuater di e 15 miembronan di e consejo a vota na favor. Merca, e principal aliado di Israel, a abstene pero no a veto e resolucion cual a keda acorda despues di negociacionnan largo entre ministernan di relaciones exterior Arama y di Occidente.



Israel sinembargo a pone e resolucion un banda, bisando cu e no por bay di acuerdo en bista di e atake continuo di rocket riba nan teritorio.

Israel a lansa su guerra contra e Islamistanan dia 27 di december cu e meta pa caba cu e atakenan di rocket na sur di Israel y e contrabando di arma

pa Gaza via di tunnelnan bou di e frontera Gaza-Egipto.

“Israel nunca a acorda pa cualkier influencia di pafodici riba su derecho pa defende su ciudadanonan,” Olmert a bisa den un declaracion prome cu e poderoso consejo di seguridad di e pais a pusha pa sigui cu e ofensiva.



Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

TA BENDE

"TERENO NA PLAYA"

5 Percela eigendom
(1-M) di 562 m2
(1-H) di 691 m2
(1-I) di 686 m2
1 (1-HI) di 1377 m2
(1-K) di 595 m2

Afls.150,00 P/M2
Of pa un mihor prijs
Pa nort di pomp di
Gasolin di TEXACO
Rotonde Seroe Blanco.
Cumpra awor prijs ta
sigui subi.

Tel. 594-4851

TIN MESTER

Watapana Tours
tin mester
Mecanico
diesel, gasolin,
car washer
Tour Guide
cu rijbewijs "D"
Tel. 583-5191

TA BENDE

Cacho, puppie
Pastor Aleman
naci 11 Okt, 2008
Tel. 593-1411

OPORTUNIDAD

PA TRABOW

Elton's Laundry,
tin mester di part timers pa
traha night shift. Mester por
traha riba diadomingo y dianan
di fiesta. Mester ta Arubiano of
residente cu paspoort
Hulandes, pasa na oficina na
Barcadera 160, dialuna pa
diabierna entre
8'or pa 12'or pa solicita.

Muhe ta mata su tres yiunan y ta yuda casa suicida

TORONTO – Un muhe Canades a wordo acusa di asesinato den prome grado di su tres yiunan y di yuda su casa pa comete suicidio, como parti di un pacto mortal motiva pa e mal situacion financiero di e famia, segun fuentenan oficial a duna di conoce na prensa. Polis di e provincia di Quebec a duna di conoce cu Cathie Gauthier-Lachance, di 36 aña di edad, a trata di comete suicidio dia 1 di januari, despues di mata su tres yiunan (di 12, 7 y 4 aña) y yuda su casa Marc Laliberté, di 46 aña di edad, pa caba cu su bida. Tanto Laliberté como

Gauthier-Lachance a perde nan trabou un poco prome cu e fiestanan di Pasco. E corant The Globe and Mail a informa cu e matrimonio, cu tabata biba den e localidad di Chicoutimi, na mas o menos 250 kilómetro nort di e ciudad di Quebec, a declara su mes bancaroto al menos dos biaha. Polis ta kere cu e matrimonio a yega na un acuerdo pa pone punto y final na nan situacion dia 1 di januari. Laliberté a muri di multiple heridanan causa pa un cuchiu na su braza y polsnan. Di su banda, Gauthier-Lachance ta recuperando na un hospital di

Québec di heridanan causa cu un arma blanco. Durante un presentacion dilanti medionan di comunicacion emiti pa e television Canades, e Abogado di Gauthier-Lachance, Dominic Bouchard, a afirma na Saguenay cu su cliente "ta bon pero confundi pa e situacion y e atencion di e medionan di comunicacion". Bouchard a agrega cu "e ta bon y ta compronde e proceso" cu tin andando contra dje. Varios medio di comunicacion local a señala cu e matrimonio a laga varios nota detayando e detayenan di nan pacto suicida.

340 pasahero a bira malo abordo di un crucero Suizo

RIO DE JANEIRO - Algun shen pasahero di un barco crucero di propiedad Suizo a bira malo cu sacamento y diarrea a causa di un problema misterioso, asina funcionarionan Brasileño di sistema di salud a duna di conoce. Por lo menos 340 víctima a cay malo riba e barco MSC Sinfony. E malesa no ta parece di ta mortal y mayoria di e pashentnan ya caba a bira bon, despues di a haya tratamiento medico. E agencia a bisa den un declaracion cu un inspeccion haci a constata problema cu e cantidad di cloro den e awa potable di e

barco y cu e deposito di algun di cuminda cu por dañá lihe, parcialmente e mayonaise. Pero autoridadnan a bisa cu nan lo no sa e motibo di e malesa te ora cu completa su investigacion. E agencia a bisa cu e brote tabata controla y cu e pashentnan ta wordo entrevista y trata abordo mes. Mayoria a bira malo na inicio di siman. E barco ta propiedad di MSC Cruises, un división di Mediterranean Shipping Co. cu sede na Ginebra. E barco a Sali for di Rio de Janeiro cu 2000 pasahero, den su mayoria Brasileño.

NOS TA HUUR

un local di
55 m2 riba caminda Kamerlingh Onnesstraat
No:34 Oranjestad-Banda di JOY FUL ICE
CREAM PABOUW DI RCA pa e prijs di
Afls. 1.950,00 pa LUNA (01-01-09)
Jama nos na. Tel:582-2188
Fax: 582-6655

NOTIFICACION

W.W. CAR AIR CONDITIONER REPAIR
ta notifica cu su number
nobo di Telefon ta
585-9135
560-5005
560-5331



TA HUUR

Appartment na
Santa Cruz
di un kamer Fls.1200
awa, coriente, airco, cable,
internet ta inclui.
Plus un luna di borg
Pa mas informacion
yama 568-6614 -562-2444

EL HOMBRE DE LA GUADUA

Instructor de artesanía de colombia

La Guadua Es Prodigiosa,
La Naturaleza La Doto De
Bajo Peso Y Gran Capacidad
De Soporte,
Alto Esfuerzo De Compresión,
Flexion Y Atracción
Llegando A Remplazar Muchos
Kilos, de Hormigón O Acero

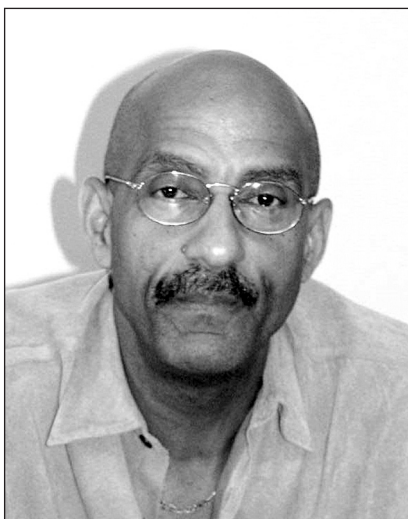
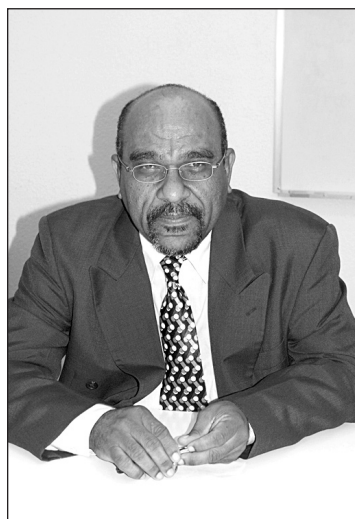
Es Un Material Altamente Eficiente,
En Techos, estructuras Y Otros Usos.

Para Mayor Información.
En Proyectos Especiales Comuníquese Con .
Wualnery Gutiérrez
Tecnólogo Estructural Y Artesano.
Maderas Y Guadua.

Tel. 0057 - 316679.2299, Email
Waldojuanpa@hotmail.es -col
Tel 7452431 Aruba

UNA a termina relashon ku 3 dosente di Fakultat Soshal-Ekonomiko

WILLEMSTAD – E anunsio ku Universidat Nashonal di Antia (UNA) a termina e relashon ku 3 dosente di Fakultat Soshal-Ekonomiko (SEF) a krea basta intrankilidad estudiantil i politiko ayera. Djarason Mando di Universidat Nashonal di Antia (UNA) a disidí pa pone un fin na e relashon laboral ku e tres dosentenan di SEF drs. Paul van Bladel, mr. Carl Camelia i dr. Gilbert Cijntje. E konklushonnan di e komishon ku e Minister di Enseñansa a instalá na sèptèmber último pa investigá susesonan resien na e fakultat sosial ekonómiko (SEF) na UNA a pisa hopi den e desishon, tambe pasobra nan ta korespondé ku eksperensianan na UNA mes. E mesun atardi e tres dosentenan a risibí un karta di e Rector Magnificus di UNA kaminda ta notifiká nan ku a yega un fin na nan



relashon di trabou na UNA, teniendo na kuenta ku tin un término di preaviso di kuater luna. Mesora a dispensá nan di nan obligashon di trabou na UNA i a pidi nan pa no dreña e kompleho di UNA mas. UNA ta lamentá ku mester a yega asina leu, hustamente pasobra e dosentenan aki den curso di añanan a nifiká hopi spesialmente pa e fakultat sosial ekonómiko. Na mes momento mester konstatá ku

último añanan a krea un enorme distansia, komo ku nan no tabata atené na e ophetivonan legítimo di mando di UNA. Ademas nan tabata laga interes privá prebalesé riba nan responsabilidad na UNA i e interesnan di e studiantenan kaminda a konfia UNA ku nan edukashon i desaroyo. E akklarashon por eskrito ku tur tres dosente a entregá riba petishon di UNA pa defendé nan mes kontra loke

e komishon di investigashon a reportá riba nan, no ta kontrarestará loke a tilda nan di dje, ni nan papel durante e susesonan desagradabel bastante resien na SEF. Pa motibu ku e dosentenan a laga muera ku nan no ta dispuesto pa drecha e relashonnan denter di UNA tampoko, e Rector Magnificus i e Hunta di Supervishon despues di konsulta intensivo a disidí pa tuma e paso drástiko aki ku

tin komo meta pa drecha e relashonnan dentro di e universidat i spesialmente dentro di e fakultat sosial ekonómiko, SEF. Pa evitá ku studiantenan di SEF ku tabata asigná na e dosentenan aki ta kai víktima, UNA ta apuntá dosentenan remplasante ku mesora por tuma tur e tareanan di e dosentenan aki. Kaminda mester, lo buska dosente adishonal. Ku koperashon lo por yena riba término kòrtiku diferente puesto vakante na e fakultat di moda ku ta krea un tim básiko mas grandi di dosente ku ta perkurá pa enseñansa i guia di e studiantenan, asina UNA ta bisa. No tabatin reakshona mesora di e dosentenan riba medida drastiko. Den otro sirkulonan a risibi e informashon ku sentimentunan miksto. Na nivel politiko tambe e desishon a kai manera un banjo di awa friu.

Cft: Presupuesto 2009 di gobièrnu sentral ta kumpli ku normanan

WILLEMSTAD -- Kolegio supervishon finansiero (College financieel toezicht - Cft) a duna e siman aki un konseho riba e presupuesto 2009 di gobièrnu sentral. Den e konseho ei Cft a konstatá ku e presupuesto ta kumpli sufisientemente ku e normanan establese den artíkulo 15 di e Dekreto supervishon finansiero provishonal Antia Hulandes, Kòrsou i St. Maarten, kual a dreña na vigor 10 di desèmber 2008. Ta trata aki di kriterionan manera mantené un presupuesto di gastu i entradanan koriente balansá i no surpasá e norma pa gastunan di interes (rentelastnorm).

E Kolegio a konstatá mas aleu ku e presupuesto mester mehorá riba sierto punto. E punto di atenshon di mas importante ta konserní e reforma planeá di e sistema di penshun pa empleadonan públiko na nivel sentral.

Fondo Monetario Internashonal (IMF) anteriormente ya a indiká ku e ta positivo pa ku desaroyo di finansa di gobièrnu sentral, basta kumpli ku sierto kondishonnan krusial, manera entre otro e reforma di e sistema di penshun ya mensioná. E reforma ta prinsipalmente nesario pa por garantisá penshunnan, tantu riba término mediano i largu. Minister di Finansa mes a indiká kaba ku a entamá e medidanan nesario

pa realisá e reforma, i e Kolegio ta konsehá pa konkretisá e medidanan aki ku determinashon. Pa e motibu aki Cft a pidi un plan den etapa, den kua ta indiká un planifikashon den tempu – ku por ehèmpel e konsultanan nesario ku e instanshanan responsabel – i un elaborashon riba e konsekuensianan finansiero di e plan.

Mas aleu Cft a insistí pa mehorá e manera ku ta presentá e sifranan i e maneho gubernamental en konekshon ku otro i ya tin palabashonnan hasi riba e tereno aki ku gobièrnu sentral. Tambe gobièrnu sentral a indiká ku e lo no hasi mas fianza en konekshon ku e desmantelashon benidero.

Cft riba término kòrtiku lo duna su konseho riba presupuesto 2009 di e otro entidatnan ku tambe ta kai bou di e Dekreto mensioná. Resientemente a entregá e presupuestonan di Kòrsou i St. Maarten serka e Kolegio. Tur dos presupuesto ya a keda aprobá dor di e respektivo konsehonan insular.

Despues di esaki, pues fin di 2008, e kolegio ehekutivo di Kòrsou a entregá un proposishon pa kambio, pa medio di un konsepto di e promé presupuesto supletorio. Pues e teritorio insular aki a entregá na Cft tantu su presupuesto original, komo su konsepto di presupuesto supletorio, asina e entidat a bisa.

Edat di penshun lo bai subi te na 65 anja na Antia

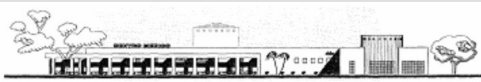
WILLEMSTAD – E siman aki outoridatnan na Antia a duna di konose ku no a keda otro alternativa: e edat di penshun na Antia lo subi te na 65 anja. E desishon ta relashona ku e aporte dia pa dia mas bou di preshon di esnan ku ta traha den diferente fondo, inkluyendo e fondo di penshun di behes AOV. Gobièrnu a anunsia ku pa esnan ku ta serka di e edat di 60 anja, ku ta e fecha vigente na Antia pa hanja penshun, lo bin un areglo di transishon. Mientras tantu a anunsia ku pa por kompensá subida di kosto di bida, a subi penshun di behes ku 7.7%. Ku e subida aki e montante di penshun di behes a bira f.725,- pa luna.

Esaki ta un subida di f.52,- pa luna. Esaki ta konta pa tur isla di Antia. “Nos ta hopi satisfecho ku SVB por a kumpli ku e subida aki. Komo ku esaki ta un subida hopi esensial prinsipalmente pa esnan ku ta kobra únikamente penshun di behes. Esnan ku ta kobra únikamente penshun di behes tambe ta haña e kompensashon di f.100,- di parti di Bestuurscollege di Kòrsou”, asina minister Omayra Leeflang a bisa.

E mandatario a splika ku segun sifranan di 2008, tin 44.217 persona ku ta kobra AOV. “P’esei eksistensha di e fondo di AOV ta di sumo importansha. P’esei nos mester tuma medida pa por garantisá eksistensha di e fondo di penshun di behes. Un di e medidanan ku sigur mester introdusí den futuro ta e subida di e edat di penshun di behes. aturalmente lo hasi esaki na un forma responsabel, pues esnan ku awor ta para den porta pa kobra penshun di behes lo bai kobra’e tambe ora nan yega 60 aña.

IMSAN

Instituto Medico San Nicolas



INSTITUTO MEDICO SAN NICOLAS

ta anuncia e fayecimento tragico di su empleado di e servicio de Ambulance señor **Johnrick Junior Navas (Ricky)**. Nos a mira Ricky como un potencial pa e servicio di Ambulance i a tume den servicio entrante 1 di December 2008. No obstante e corto tempo cu nos a traha cune nos a conoce como un persona ehemplar cu hopi potencial pa futuro. Sinembargo destino a dicidi otro. Nos ta sigur cu papa dios tin un bon lugá pe den su reino.

Nos ta extende palabranan di profundo condolencia na su partner señora Tamara Hamlet y su yiu Gionrick Navas y demas familia y ta desea nan hopi forza den e dianan difícil aki

Sr. drs. T. van Gellecum, arts
Director Instituto Medico San Nicolas

*"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bèrdè E ta pone mi sosegá
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"*

Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento na Hulanda di:



Sra. Trinita Rozenberg
Carinosamente jama Nini

Na number di Frank Eduardo y su jui Franklin Eduardo

Rumannan : Maria y Pancho Maduro y familia.
Irma Rozenberg
Vda. Martina Figaroa y familia
Vda. Linda Vrolijk y familia
Emilia y Nacho Tromp y familia
Jolanda y Richard de Bruin y familia
Magriet Rozenberg y familia
Lucia Rozenberg

Su cuña: Vda. Mena Rozenberg-Croeze

Subrino y subrinanan, primo y primanan.

Demas familia : Rozenberg, Eduardo, Thiel, Maduro, Figaroa, Vrolijk, Tromp, de Bruin, Erasmus, Croes, Geerman, Silva, Kock, Boekhoudt, Dirksz.

Acto di cremacion ta tuma lugar na Hulanda diamars, 13 di januari 2009 na

De Nieuwe Ooster
Kruislaan 126
1097 GA Amsterdam

Ta ricibi condolencia : Aurora Funeral Home
Dialuna, 12 di januari 2009
di 7.00pm pa 9.00pm.

Nos ta invita conocirnan, amiga y amigonan pa un santo sacrificio di misa pa nos difunto stima diamars, 13 di januari 2009 pa 7.00 di anochi na Misa Sta. Filomena na Paradera.

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas
San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y Las ausentes presentes



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

*Banda di e silencio di oria
caminda casi no ta planta flor
caminda casi no ta mira flor
eynan ta crese un flor " no lubida mi."*

Depues di un bida yen di cuido y amor, di cual ultimo lunanan tabata hopi difícil p'e, a bay sosega nos mama stima. suegra, wela, bisawela y bon amiga:



Petronilia Benita-Croes
mihor conoci como: "Nini di defunto
Juancho Benita "
na edad di 95 aña

Na number di su:

yiunan: Editha Benita y yiu Eugène Leito
John y Hélène Benita-Gielen
Sra. Vda. Lilian Kristensen-Benita
Franklin (Moffi) Benita
Ilva y Frans Boer-Benita
Efrén y Marise Benita-Järverand
Rudy y Baby Benita-Benita

16 nietonan y 13 bisanietonan
sobrionan:
John Stroop y familia
Dennis Croes

primo y primanan:
Hosefa Lumenier y familia
Frida Geerman-Wolter y familia
Mario Wolter y familia

comader: Ruth Wolter-Jacquin y familia

familia: Benita, Franklin, Cijntje, Sandra Held-Cijntje y Margarita Ignacio

y demas familia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar diasabra 10 di Januari 2009 pa 10:30 di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana Centraal na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa San Francisco na Playa.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro familia den nos tristeza.

Nos ta yuinan di Dios
Pordoná i lo bo ta pordoná
Esun ku venga lo sinti vengansa di Señor, Dios ta tene kuenta rigorosamente ku su pikanan.
Pordoná bo próhimo tur malu ku e la hasi bo, e ora ei Dios lo pordoná bo, bo pikanan, si bo pidi. Ora un hende tin un otro na kurason, bo ta kere e por spera ku Dios lo dun'é bida i salu?
Ora un hende no tin kompasjon ku un hende meskos kuné, bo ta kere e por pidi
Dios pordon pa su mes pikanan?
Sirag 28: 1-4
Bybel ta siná nos:

FUNDACION CAS MARIE

Directiva y empleadonan di Fundacion Cas Marie cu honda pena

Ta anuncia fayecimento di:

**Maria Helena
Bardouille-Mers**

mama di nos miembro di Directiva
Sra. Francine Hughes-Bardouille



E trato cu Frank su esposo y su yiunan Francine, Jo-Ann y Christine a demostra durante e periodo largo di malesa di Maria ta un muEstra di dedicacion y amor cu nan tabata tin pa nan ser queri.

Forza na e famia y paz na e restonan.

FUNDACION CAS MARIE

Directiva y empleadonan di Fundacion Cas Marie cu honda pena

Ta anuncia fayecimento di:

**Maria “Riet”
Escalona-Meijering**

na bida esposa di nos Presidente
Sr. Boy Escalona y mama di nos miembro
di directiva Yvonne Martinez-Escalona.



E dedicacion, amor y humildad cu Boy y su yiunan a demostra durante e añanan di malesa di nan ser queri mester ta pa nos tur un ehempel di un amor incodicional.

Forza na Boy y su yiunan, Yvonne, Giselle y Dyane.

Cu Riet sosega na paz.



Visser Holding Aruba N.V.

Ta anuncia fayecimento di

Sra. Maria “Riet” Escalona-Meijering

Na bida mama di Sra. Ivonne Martinez-Escalona
C.F.O. di Visser Holding Group

Nos ta extende nos mas profundo condolencia y ta desea e famia hopi forza den e dlanan difícil aki.

Direktie y personal



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

*Uw liefde, God, is een kostbaar goed,
Onder uw vleugels zijn wij veilig,
Wij, zwakke mensen.
In uw tempel worden wij verkwikt,
U lest ons met een stroom van gaven.
Daar, bij u, is de bron van leven,
In uw licht leven wij.
Psalm 36: 8-10*

Met droefheid, maar heel dankbaar voor alles dat zij voor ons heeft betekend, geven wij kennis van het overlijden van mijn lieve echtgenote, moeder, schoonmoeder en oma

Maria “Riet” Escalona-Meijering

27 november 1935 08 januari 2009



Namens haar:

Echtgenoot:

E.A. (Boy) Escalona

Dochters:

Yvonne en Claudio Martinez-Escalona

Gisèle en Steve Netto-Escalona

Dyane en Bituel Vis-Escalona

Kleinkinderen:

Zyona

Danick, Isabelle, Xavier, Ilye, Michaela, Isis,

Broers/zussen in Nederland:

Tine v. Veen- Meijering en familie

Ans Spanjaart-Meijering en familie

Gerard en Rosalie Meijering en familie

Jan en Tine Meijering en familie

Jopie Meijering en familie

Sophie en Peter Bommer-Meijering en familie

Nic en Lydia Meijering en familie

Gre Meijering en familie

Schoonbroers/zussen:

Feva Croes-Escalona en familie

Judith en Frenchi Rincones-Escalona en familie

Watty Escalona en familie

Eric en Francis Escalona en familie

Jenny Escalona en familie

Vrienden:

Flanegin,

Gerrie Meenhorst, Frieda en Yubi Toppenberg, Willy

Olga v/d Harst, Giel en Marianne Sertons

Verpleging:

Cynthia Wilson, Carol Dixon, Wit Gele Kruis

De families: Escalona, Toppenberg, Croes, Rincones, Raven, Martinez, Netto, Vis, Brion, Lake, Cortes, Spencer, De Lannoy, Cardoze, Holmond en overige familie en vrienden

De begravenis vindt plaats op maandag 12 januari om 4 uur in de San Franciscus Kerk te Oranjestad. Vanaf 2 uur bestaat er de mogelijkheid tot condoleren.

Condoleance Adres: Watapanastraat 1 7-9 p.m.

Na de begravenis geen

In plaats van bloemen of kransen gelieve een donatie ten behoeve van “Stichting Cas Marie”, waarvoor een collectebus aanwezig zal zijn.



AGENCIA FUNERARIA

ZEPP WEVER

Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



Señor ta mi wardador,
Mi no tin falta di nada
Den cunucu yen di yerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na fuente di awa fresco
Pa mi bolbe haya forsa

Salmo 23;1

Despues di un bida yen di cuido y amor, di cual e ultimo anjanan tabata hopi dificil pe, a bay sosega den brasa di Señor, nos esposa y mama stima, wela, ruman, tanta, suegra y cuña:



Maria Helena Bardouille - Mers

* 19 februari 1945 - + 08 januari 2009

Yama cariñosamente Marietje/Marie of Juffrouw Marietje

Den number di su casa:

Franklin Bardouille

Yiunan:

Joan Bardouille
Christine y Sherwin Mardenbourough- Bardouille
Francine y Raynold Hughes-Bardouille

Nieta:

Chloë Helena Hughes

Rumanan:

Rene y José Mers-Borst y famia
Ewald y Ans Mers-Zuurveld y famia
George y Yolanda Mers- Spiek y famia
Ronald y Marion Mers- Kagelaar y famia
Iwan Mers y Nel Wavelaar y famia
Rinia Mers y Eric Emmen y famia
Martina Wilson y famia

Tanta:

Henriette Leter-Mers

Cuñanan:

Errol y Berthy Bardouille- Nabben y famia
Leroy y Helen Bardouille-Osborn y famia.
Lucy y Ramon Sharpe-Bardouille y famia
Felix Bardouille y Jacky de Palm y famia

Verzorgster:

Sra. Donna Williams.

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, amigo y amiganan.

Demas famia: Bardouille, Mers, Hughes, Mardenbourough, John-Baptist, Latouche, Sharpe, Nabben, Spiek, Emmen, Osborn, Leter, Wijntuin, Oosterwolde, Alexander, Peltier, Brown, Palm, de Palm, Zuurveld, Wavelaar, Charles, Toussaint, Henriquez, Jansen, Stamper, Delamarre, Rumnit, de Wind y Thomas.

Ta keda invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar diahuebs 15 Januari 2009 pa 4' or di atardi saliendo for di misa La Birgen di Fatima na Dakota pa Santana Central na Sabana Basora.

E restonan mortal di Marietje lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa La Birgen di Fatima na Dakota.

Famia ta pidi pa bini bisti den colornan alegre na number di nos difunto Marietje. Enbes di manda krans of flor por hasi un donacion na Fundacion Cas Marie.

Adres di condelencia: Caya G.F. Betico Croes #216

Famia ta pidi disculpa cu si den momentonan di tristeza nos por a lubida di menciona algun famia

Adres di condolencia: Dialuna 12 y Diamars 12 for di 7'or pa 9'or pm
Lugar: Funeraria Zepp Wever

Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento / Invitacion

Sra Livia Vrolijk – Tromp, yuinan y nietonan y demas famia kier agradeci un y tur cu a compañía nos na ora di fayecimento y entierro di nos difunto stima:



Roman Vrolijk

Mihor conoci como Papai

Nos ta gradeci na tur esnan cu tabata presente, cu a manda flor,krans,telegram y yamadanan telefonico.

Un Danki na Dr. Benjamin Croes, Dr. Vallejo y Osorio, na e tur zusternan y broedernan di Intensive Care di Dr. Horacio Oduber Hospitaal, pa nan bon cuido, cariño y pasenshi cu nan tabata tin cu Roman Vrolijk. Y na Aurora Funeral Home pa e servicio excelente, boso dedicacion ,atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos famia

Alavez nos ta unvita tur famia , amigo, bisiña y conocirnan pa tres Santo Sacrificio di misa: **Diasabra 10 di Januari 2009, pa 7'or di anochi**

Diamars 13 di Januari 2009, pa 7'or di anochi, na Misa Santa Filomena na Paradera, despues di misa lo tin un rosario na cas.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Famia Vrolijk



Na number di Director, Staf y personal di
Departamento pa Asunto Economico y Industria
Nos ta participa fayecimento di:

Sr. Eleuterio Webb

mihor conoci como "Mitelio", "Theo", "Telo"

Na bida tata di nos colega **Ineke Webb**
Na famia di **Sr. Eleuterio Webb**
hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu **Sr. Eleuterio Webb**
sosega na paz.

Director, Staf y personal di
Departamento pa Asunto Economico y Industria





Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

GRADICIMENTO

Como ta un poco difecil pa gradici cada persona individualmente pa nan sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Mercedes "Siki" Beaujon

Tambe nos ta gradici tur esnan cu a muestra nan atencion of cu por a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Na tur esnan cu a compañía nos den Kerki y na su ultimo lugar di sosiego. Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos.

Danki di Curazon

Di parti di famia Beaujon

HOMILIA: "VIDA DE ORACIÓN"

San Josemaría Escrivá

"Vida de oración", 238

Siempre que sentimos en nuestro corazón deseos de mejorar, de responder más generosamente al Señor, y buscamos una guía, un norte claro para nuestra existencia cristiana, el Espíritu Santo trae a nuestra memoria las palabras del Evangelio: conviene orar perseverantemente y no desfallecer. La oración es el fundamento de toda labor sobrenatural; con la oración somos omnipotentes y, si prescindimos de este recurso, no lograríamos nada.

Quisiera que hoy, en nuestra meditación, nos persuadiésemos definitivamente de la necesidad de disponernos a ser almas contemplativas, en medio de la calle, del trabajo, con una conversación continua con nuestro Dios, que no debe decaer a lo largo del día. Si pretendemos seguir lealmente los pasos del Maestro, éste es el único camino.

Amigos de Dios, "Vida de oración", 239

Volvamos nuestros ojos a Jesucristo, que es nuestro modelo, el espejo en el que debemos mirarnos. ¿Cómo se comporta, exteriormente también, en las grandes ocasiones? ¿Qué nos dice de Él el Santo Evangelio? Me conmueve esa disposición habitual de Cristo, que acude al Padre antes de los grandes milagros; y su ejemplo, retirándose cuarenta días con cuarenta noches al desierto, antes de iniciar su vida pública, para rezar.

Es muy importante perdonad mi insistencia observar los pasos del Mesías, porque Él ha venido a mostrarnos la senda que lleva al Padre. Descubriremos, con Él, cómo se puede dar relieve sobrenatural a las actividades aparentemente más pequeñas; aprenderemos a vivir cada instante con vibración de eternidad, y comprenderemos con mayor hondura que la criatura necesita esos tiempos de conversación íntima con Dios: para tratarle, para invocarle, para alabarle, para romper en acciones de gracias, para escucharle o, sencillamente, para estar con Él.

Ya hace muchos años, considerando este modo de proceder de mi Señor, llegué a la conclusión de que el apostolado, cualquiera que sea, es una sobreabundancia de la vida interior. Por eso me parece tan natural, y tan sobrenatural, ese pasaje en el que se relata cómo Cristo ha decidido escoger definitivamente a los primeros doce. Cuenta San Lucas que, antes, pasó toda la noche en oración. Vedlo también en Betania, cuando se dispone a resucitar a Lázaro, después de haber llorado por el amigo: levanta los ojos al cielo y exclama: Padre, gracias te doy porque me has oído. Esta ha sido su enseñanza precisa: si queremos ayudar a los demás, si pretendemos sinceramente empujarlos para que descubran el auténtico sentido de su destino en la tierra, es preciso que nos fundamentemos en la oración.

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santificación en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea. Padrenuestro, Avemaría, Gloria.



Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

Las Cuatro Condiciones

Las cuatro condiciones que recomendaba el Padre Juan, para obtener favores del Divino Niño Jesús.

1ra. Ofrecerle la Santa Misa Durante Nueve Domingos y confesarse y comulgar al menos en uno de ellos.

2do. Dar una libra de chocolate (o equivalente en dinero o en comida) a los pobres.

3ro. Si la persona es pudiente dar un mercado para familias pobres (o su equivalente en dinero). No repartir en la calle porque se forma desorden.

4to. Propagar la devoción al Divino Niño narrando a otros los milagros que Él hace a sus devotos y repartiendo novenas estampas,



INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo, bisiña, coleganan y conocirnan, pa asisiti na un

Santo Sacrificio di Misa pa recorda seis luna di fayecimento di nos querido esposo, tata y ruman.



Sr. "Kenny" Theysen.

Diadomingo 11 di Januari 2009, pa 10'or di mainta na Misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta. Boso Presencia lo ta altamente aprecia. Den nomber di su esposa, yiu, rumanan y demas famia.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Invitacion di un año di fayecimento

Carolina Filiciana-Tromp

na nomber di su esposo, yiu, mama, rumannan y demas famia ta invita tur famia, amiganan y conocirnan un santo sacrificio pa 1 año di fayecimento

Diamars 13 Januari 2009

7'or pm na Misa Santa Filomena na Paradera.

Boso presencia ta altamente aprecia.



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralítico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido. Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia. Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como testigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen. rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Cremos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido. J.H.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Senor ta mi wardador pues mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haya forsa.

Salmo 23.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento tragico di nos estimado companero, tata, yui y ruman stima



Johnrick Junior Navas

Mihor conoci como: Ricky
Na bida empleado di Ambulance
*05-12-1985 +09-01-2009

Na nomber di su compa era: Tamara Hamlet

Yui homber stima: Gionrick Nayton Navas

Su mama: Gladys Navas Wernet

Su tata: Johnny Navas

Su rumannan: Vaneska Navas y Michell Dania
Annemarie Navas y Jonathan Henriquez

Su sobrina stima: Joella Dania

Su oma: Susanna Navas Flanegin

Su wela: Maria Luisa y esposo Emeterio Werleman Leo

Su welo: Nilo y esposa Maximina Wernet

Su tantanan: Marieta y Rudy Croes y famia
Lisette Wernet y yui Ryan Vrolijk
Sandra y Boy Karansky y famia na Hulanda
Martina y Mirto Tromp
Joly Franken y yuinan

Su omonan: Harold y Eta Wernet y yuinan
Richard Wernet y yuinan
Antonio y Yolanda Navas y famia
Marcelino y Marialuisa Navas y famia na Hulanda
Benito Navas y yuinan
Dennis Navas na Hulanda

Su suegra : Bernadette Hamlet-Tromp

Su swa: Rudolf Hamlet

Su madrina: Martina Tromp

Su padrinonan: Harold Wernet
Benito Navas

Su comernan: Nelia Croes
Solange Cecilia

Su compernan: Michell Dania
Rudolf Hamlet

Sra. Maca y Benny Flanegin, cu a stime mescos cu un yui Su mihor amigo y amiganan cual ta hopi pa menciona Su tanta y omo grandinan, primo y primanan, acto primo y primanan, coleganan di Ambulance, su ex-coleganan di Dr. Horacio Oduber Hospitaal, su ex-coleganan di HVT team di Hospitaal, ex-coleganan di IBC express, bisinjanan, amigo y amiganan, conocirnan y demas famia: Navas, Hamlet, Dania, Henriquez, Wernet, Werleman, Leo, Croes, Flanegin, Tromp, , Bislip, Lopez, Lares, Emer, Maria, Hernandez, Richardson, Luckhoo, Martis, Dubero, Garcia, Vidal, Chin a loi, Maduro, Figaroa, Boekhoudt, Angela, Pe a, Gomes, Vrolijk, Thiel, Kelly, Yarzargaray, Rasmijn , De Cuba, Britten, Andrews y demas famia.

Ta invita tur amigo, bisinja y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 12-01-2009, pa 4' or di atardi y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz. E restonan mortal ta reposa for di 2'or na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Nos ta desea pa tur hende por asisti na entiero bisti cu colornan alegre.

Adres pa condolencia: Jan Flemming 19A, Santa Cruz
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de pobreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, aceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.



Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

* Se or ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba b erde E ta pone mi soseg a
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe ha a forsa *

Salmo: 23

A fayece cristianamente :



EUTINA WEVER CHARLES

Mihor conoci como : "Tina"

Adres pa condolencia : Poteroweg # 21
7'or pa 9'or pm.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

GRADICIMENTO / INVITACION

Na nomber di su mama , su ruman y demas famia .
Nos kier gradici tur esnan cu un of otro manera a muestra nan atencion na ora di entiero di nos difunto stima :



DIONISIO CARLOS JESUSITO LA TORRE

Mihor conoci como : "Charlie"

Tambe nos kier gradici tur esnan cu a muestra nan atencion di un of otra manera
No kier gradici a Nohemi Maduro, Geraldine y Marco Baptista pa su gran apoyo y demas famia .

Aurora funeral Home , staff y personal pa su excelente trabao y atencion, Danki.
Alavez nos ta invita pa tres Santo Sacrificio di Misa , cual lo tuma lugar :
Diasabra 10 -01-2009- 7' or pm
Dialuna 12-01-2009- 5:30' pm
Diamars 13-01-2009-7' pm na Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz.

Boso presencia ta altamente aprecia

Partido Nashonal furioso ku retironan na UNA

WILLEMSTAD – Partido Nashonal a reakshona masha furioso riba e retironan dik tres dosente na UNA e siman aki. E partido ta bisa ku e ta tuma e kaso hopi na serio i ta eksigiendo un splikashon. “Si mester retirá tres dosente na UNA, mester retirá e Rector Magnificus tambe”. Asina lider di Partido Nashonal, Ersilia de Lannooy a bisa despues di a tuma nota di e karta di retiro ku a bai pa tres dosente di SEF. Lider di e partido Ersilia de Lannooy a bisa ku tin un desgusto den e partido pa e desishon ku a tuma ayera. “Nos ta desaprobá e trato no

igual ku tin den e kaso aki. Nos no ta haña ku mester a retirá niun hende, sigur no Yu di Tera ku a duna un aporte balioso na UNA. Pero si tabatin retiro mes, ta kuater karta mester a sali, inkluyendo un karta pa e Rector Magnificus”, asina sra. De Lannooy a bisa. Segun e lider polítiko, den e rapòrt di e komishon ku a studia e situashon na UNA (rapòrt-Gomes Casseres) tin hopi kos bisá di ámbos banda. “A bisa tambe den e rapòrt ku e Rector no por manehá UNA. A menshoná tambe ku mester bin un proseso di rekonsiliashon ku nos no

a mira. Awor ta tuma akshon kontra un banda so loke nos no por aseptá”, asina sra. De Lannooy a bisa. E dirigente polítiko a rekòrdá ku Staten di Antia a bai di akuerdo ku konklushonnan di e komishon ku e entendimentu ku ta bin un proseso di rekonsiliashon na

UNA. “Esei no a tuma lugá. Ademá mi tin un karta den kua e Fakultat General ku nan no ta di akuerdo ku e manera ku ta atendé ku SEF”. Finalmente sra. De Lannooy a bisa, ku mayoria hende di e Hunta di Supervishon no a bai UNA. Ora tur hende tabata

bai studia na Ulanda i tabata manda nan yunan bai studia na Ulanda, ami a bai studia na UNA. Mi a mira di serka kiko yunan di tera a hasi pa pone UNA kaminda e ta awe. E kos aki ta inhustu den tur sentido di palabra”, asina sra. De Lannooy a bisa.


Oposishon a pidi reunion urgente di parlamentu riba UNA

WILLEMSTAD – Despues ku retironan a kai e siman aki na UNA, oposishon a pidi un reunion urgente di parlamentu pa trata e situashon. Oposishon kier pa e reunion tuma lugá otro siman mes.

Den un karta pa presidente di Staten nan ta bisa ku topiko aki ta e desaroyonan alarmante ku ta tumando lugá na UNA i e konsekuensianandiesakinanpaestudiantenan di UNA espesífikamente, pa nos universidat nashonal i pa enseñansa en general. “Nos ta teme ku lo bai tin konsekuensianan grave pa e studiantenan ku ta para den porta di tètamen nan i eksamennan. E desaroyo aki ademá lo por trese un eksodo den e sentido

ku mas estudiante ku ya ta e kaso lo por skohe pa bandoná UNA, miéntas ku studiantenan potensial pa futuro tambe lo por skohe pa no studia na UNA.

En konekshon ku e desaroyo ariba menshoná nos ta pidi bo pa konvoká urgentemente un reunion públiko ku minister di enseñansa, pa e kontesta i/o reakshoná riba entre otro e preokupashonnan ku ta biba serka e representantenan di pueblo abou menshoná”, asina e parlamentarionan di Forsa Korsou i MAN ta bisa. Esnan ku a firma e karta ta Glenn Camelia di Forsa Korsou i Jean Fransisca i Dwigno Puriel di MAN.





THE CINEMAS

www.thecinemas.aw VALID TILL JAN 14

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD				
PG-13	YES MAN	daily: 5:15 matinee: 12:50	7:30 3:00	9:45 late show: 11:55
PG	CRIMSON WINGS	daily: 3:45 matinee: 12:05	5:40 1:50	late show:
PG-13	THE SPIRIT	daily: 12:30 matinee: 2:45	5:00 2:45	7:20 late show: 12:00
PG-13	THE DAY THE EARTH STOOD STILL	daily: 7:25 matinee:	9:40 late show: 12:20	
PG	BEDTIME STORIES	daily: 12:40 matinee:	5:05 2:50	7:15 late show: 11:40
R	VALKYRIE	daily: 7:10 matinee:	9:50 late show: 12:15	
PG	MARLY & ME	daily: 4:30 matinee: 1:55	7:00 9:35	late show: 12:05
G	TALE OF DESPEREAUX	daily: 5:10 matinee: 12:45	2:55 late show:	
AT PASEO HERENCIA				
PG	BRIDE WARS	daily: 3:55 matinee: 11:55	6:00 1:55	8:00 late show: 11:55
PG-13	YES MEN	daily: 5:40 matinee: 1:10	7:50 3:20	10:05 late show: 12:20
G	TALE OF DESPEREAUX	daily: 4:00 matinee: 11:50	6:05 1:50	late show:
PG-13	THE DAY THE EARTH STOOD STILL	daily: 8:10 matinee:	10:30 late show: 12:40	
R	VALKYRIE	daily: 5:10 matinee: 12:05	7:35 2:35	10:00 late show: 12:25
PG	MARLY & ME	daily: 5:05 matinee: 12:00	7:40 2:30	10:10 late show: 12:40
PG	BEDTIME STORIES	daily: 3:35 matinee: 1:25	5:55 late show: 12:30	8:10 10:20
DRIVE-IN January 8 – January 11				
PG	IGOR	Thursday: 8:00	Friday: 8:00 & 10:30	
PG	MADAGASCAR 2	Saturday: 8:00 & 10:30	Sunday: 8:00	

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 2735

PLACA EXTRANHERO PUBLICO

Vreemde Valuta

COMPRA

Bank Papieren

COMPRA

Wissel, Cheque
Reis cheque en Overboeking

Verkoop aan Publiek BENTA NA

	10 Januari 2009		
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten 100.20
USD	1.77	1.78	chq./overboeking 1.80
CAD	1.48	1.50	
CHF (per CHF 100)	162.20	162.92	163.72
GBP	2.66	2.71	2.77
JPY (per JPY 10.000)	194.14	195.92	197.88
EUR (per EUR 100)	241.51	243.72	246.17
DKK (per DKK 100)	31.75	32.47	33.27
NOK (per NOK 100)	24.67	25.39	26.19
SEK (per SEK 100)	21.73	22.45	23.25

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambianan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeras:
Cambio y Capitales,
Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER

Port of Call
L.G. Smith Blvd 17

Kini Kini Building
Kerkstraat 2-B

San Nicolaas
B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente:
588-7919